

SOTHEBY'S FRANCE  
YEARS 50  
PARIS 20  
SAUVEUR ST HONORÉ

ŒUVRES DE LA COLLECTION  
**OSCAR MAIRLOT**

DE MAGRITTE À ZAO WOU-KI

PARIS 19 OCTOBRE 2018

Sotheby's

EST.  
1744



COUVERTURE  
LOT 228

DOS DE COUVERTURE  
LOT 208

CETTE PAGE  
LOT 210



ŒUVRES DE LA COLLECTION  
**OSCAR MAIRLOT**

---

DE MAGRITTE À ZAO WOU-KI



ŒUVRES DE LA COLLECTION  
**OSCAR MAIRLOT**  
DE MAGRITTE À ZAO WOU-KI

VENTE À PARIS  
19 OCTOBRE 2018  
VENTE PF1866  
14 H 30

EXPOSITION  
Samedi 13 octobre  
11 h - 19 h  
  
Dimanche 14 octobre  
14 h - 18 h  
  
Lundi 15 octobre  
10 h - 18 h  
  
Mardi 16 octobre  
10 h - 18 h  
  
Mercredi 17 octobre  
10 h - 18 h  
  
Jeudi 18 octobre  
10 h - 14 h  
  
76, Rue du Faubourg Saint-Honoré  
75008 Paris  
+33 1 53 05 53 05  
[sothebys.com](http://sothebys.com)

Vente dirigée par Aurélie Vandevoorde.  
Agrément du Conseil des Ventes Volontaires de Meubles  
aux Enchères Publiques n° 2001-002 du 25 octobre 2001



Sotheby's France fête un double anniversaire cette année, célébrant l'ouverture de son premier bureau à Paris il y a **50 ans** et, il y a **20 ans**, son installation à la galerie Charpentier. Ces deux dates consacrent l'arrivée de Sotheby's en France et le lancement de ses ventes publiques sur le marché français. En vingt ans, notre siège parisien fut le théâtre d'extraordinaires événements de qualité rare qui marqueront le marché de l'art pour toujours. Nous tenons à vous remercier chaleureusement d'avoir contribué à ce grand succès.

This year, Sotheby's Paris celebrates two important anniversaries: the first Sotheby's offices opened in Paris fifty years ago and Sotheby's moved to its Galerie Charpentier headquarters twenty years ago. These two dates also mark the arrival of Sotheby's in France and the launch of our first public auctions on the French market. Over the last twenty years, our Paris headquarters have borne witness to numerous exceptional events which has left their mark on the art market for ever. We thank you all of you for contributing to our success.

## SOTHEBY'S FRANCE

**Mario Tavella**

Président-directeur général  
Sotheby's France, Chairman, Sotheby's Europe



Mario Tavella



Cécile Bernard



Stefano Moreni

**Cécile Bernard**  
Directrice générale

**Stefano Moreni**  
Vice-président

**Anne Heilbronn**  
Vice-présidente

**Pierre Mothes**  
Vice-président

**Cyrille Cohen**  
Vice-président



Anne Heilbronn



Pierre Mothes



Cyrille Cohen



LOT 205

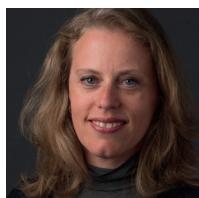
## SPÉCIALISTES RESPONSABLES DE LA VENTE

Pour toute information complémentaire concernant les lots de cette vente, veuillez contacter les experts listés ci-dessous

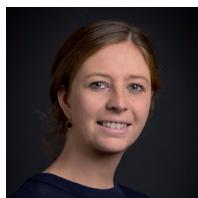
### BRUXELLES:



**EMMANUEL VAN DE PUTTE**  
Senior Director, Managing Director



**VIRGINIE DEVILLEZ**  
Deputy Director, Spécialiste



**VALÉRIE DELFOSSE**  
Deputy Director, Spécialiste

### PARIS:

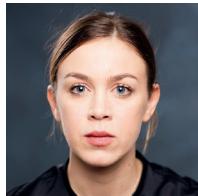
#### ART IMPRESSIONNISTE ET MODERNE:



**AURÉLIE VANDEVOORDE**  
Directeur du Département  
aurelie.vandevenoerde@sothebys.com  
+33 (0)1 53 05 53 56



**AUDE CLÉREMPUY**  
Administrateur de la vente  
aude.cleremps@sothebys.com  
+33 (0)1 53 05 52 90



**JEANNE CALMONT**  
Deputy Director, Spécialiste  
jeanne.calmont@sothebys.com  
+33 (0)1 53 05 52 79



**BÉNÉDICTE VAN CAMPEN**  
Spécialiste, Expert Liaison  
benedicte.vancampen@sothebys.com  
+33 (0)1 53 05 53 57



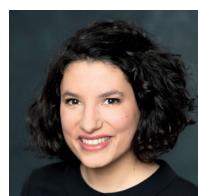
**CYRILLE COHEN**  
Vice-président, Paris  
cyrille.cohen@sothebys.com  
+33 (0)1 53 05 52 75



**JULIANE CUISSON**  
Junior Catalogueur  
juliane.cuisson@sothebys.com  
+33 (0)1 53 05 53 87



**ETIENNE HELLMAN**  
Senior Director, spécialiste  
etienne.hellman@sothebys.com  
+33 (0)1 53 05 53 73

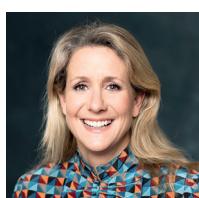


**AURÉLIE MASSOU**  
Deputy Director, junior spécialiste  
aurelie.massou@sothebys.com  
+33 (0)1 53 05 52 36

#### ART CONTEMPORAIN:



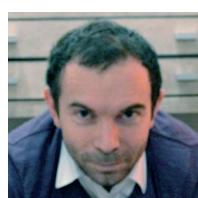
**STEFANO MORENI**  
Directeur du Département,  
Vice-Président Sotheby's France  
stefano.moreni@sothebys.com  
+33 (0)1 53 05 53 38



**ANNE-MARIE GEORGES PICOT**  
Senior Administrator  
anne-marie.georges-picot  
@sothebys.com  
+33 (0)1 53 05 53 45



**JOËLLE KOOPS**  
Catalogueur  
joelle.koops@sothebys.com  
+33 (0)1 53 05 53 61



**GUILLAUME MALLECOT**  
Directeur, Spécialiste,  
Responsable de la vente du Soir  
guillaume.mallecot@sothebys.com  
+33 (0)1 53 05 52 71

#### Référence de la Vente PF1866 "OSCAR"

**Enchères Téléphoniques & Ordres d'achat**  
+33 (0)1 53 05 53 48  
Fax +33 (0)1 53 05 52 93/94  
bids.paris@sothebys.com  
Les demandes d'enchères téléphoniques doivent nous parvenir 24 heures avant la vente.

**Enchères dans la Salle**  
+33 (0)1 53 05 53 05

#### Administrateur de la Vente

Aude Cleremps  
aude.cleremps@sothebys.com  
+33 (0)1 53 05 52 41  
Fax +33 (0)1 53 05 52 90

**Paiements, Livraisons et Enlèvement**  
Post Sale Services  
Antoinette Samuel Post Sale Manager  
Tel + 33 1 (0) 53 05 53 81  
Fax + 33 1 (0) 53 05 52 11  
frpostsaleservices@sothebys.com

#### Service de Presse

Sophie Dufresne  
sophie.dufresne@sothebys.com  
+33 (0)1 53 05 53 66

**Prix du Catalogue**  
30 € dans nos bureaux

**Abonnements aux Catalogues** +33 (0)1 53 05 53 05  
+44 (0)20 7293 5000 / +1 212 606 7000  
cataloguesales@sothebys.com  
sothebys.com/subscriptions

Remerciements: Nicolas Di Pizio, Sophie Aziz

## DIVISIONS OF FINE ART | IMPRESSIONIST & MODERN ART | CONTEMPORARY ART

### EUROPE



OLIVER BARKER



RAPHAELLE BLANGA



THOMAS  
BOYD-BOWMAN



ALEX BRANCKZIK



BERNHARD  
BRANDSTAETTER



NINA BUHNE



ALEXANDRA CHRISTL



EVA DONNERHACK



CLAUDIA DWEK



SIÂN FOLLEY



PHILIP HOOK



OLIMPIA ISIDORI



ANDREA JUNGMANN



MARTIN KLOSTERFELDE



CAROLINE LANG



BASTIENNE LEUTHE



NICK MACKAY



JAMES MACKIE



MARIE-EDMÉE DE  
MALHERBE



SIGAL MORDECHAI



HELENA NEWMAN



GEORGE O'DELL



ISABELLE PAAGMAN



GALLUS PESENDORFER



STEFAN PUTTAERT



TANIA REMOUNDOS



ALEXANDRA SCHADER



JAMES SEVIER



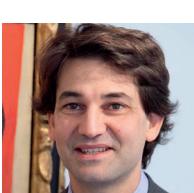
JOANNA STEINGOLD



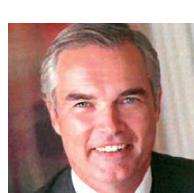
IRINA STEPANOVA



ALEKSANDRA  
TODOROVIC



SAMUEL VALETTE



PHILIPP  
VON WÜRTTEMBERG



AURORA ZUBILLAGA

## NORTH AMERICA



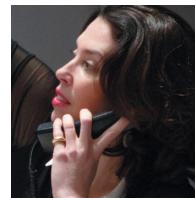
JENNIFER BIEDERBECK



GRÉGOIRE BILLAULT



THOMAS BOMPARD



AMY CAPPELLAZZO



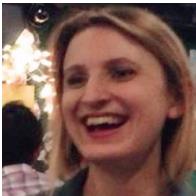
JULIAN DAWES



LISA DENNISON



BENJAMIN DOLLER



EDITH EUSTIS



EMILY KAPLAN



COURTNEY KREMERS



BROOKE LAMPLEY



MICHAEL MACAULAY



GARY METZNER



CHARLES LOCKE  
MOFFET



SCOTT NIICHEL



MOLLY OTT AMBLER



CLARISSA POST



LESLIE PROUTY



ALLAN SCHWARTZMAN



SIMON SHAW



LIZ STERLING



AUGUST URIBE

## ASIA



JASMINE CHEN



KEVIN CHING



JEN HUA



WENDY LIN



YOSHIKO MARUTANI



ESTHER SEET



YUKO TERASE



PATTI WONG



## **SOMMAIRE**

3	INFORMATIONS SUR LA VENTE
5	SPÉCIALISTES
8	ŒUVRES DE LA COLLECTION OSCAR MAIRLOT. DE MAGRITTE À ZAO WOU-KI: LOTS 201–249
113	FORMULAIRE D'ORDRE D'ACHAT
114	AVIS AUX ENCHÉRISSEURS
114	GUIDE FOR ABSENTEE BIDDING
115	ABSENTEE BID FORM
116	INFORMATIONS IMPORTANTES DESTINÉES AUX ACHETEURS
118	EXPLICATION DES SYMBOLES
119	INFORMATION TO BUYERS
120	EXPLANATION OF SYMBOLS
121	CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE
123	ESTIMATIONS ET CONVERSIONS
123	ENTREPOSAGE ET ENLÈVEMENT DES LOTS
127	DÉPARTEMENT INTERNATIONAL
126	INDEX SOTHEBY'S EUROPE

# OSCAR MAIRLOT, PÈRE ET FILS

UNE COLLECTION BELGE DU XX<sup>E</sup> SIÈCLE

L'ensemble des œuvres rassemblées avec passion par Oscar Mairlot père et fils, dont une sélection est mise en vente, appartient à la grande tradition des collections belges qui se sont forgées dans l'entre-deux-guerres et durant les trente glorieuses. L'on y retrouve tout l'élan d'une génération d'intellectuels et d'industriels pour le Surréalisme "belge" incarné par René Magritte et Paul Delvaux ainsi que l'Expressionnisme flamand (Constant Permeke, Oscar et Floris Jespers, Gustave Van de Woestijne, Edgard Tytgat...) sans oublier leurs inspirateurs que furent James Ensor et Rik Wouters ainsi que l'avant-garde internationale (Heinrich Campendonk, Ossip Zadkine, Marc Chagall, Fernand Léger...). La période des années cinquante et soixante reflète aussi le goût d'une nouvelle génération marquée par des artistes belges et étrangers exposés fréquemment aux cimaises des galeries nationales d'alors : Bram Bogart, Jo Delahaut, Jean Dewasne, Victor Vasarely, Jef Verheyen, Jean Milo, Sol LeWitt, Zao Wou-Ki, Serge Poliakoff, André Lanskoy...

Oscar Mairlot père (1896-1974) appartenait en effet à une génération de collectionneurs belges dont les seuls noms évoquent l'imaginaire collectif, une époque composée d'une poignée d'amis et de passionnés qui se sont battus pour l'art moderne : Fernand Graindorge, Philippe Dotremont, Gustave Van Geluwe, Marcel Mabille, Bertie Urvater, Maurits Naessens, René Gaffé, Gilbert Périer, Léon Lambert, Pierre & Max Janlet, Bénédict Goldschmidt, Pierre Crowet et Tony Herbert.

Ces collectionneurs étaient avant tout des passionnés qui participaient à de nombreux comités et associations liés à l'art moderne tout en prêtant fréquemment leurs œuvres afin de faire la promotion de l'art moderne

auprès du plus grand nombre. Enfin, la plupart ne se contentaient pas d'acheter des œuvres mais étaient proches des artistes dont ils furent des compagnons de route et de véritables amis.

Il en fut ainsi pour Oscar Mairlot père. Professionnellement, l'homme avait repris l'entreprise familiale à Lambermont, dans la région de Verviers, spécialisée dans l'importation de charbon de la Ruhr et dans l'exploitation du domaine minier de Moha. Oscar Mairlot se rendait souvent à Bruxelles pour ses affaires où il profitait de son temps libre pour fréquenter les galeries et le Palais des Beaux-Arts.



Oscar Mairlot père en tenue militaire, circa 1914



Hommage à Léon De Smet dans la maison de vacances d'Oscar Mairlot, Ostende, juillet 1961  
De gauche à droite, Emile Langui, Oscar Mairlot et Léon De Smet

A côté de ses multiples activités professionnelles et philanthropiques, Oscar Mairlot père développa des affinités électives avec certains artistes. Léon De Smet fit ainsi de nombreux portraits de membres de la famille et c'est chez les Mairlot, dans leur maison de vacances à Ostende, qu'un vibrant hommage lui fut rendu en 1961. Edgard Tytgat fut aussi un proche, les deux hommes se fréquentant assidûment au point que l'artiste représenta l'industriel dans son tableau *La chute des anges gardiens* en 1939. Du même artiste, la collection comprend également *Clair de lune sur l'Alster*. Tytgat prit son envol à la même époque que les grands représentants de l'Expressionnisme flamand, privilégiant une esthétique populaire, naïve et narrative, qui fit de lui un conteur hors norme dont on n'a pas encore fini de découvrir la modernité et l'originalité.

Quant à René Magritte, Mairlot père s'en rapprocha lorsque son épouse commença à suivre des cours de peinture avec l'artiste surréaliste. De nombreuses œuvres sont ainsi entrées dans la collection, dont des constructions abstraites des années vingt, un tableau-mot et enfin le portrait de Mairlot père par

Magritte qui fut l'objet d'intenses discussions et échanges entre ces deux personnalités. Ce portrait est capital car il situe Oscar Mairlot dans le contexte de sa vie personnelle et professionnelle, comme le raconte son fils : "Mon père participa à la bataille de l'Yser et combattit à Dixmude dans le fameux boyau de la mort. C'est son épée de capitaine que Magritte a représentée dans son portrait. Mon père avait gardé une vive mémoire de sa carrière militaire pendant ces quatre années de la première guerre mondiale. Il conserva d'ailleurs toute sa vie une allure, un tempérament et un courage militaire. Et pourtant, il était doux de caractère, bon, généreux et paisible. C'est peut-être ce que Magritte avait reconnu et décelé dans le port de la feuille qu'il tient d'une main et de l'autre son épée." Quant au feu, Mairlot père dira : "serait-ce une allusion au commerce de combustible qui est le mien? Cela resterait à prouver car il ne fut jamais question de mes affaires dans les conversations." Les deux hommes passèrent en effet beaucoup de temps ensemble pour la réalisation de ce portrait, car Magritte dessina plus d'une demi-douzaine de



De droite à gauche debout : Oscar Mairlot fils, l'artiste Edgard Tytgat et Oscar Mairlot père, circa fin des années 1940

projets de la tête et du décor de l'œuvre en devenir. Toutefois, les activités dans le charbonnage de Mairlot ne l'inspirèrent point.

La même relation se profile avec Paul Delvaux dont Mairlot père possède de nombreuses œuvres et un portrait magistral aussi réalisé après de multiples séances de pose. En 1964, il écrira même au peintre pour évoquer l'idée de faire un grand dessin de son fils, sa belle-fille et ses trois petits-enfants...

Enfin, la collection d'Oscar Mairlot père est un véritable hommage à la modernité en Belgique, car elle en intègre les deux précurseurs, avec tout d'abord James Ensor et *Harmonie en bleu* (1919). Cette œuvre reprend certains des grands thèmes du maître d'Ostende dans une nature morte typique de sa démarche mais sans ce caractère obligé de création d'ambiance. Quant à Rik Wouters, il conclut en beauté cet ensemble avec une sculpture et un

portrait de sa muse Nel qui se mettait sans cesse à sa disposition, lui ayant ainsi permis de quitter ses influences ensoréennes pour devenir le pionnier d'un Fauvisme aux accents si personnels et si intimes. Cette notion d'intimité est d'ailleurs l'un des fils rouges la collection Mairlot, à la fois familiale et représentative d'une époque.

Une tendance qui se retrouve aussi dans les choix d'Oscar Mairlot fils (1921-2005) qui, avant de reprendre les affaires familiales, obtint à l'Université de Louvain une licence en Droit puis en Histoire de l'art et archéologie avant de terminer par la Sorbonne avec la Philosophie. Actif au sein du Jury de la Jeune Peinture belge à Bruxelles, il entretint des relations amicales intenses avec de nombreux artistes et, en particulier, avec le peintre Jean Milo dont il fut l'un des plus fervents soutiens. Oscar Mairlot fils fut également

président de la nouvelle association des Amis du Musée de Louvain-la-Neuve, initiée en 1985. Il fut ainsi longtemps un fer de lance pour la création du Musée de l'Université de Louvain-La-Neuve qui a récemment abouti. Attentif à la jeunesse – il avait lui-même quatre enfants –, il prit également fait et cause pour le projet des Jeunes amis du Musée. Emporté par sa générosité, il accepta même de présider la Fédération des Amis des Musées belges qui l'amena à être membre du Comité de direction de la Fédération mondiale des Musées.

Tout comme son père, il adorait voyager et avait développé une passion pour l'Inde et l'Orient, tendance que l'on retrouve dans une œuvre majeure sur papier de Zao Wou-Ki qu'il fit entrer dans la collection. Cette passion de l'art et des voyages fut transmise à ses enfants et, tout particulièrement, à sa fille Hélène Mairlot (1961-2016) qui créa entre autres la société Via Arte, association pionnière dans l'organisation de visites de collections privées dans le monde entier.



Oscar Mairlot fils et son épouse Cécile accompagnés de leur fille Hélène lors de la visite de l'atelier de Tony Cragg à Wuppertal en Allemagne, circa années 1990

# OSCAR MAIRLOT, FATHER AND SON

A BELGIAN COLLECTION IN THE 20TH CENTURY

The group of works brought together with passionate care by two generations, Oscar Mairlot the elder and Oscar Mairlot the younger, belong to the great tradition of Belgian collections created in the period between the two World Wars and during the 30-year post-war boom. It reveals the love of a generation of intellectuals and industrialists for "Belgian" Surrealism embodied by René Magritte and Paul Delvaux as well as Dutch Expressionism (Constant Permeke, Oscar and Floris Jespers, Gustave Van de Woestijne, Edgard Tytgat to name but a few) not forgetting their inspirers James Ensor and Rik Wouters and the international avant-garde (Heinrich Campendonk, Ossip Zadkine, Marc Chagall, Fernand Léger amongst others). The 1950s and 1960s also reflect the taste of a new generation marked by Belgian and foreign artists frequently exhibited on the walls of the period's national galleries: Bram Bogart, Jo Delahaut, Jean Dewasne, Victor Vasarely, Jef Verheyen, Jean Milo, Sol LeWitt, Zao Wou-Ki, Serge Poliakoff, André Lanskoy.

Oscar Mairlot the elder (1896-1974) belonged to a unique generation of Belgian collectors whose very names are evocative of a collective imagination, an era composed of a handful of friends and enthusiasts who fought to support modern art: Fernand Graindorge, Philippe Dotremont, Gustave Van Geluwe, Marcel Mabille, Bertie Urvater, Maurits Naessens, René Gaffé, Gilbert Périer, Léon Lambert, Pierre & Max Janlet, Bénédict Goldschmidt, Pierre Crowet and Tony Herbert.

These collectors were above all enthusiasts who took part in several committees and associations related to modern art whilst often lending their works in order to promote modern art to a wider audience. Furthermore, most of these collectors did not settle for simply buying artworks but were also close to the artists as friends and veritable companions.



René Magritte, *Portrait d'Oscar Mairlot*, 1961, Collection particulière

The same applies to Oscar Mairlot the elder. Professionally, he had taken over the family business in Lambermont, in the region of Verviers, specialized in the importation of coal from the Ruhr valley and the exploitation of the Moha mines. Mairlot often went to Brussels for business where he took advantage of his free time to visit galleries and the Palais des Beaux-Arts.

Alongside his various professional and philanthropic activities, Oscar Mairlot the elder developed elective affinities with certain artists. Léon De Smet made many portraits of members of the family and it was in the Mairlot holiday home in Ostende that a vibrant tribute was paid to the artist in 1961. Edgard Tytgat was also a close friend, the two men met regularly to the extent that the artist depicted the industrialist in his painting *La chute des anges gardiens* in 1939. The collection also includes *Clair de lune sur l'Alster* by Tytgat whose career took off at the same time as the major representatives of Dutch Expressionism, favoring a popular, naïve and narrative aesthetic, so that he became an exceptional storyteller with a modern and original style.



Hommage à Léon De Smet dans la maison de vacances d'Oscar Mairlot, Ostende, juillet 1961  
De gauche à droite, Emile Langui, Stephie Langui et Oscar Mairlot

As for René Magritte, Mairlot the elder became close to him when his wife began to take painting lessons with the Surrealist artist. Many works by the latter thus entered the collection, including abstract constructions from the 1920s, a word-painting and finally a portrait of Mairlot the elder by Magritte which was the subject of much discussion and exchange between the two personalities. This portrait is essential as it situates Oscar Mairlot within the context of his professional and personal life, as his son recounts: "My father took part in the Battle of Yser and fought at Dixmude in the famous entrails of death. Magritte depicts his captain's sword in the portrait. My father had strong memories of his military career during the

four years of the First World War. Moreover, all his life he kept a certain military allure, temperament and courage. And yet, he was a gentle man, kind generous and peaceful. Magritte may have caught this in the way he depicted my father holding a paper in one hand and his sword in the other." As for the fire, Mairlot the elder asked :"could this be an allusion to my fuel business? This remains to be proved as we never talked about business affairs in our conversations." The two men did indeed spend a lot of time together during the making of this portrait, as Magritte drew over half a dozen studies of the head and the work's décor as it progressed, but Mairlot's coal mining activity did not inspire him at all.



De droite à gauche, debout : l'artiste Edgard Tytgat, Oscar Mairlot père et Oscar Mairlot fils, circa fin des années 1940

The relationship with Paul Delvaux took the same form, and Mairlot the elder owned several works by the artist including a major portrait painted after several posing sessions. In 1964, he even wrote to the painter to suggest the idea of doing a large drawing of his son, his daughter-in-law and his three grandchildren.

Finally, the collection of Oscar Mairlot the elder is a veritable tribute to modernity in Belgium, as it integrates two precursors, with firstly James Ensor and *Harmonie en bleu* (1919). This work refers to some of the great themes of the master of Ostend in a still life that is typical of his practice as, with him, the still-life never recreates any sense of atmosphere. As for Rik Wouters, he concludes this group of works on a high note with a sculpture and

a portrait of his muse Nel who constantly made herself available as a subject for the painter, allowing him to free himself from the influence of Ensor to become one of the pioneers of an intimate and personal style of fauvism. This notion of intimacy represents moreover one of the common themes within the Mairlot collection, which is both familial and representative of its era.

This tendency can be traced also in the choices of Oscar Mairlot the younger (1921-2005) who before taking over the family business obtained a degree in law and then in art history and archaeology from the University of Louvain before completing his studies with a degree in philosophy at the Sorbonne. An active member of the Jury of Young Belgian Painting in Brussels, he enjoyed intense friendships with

many artists and in particular the painter Jean Milo of whom he was one of the most fervent supporters. Oscar Mairlot the younger was also president of the new association of Friends of the Museum of Louvain-la-Neuve initiated in 1985. He was thus for a long time a fervent supporter of creation for the Musée de l'Université de Louvain-le-Neuve which recently came to a successful conclusion. Attentive to children – he had four – he also stood up for the Young Friends of the Museum project. Carried by his generosity, he even accepted to preside over the Federation of Friends of Belgian Museums which

led him to become a member of the Executive Committee of the World Federation of Museums.

Like his father, he loved to travel and developed a passion for India and the Far East, a tendency that can be found in the major work on paper by Zao Wou-Ki that he purchased for the collection. He passed on to his children this passion for art and travel and particularly to his daughter Hélène Mairlot (1961-2016) who created among others the company Via Arte, a pioneering association in the organization of visits of private collections across the world.



Oscar Mairlot fils et son épouse Cécile avec le marchand et galeriste Isy Brachot III, circa années 1990

201

## RIK WOUTERS

1882 - 1916

### Nel à la terrasse (Paris)

pastel sur papier

49,1 x 65,3 cm; 19 1/4 x 25 5/8 in.

Exécuté en 1914.

Olivier Bertrand a confirmé l'authenticité de cette œuvre qui sera incluse au Catalogue raisonné des Œuvres sur papier de Rik Wouters.

pastel on paper

Executed in 1914.

The authenticity of this work has been confirmed by Olivier Bertrand and it will be included in the Catalogue raisonné des Œuvres sur papier de Rik Wouters.

### PROVENANCE

Oscar Mairlot, Bruxelles

Puis par descendance au propriétaire actuel

### EXPOSITION

Tilburg, Paleis-Raadhuis, *Tentoonstelling van Schilderijen, Aquarellen, Tekeningen en Beeldhouwwerken van Rik Wouters 1882-1916*, 1953, no. 51

Ostende, PMMK-Provinciaal Museum voor Moderne Kunst; Venlo, Museum van Bommel van Dam, *Rik Wouters (1882-1916)*, 1994-1995, no. 5-III, reproduit dans le catalogue p. 130  
Bruxelles, Palais des Beaux-Arts, *Rik Wouters, Des origines à l'œuvre*, 2002, no. 126, reproduit dans le catalogue

25 000-35 000 € 29 400-41 100 US\$



202

## PAUL DELVAUX

1897 - 1994

### Les Sirènes

signé *P. DELVAUX*, inscrit *WESTENDE* et daté  
4-37 (en bas à droite)  
encre et aquarelle sur papier  
48 x 64,5 cm; 18 $\frac{7}{8}$  x 25 $\frac{3}{8}$  in.  
Exécuté en avril 1937.

signed *P. DELVAUX*, inscribed *WESTENDE* and  
dated 4-37 (lower right)  
ink and watercolour on paper  
Executed in April 1937.

### PROVENANCE

Oscar Mairlot, Bruxelles  
Puis par descendance au propriétaire actuel

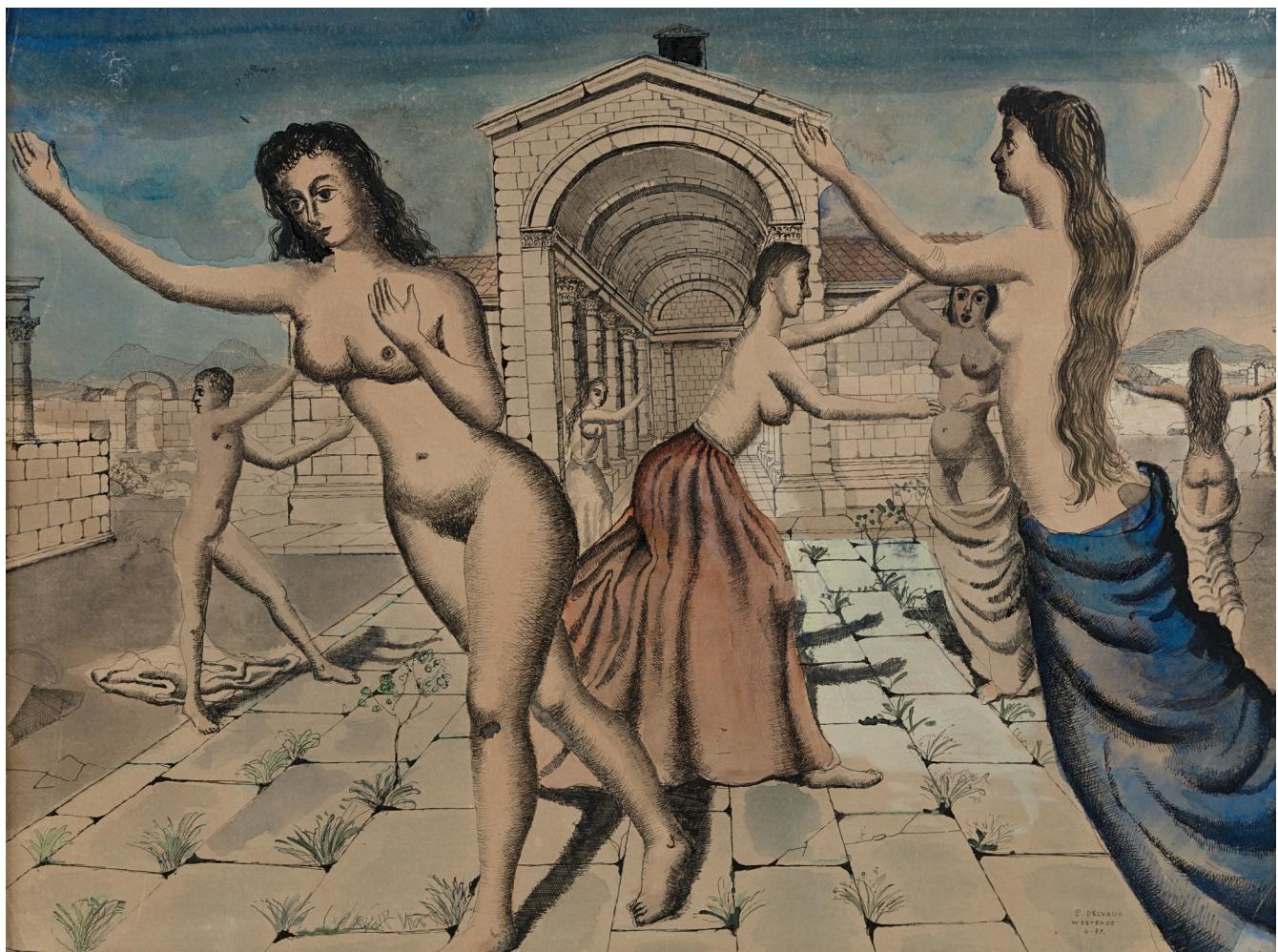
### EXPOSITION

Bruxelles, Musées royaux des Beaux-Arts de  
Belgique, *Paul Delvaux 1897-1994*, no. 159,  
reproduit dans le catalogue p. 218

### BIBLIOGRAPHIE

Barbara Emerson, *Delvaux*, Anvers, 1985,  
reproduit p. 75

80 000-120 000 € 94 000-141 000 US\$



203

## PAUL DELVAUX

1897 - 1994

### Deux Figures

signé *P. Delvaux*, dédicacé *A Paul Eluard en attendant mieux!* et daté 1942 (en haut à gauche)

encre de Chine et aquarelle sur papier  
33 x 39 cm; 13 x 15 3/4 in.

Exécuté en 1942.

signed *P. Delvaux*, dedicated *A Paul Eluard en attendant mieux!* and dated 1942 (upper left)  
India ink and watercolour on paper  
Executed in 1942.

### PROVENANCE

Paul Eluard, Paris  
Galerie Isy Brachot, Bruxelles  
Oscar Mairlot, Bruxelles  
Puis par descendance au propriétaire actuel

25 000-30 000 € 29 400-35 200 US\$



**RENÉ MAGRITTE**

1898 - 1967

**Paysage**

signé René Magritte et daté 1-9-2-0 (en bas à gauche)  
 tempera sur carton marouflé sur panneau  
 82,1 x 63,6 cm; 32 3/8 x 25 in.  
 Peint vers 1920.

signed René Magritte and dated 1-9-2-0 (lower left)  
 tempera on cardboard laid down on panel  
 Painted *circa* 1920.

**PROVENANCE**

Charles Alexandre, Bruxelles  
 Oscar Mairlot, Bruxelles  
 Puis par descendance au propriétaire actuel

**EXPOSITION**

Bruxelles, Musées Royaux des Beaux-Arts de Belgique, *Vers une plastique pure, Les premiers abstraits belges 1918-1930*, 1972, no. 64 (sous le titre *Paysage brabançon*)  
 Yamaguchi, Musée préfectoral de Yamaguchi & Tokyo, Musée National d'Art Moderne, *René Magritte*, 1988, no. 6, reproduit dans le catalogue p. 44  
 Londres, The Hayward Gallery; New York, The Metropolitan Museum of Art, Houston, The Menil Collection & Chicago, The Art Institute of Chicago, *Magritte*, 1992-93, no. 127, reproduit dans le catalogue np  
 Bruxelles, Musées Royaux des Beaux-Arts de Belgique, *René Magritte 1898-1967*, 1998, no. 7, reproduit dans le catalogue p. 53

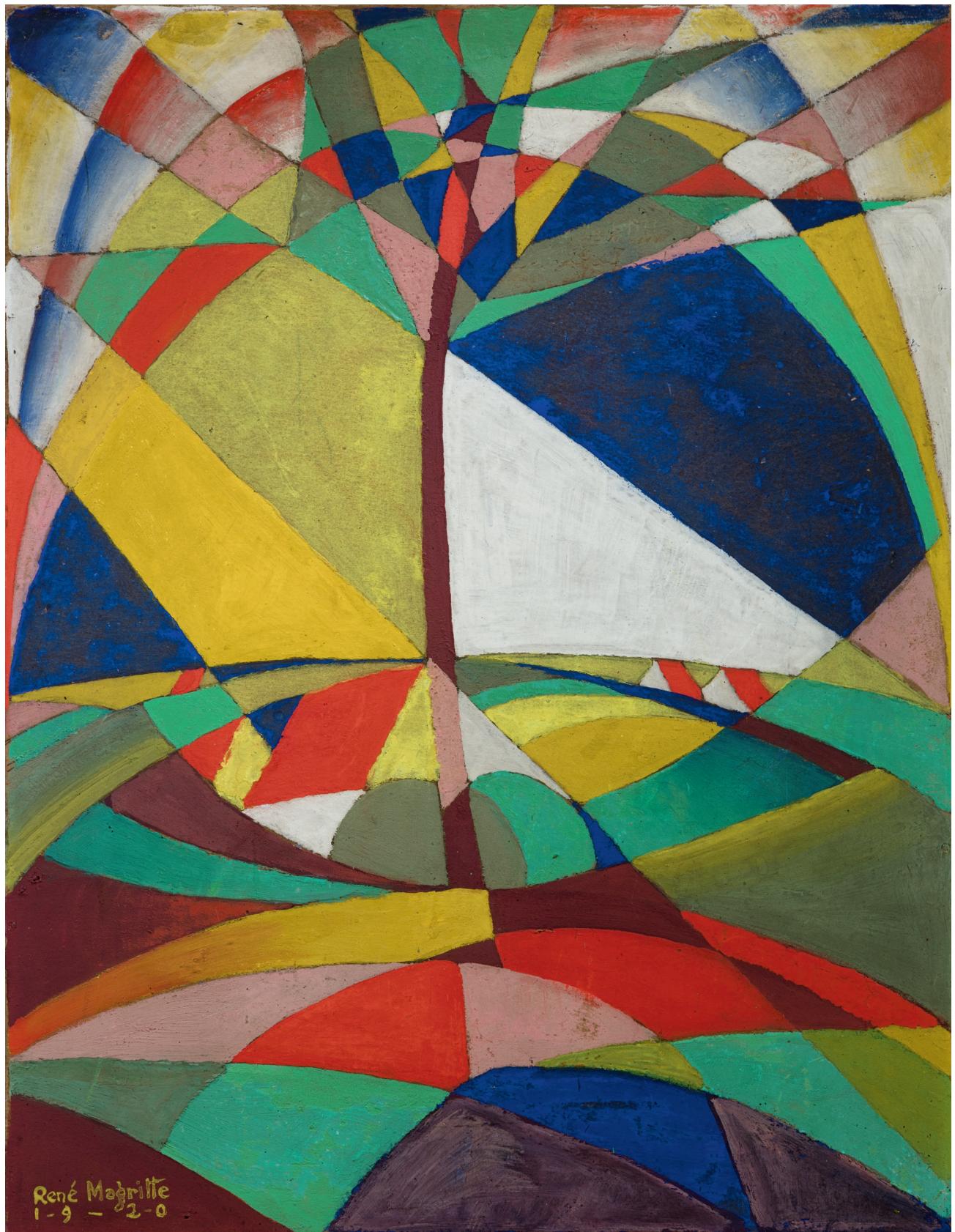
**BIBLIOGRAPHIE**

David Sylvester & Sarah Whitfield, *René Magritte, Catalogue Raisonné, Gouaches, Temperas, Watercolours and Papiers Collés, Volume IV: 1918-1967*, New York, 1993, no. 1098, reproduit p.5

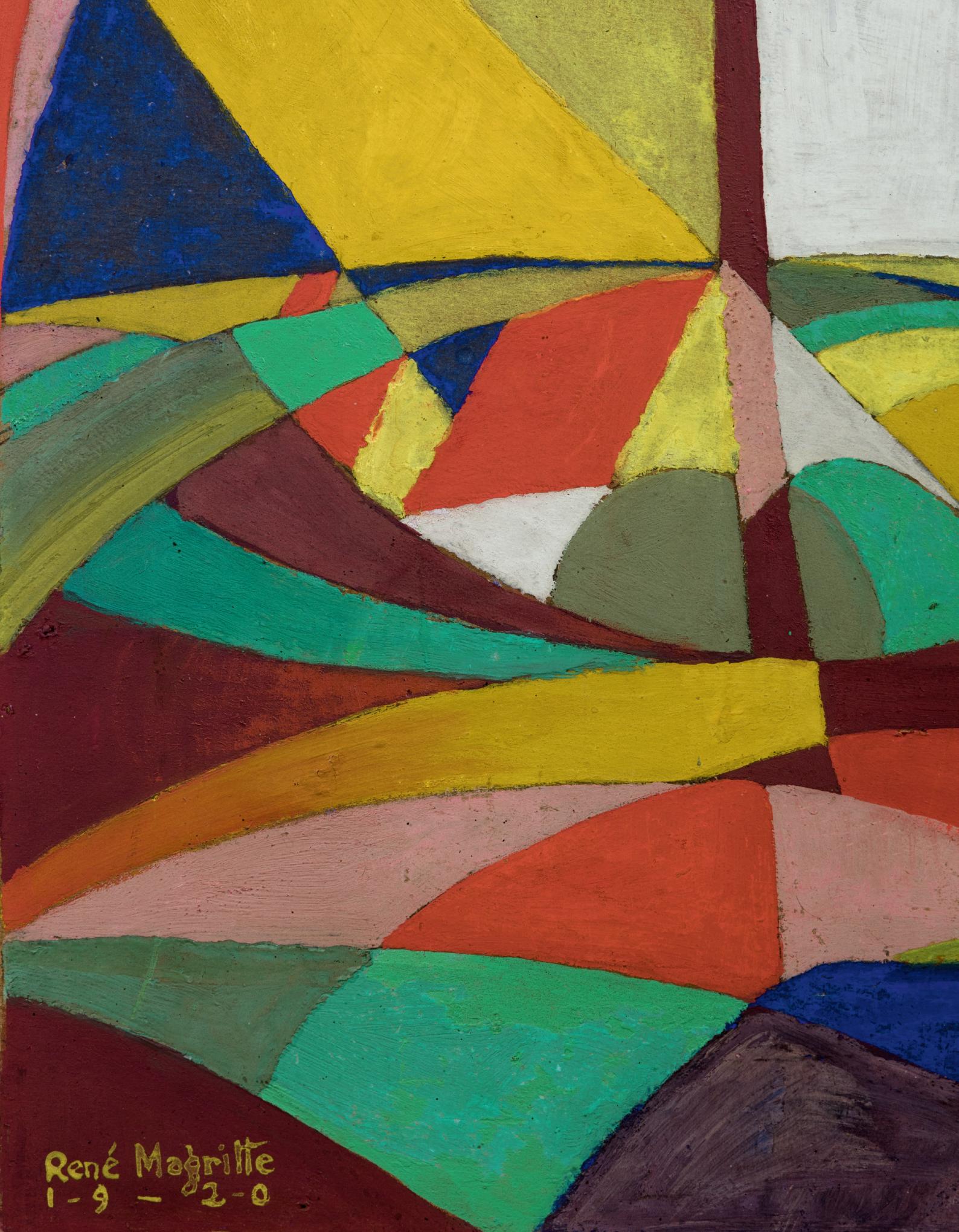
250 000-350 000 € 294 000-411 000 US\$



Natalia Goncharova, *The Forest*, 1913, Museo Nacional Thyssen-Bornemisza, Madrid



René Magritte  
1-9 - 2-0



René Magritte  
1-9 - 2-0

Les années 1920 sont une période de créativité intense pour le jeune Magritte, qui élabora alors son style en puisant dans de multiples influences. La rencontre avec E.L.T. Mesens en cette année 1920 est fondatrice. Ensemble, les deux artistes consultent des catalogues d'expositions de divers mouvements, en premier lieu duquel le mouvement Futuriste. Dans leur catalogue raisonné de l'œuvre de Magritte, David Sylvester et Sarah Whitfield font un rapprochement entre cette œuvre et une toile de la période futuriste de Natalia Gontcharova, que les deux artistes auraient pu découvrir dans le catalogue de l'exposition *Ester deutscher Herbstsalon* organisée par le mouvement *Der Sturm* en 1913. Les deux œuvres présentent en effet d'importantes similitudes en termes de composition, la figure de l'arbre au centre devenant le support d'un mouvement ascendant. Plutôt qu'un entrelacs de lignes, c'est chez Magritte ce maillage de multiples cases de couleurs s'emboitant les unes avec les autres qui génèrent le dynamisme.

D'après Mesens, "Magritte [...] avait peint sous des influences bien diverses : celles de Matisse, des futuristes, d'Albert Gleizes plutôt que de Picasso. Il ne connaissait la plupart de ces peintres que par des reproductions." (Mesens, in 'René Magritte', *Peintres belges contemporains*, Bruxelles, 1947, p. 157) Si l'influence futuriste est particulièrement notable dans ce *Paysage*, Magritte se nourrit également dans cette œuvre des innovations des artistes cubistes, notamment perceptibles dans le recours à un quadrillage rythmé et à des couleurs traitées en aplat. Il est également intéressant de noter que l'arbre fut pour Mondrian l'un des thèmes clés de son entreprise d'épurement du sujet, poussant les principes cubistes à leur paroxysme et ne conservant de son sujet que les lignes élémentaires et structurelles, ce qui le conduira à l'abstraction. Tendant à faire se mêler fond et forme, le traitement du sujet dans cette composition de Magritte ouvre vers une dimension onirique annonciatrice d'œuvres plus tardives. Quand bien même les œuvres de cette période se situent à la lisière de l'abstraction, Magritte a toujours voulu travailler sur le réel, choisissant pour cette œuvre le titre très classique de *Paysage*. "Je finis par trouver dans l'apparence du monde réel lui-même la même abstraction que dans les tableaux ; car malgré les combinaisons compliquées de détails et de nuances d'un paysage réel, je pouvais le voir comme s'il n'était qu'un rideau placé devant mes yeux." (Magritte, extrait de la conférence *La ligne de vie*, 1938)

The 1920s were a period of intense creativity for the young Magritte who developed his style, drawing upon various influences. His encounter with E.L.T. Mesens in 1920 was fundamental. Together, the two artists consulted and studied exhibition catalogues of different avant-garde movements, including those of the Futurists. In their catalogue raisonné of Magritte's work, David Sylvester and Sarah Whitfield draw a link between the present work and a futurist painting by Natalia Gontcharova, that both artists could have discovered in the exhibition catalogue *Ester deutscher Herbstsalon* organized by the *Der Sturm* movement in 1913. Both works indeed present important similarities in terms of composition, the figure of the tree in the center which becomes the support for an ascending movement. Rather than using a tangle of lines, Magritte creates a network of coloured boxes that fit into each other in order to generate a dynamic impulse.

According to Mesens: "Magritte [...] painted under different influences: that of Matisse, the futurists, Albert Gleizes rather than Picasso. He knew most of these painters only through reproductions." (Mesens, in 'René Magritte', *Peintres belges contemporains*, Brussels, 1947, p.157). If the Futurist influence is particularly noticeable in this landscape, Magritte also drew on the innovations of the Cubist artists, mainly obvious in the use of rhythmic squares and colours depicted in flat planes. It is also interesting to note that the tree was for Mondrian one of the key subjects of his endeavour to purify the subject, pushing the cubist principles to their paroxysm and keeping only the elementary and structural lines from his subject and leading ultimately to abstraction. Mingling the background with form, Magritte's treatment of the subject in this composition opens up a poetic dimension that announces the later works. However much the works from this period are situated on the edge of abstraction, Magritte always wished to work from the real, choosing for this work the traditional title of *Paysage*: "I ended up finding in the appearance of the real world itself the same abstraction as in the paintings, because despite the complicated combinations of details and nuances of a real landscape, I could see it as if it were only a curtain placed in front of my eyes." (Magritte, extract from the conference *La ligne de vie*, 1938)

## RENÉ MAGRITTE

1898 - 1967

### La table, l'océan et le fruit

signé *magritte* (en bas à droite); titré *La table, l'océan et le fruit* (sur le châssis)  
 huile sur toile  
 50 x 65,2 cm; 19 / 58 x 25½ in.  
 Peint en 1927.

signed *magritte* (lower right); titled *La table, l'océan et le fruit* (on the stretcher)  
 oil on canvas  
 Painted in 1927.

#### PROVENANCE

Oscar Mairlot, Bruxelles  
 Puis par descendance au propriétaire actuel

#### EXPOSITION

Bruxelles, Galerie L'Epoque, *René Magritte*, 1928, no. 6  
 Charleroi, Salle de la Bourse, série de concerts *Musique de chambre*, comprenant 'l'exposition de quelques toiles de René Magritte', 1929, no. 14  
 Bruxelles, Palais des Beaux-Arts & Paris, Musée National d'Art Moderne, *Rétrospective Magritte*, 1978-79, no. 52, reproduit dans le catalogue np  
 Bruxelles, Musées Royaux des Beaux-Arts de Belgique, *René Magritte et le surréalisme en Belgique*, 1982, no. 148, reproduit dans le catalogue p. 102  
 Lausanne, Fondation de l'Hermitage, *René Magritte*, 1987, no. 13, reproduit dans le catalogue np et p. 174  
 Munich, Kunsthalle der Hypo-Kulturstiftung, *René Magritte*, 1987-88, no. 19, reproduit dans le catalogue np

Madrid, Fundación Juan March, *Magritte*, 1989, no. 13, reproduit dans le catalogue p. 39 et p. 100  
 Vérone, Galleria d'Arte Moderna e

Contemporanea di Palazzo Forti, *Da Magritte a ettingerM*, 1991, no. 24, reproduit dans le catalogue p. 74

Paris, Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris, *L'art en Belgique, Flandre et Wallonie au XXe siècle, un point de vue*, 1991, no. 129, reproduit dans le catalogue p. 262

Bruxelles, Musée d'Art Moderne, *L'avant-garde en Belgique 1917-1929*, 1992, no. 213, reproduit dans le catalogue p. 200

New York, The Museum of Modern Art & Londres, Hayward Gallery, *Objects of Desire: The Modern Still Life*, 1997-98, no. 77, reproduit dans le catalogue p. 147

Montréal, Musée des Beaux-Arts de Montréal, *Magritte*, 1996, no. 24, reproduit dans le catalogue p. 114

Bruxelles, Musées Royaux des Beaux-Arts de Belgique, *René Magritte 1898-1967*, 1998, no. 49, reproduit dans le catalogue p. 83

Barcelone, Fundació Joan Miró, *Magritte*, 1998, no. 65, reproduit dans le catalogue p. 144

San Francisco, San Francisco Museum of Modern Art, *Magritte*, 2000, no. 23, reproduit dans le catalogue np

#### BIBLIOGRAPHIE

David Sylvester & Sarah Whitfield, *René Magritte, catalogue raisonné I: Oil Paintings 1916-1930*, Anvers, 1992, no. 175, reproduit p. 241  
*Les essentiels de l'art, Magritte*, Gand-Amsterdam, 2001, reproduit p. 46

500 000-700 000 € 590 000-825 000 US\$

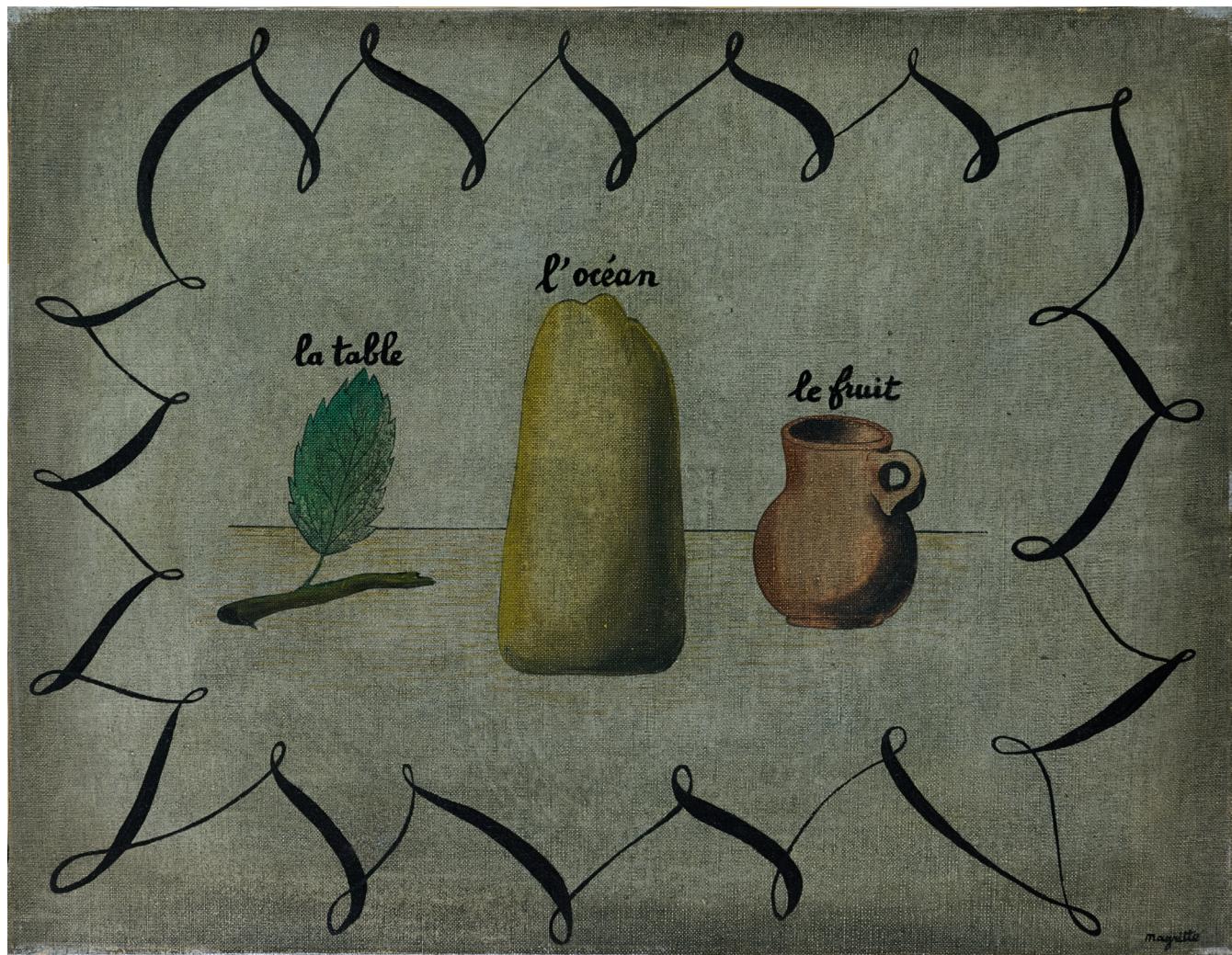




Fig. 1 René Magritte, *La Clef des Songes*, 1927, Staatsgalerie moderner Kunst, Munich

“Tout tend à faire penser qu'il y a peu de relation entre un objet et ce qui le représente.” Cet aphorisme de Magritte reflète l'interrogation du peintre quant à la relation mot-image qui traverse tout son œuvre et dont *La Table, l'océan et le fruit* est une des premières illustrations.

C'est en octobre 1927 que Magritte commence sa série des “peintures-mots” avec *La Clef des songes* puis *La Table, l'océan et le fruit*. Dans ces tableaux, le peintre combine mots et images sur la toile, s'interrogeant sur les conventions du langage. Là où d'autres artistes, tels Miró, introduisent des mots dans leurs œuvres pour renforcer le sens des images, Magritte, à l'inverse, remet en cause le rapport entre les deux, affirmant le droit de dissocier l'image du mot lui correspondant. Cette dissociation sera particulièrement mise en évidence deux ans plus tard dans le tableau *La Trahison des images* (1929, Los Angeles County Museum) dans lequel Magritte représente une pipe sous laquelle on peut lire “Ceci n'est pas une pipe”, rappelant que l'image réaliste d'un objet reste une image et que seul l'arbitraire identifie l'objet au mot qui le désigne.

Cette position, cruciale pour comprendre l'œuvre de Magritte, est résumée par le peintre dans un manifeste paru dans le numéro 12 de *La Révolution Surréaliste* en décembre 1929 sous le titre “Les mots et les images”. Dans ce texte accompagné de dessins, Magritte y dresse l'inventaire des relations qu'il a établies dans ses tableaux entre les mots et les images. Dix-huit cas y sont présentés, lesquels interrogent à chaque fois le lien, arbitraire aux yeux de l'artiste, entre la dénomination d'une chose et cette chose elle-même.

Ce faisant, approfondissant sa réflexion sur la réalité et l'illusion, Magritte s'interroge sur notre système de représentation picturale ou linguistique : selon l'artiste, la relation établie entre la chose, le nom et l'image ne prend de sens qu'en vertu d'un système de représentation reconnu par tous, d'une convention. Le nom ou l'image ne saurait en effet se substituer à la chose et la ressemblance entre l'image et l'objet n'est qu'un critère parmi d'autres. Ainsi que le décrit Suzi Gablik, “par ses tableaux qui représentent des mots et des images, Magritte cherche à mettre en lumière les confusions et les simplifications excessives si profondément enracinées dans nos habitudes de langage qu'on ne les remarque pas” (in Magritte, Bruxelles, 1978). Exposé dès janvier 1928 à la galerie L'Epoque, *La Table, l'océan et le fruit* s'inscrit pleinement dans cette démarche singulière, qu'André Breton qualifia d' “entreprise unique, de toute rigueur, aux confins du physique et du mental”.

“Everything suggests that there is little relation between an object and that which it represents.” Magritte's aphorism reflects the painter's questioning of the relationship between word and image present throughout his work and of which *La Table, l'océan et le fruit* is one of the first illustrations.

Magritte began his series of “word-paintings” in October 1927 with the work *La Clef des songes* and then *La Table, l'océan et le fruit*. In his paintings, the painter combines words and images on the canvas, questioning the conventions of language. Where other artists, such as Miró, introduce words into their works in order to reinforce the meaning of the images, Magritte, on the contrary calls into question the relationship between the two, asserting the right to dissociate the image from the word that corresponds to it. This dissociation is particularly present two years later in the painting *La trahison des images* (1929, Los Angeles County Museum) in which Magritte depicted a pipe under which he wrote “Ceci n'est pas une pipe” (This is not a pipe), reminding us that the realistic image of an object remains an image and that an object's identification with a word is purely arbitrary.

This position, crucial for an understanding of Magritte's work, was summarized by the painter in a manifesto published in the 12th issue of *La Revolution Surréaliste* published in December 1929 under the title of “Les mots et les images”. In this text, accompanied by drawings, Magritte drew up an inventory of the relationships he had established between words and images in his paintings. There were eighteen cases in all, which each time question the link, arbitrary in the artist's eyes, between a thing's name and the thing itself.

By doing so, in a broad reflection on reality and illusion, Magritte questions our system of pictorial or linguistic representation: according to the artist, the relation established between the thing, the name, and the image only makes sense within a system of representation recognised by everyone, within a convention. The name or the image cannot indeed substitute the thing and the resemblance between image and object is only one criterion among others. As Suzi Gablik describes, “through his paintings which represent words and images, Magritte seeks to highlight the confusions and excessive simplifications so deeply rooted in our language habits that we do not notice them.” (in Magritte, Brussels, 1978). Shown in January 1928 at L'Epoque gallery, *La Table, l'océan et le fruit* participates fully in this singular approach, that André Breton qualified as “a unique, rigorous enterprise, on the edge of the physical and the mental.”

# “Un objet ne tient pas tellement à son nom qu'on ne puisse lui en trouver un autre qui lui convienne mieux.”

RENÉ MAGRITTE

“Les Mots et les images”, *La Révolution Surréaliste*, no. 12, décembre 1929

## LES MOTS ET LES IMAGES

Un objet ne tient pas tellement à son nom qu'on ne puisse lui en trouver un autre qui lui convienne mieux :



Il y a des objets qui se passent de nom :



Un mot ne sert parfois qu'à se désigner soi-même :



Un objet rencontre son image, un objet rencontre son nom. Il arrive que l'image et le nom de cet objet se rencontrent :



Parfois le nom d'un objet tient lieu d'une image :



Un mot peut prendre la place d'un objet dans la réalité :



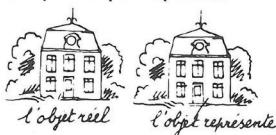
Une image peut prendre la place d'un mot dans une proposition :



Un objet fait supposer qu'il y en a d'autres derrière lui :



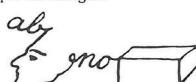
Tout tend à faire penser qu'il y a peu de relation entre un objet et ce qui le représente :



Les mots qui servent à désigner deux objets différents ne montrent pas ce qui peut séparer ces objets l'un de l'autre :



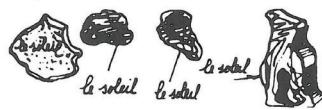
Dans un tableau, les mots sont de la même substance que les images :



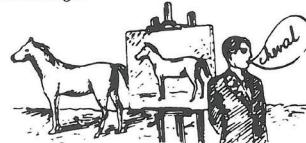
On voit autrement les images et les mots dans un tableau :



Une forme quelconque peut remplacer l'image d'un objet :



Un objet ne fait jamais le même office que son nom ou son image :



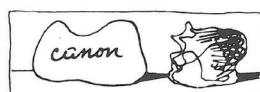
Or, les contours visibles des objets, dans la réalité se touchent comme s'ils formaient une mosaïque :



Les figures vagues ont une signification aussi nécessaire aussi parfaite que les précises :



Parfois, les noms écrits dans un tableau désignent des choses précises et les images des choses vagues :



Ou bien le contraire :



René Magritte

Fig. 2 René Magritte, “Les Mots et les images”, in *La Révolution Surréaliste*, no. 12, décembre 1929

**RENÉ MAGRITTE**

1898 - 1967

**Dancer**

signé *RENE MAGRITTE* et daté 1922 (en haut à droite)

huile sur toile

40 x 32,3 cm; 15¾ x 12¾ in.

Peint en 1922.

signed *RENE MAGRITTE* and dated 1922 (upper right)

oil on canvas

Painted in 1922.

**PROVENANCE**

Galerie Carrefour, Bruxelles (1965)

Oscar Mairlot, Bruxelles

Puis par descendance au propriétaire actuel

**EXPOSITION**

Bruxelles, Galerie Robert Finck, *Exposition de peinture belge moderne: de Jacob Smits à Roger Dudant*, 1962, no. 36, reproduit dans le catalogue np

L'Aquila, Castello Spagnolo, *Alternative attuali 2, rassegna internazionale di pittura, scultura, grafica: omaggio a Magritte: opere 1920-1963, omaggio a Mirko, opere 1932-1964, omaggio a Baj, opere 1950-1965, 1965 (titré Fleurs)*

Tokyo, Le Musée National d'Art Moderne & Yamaguchi, Musée Préfectoral, *René Magritte*, 1988, no. 9, reproduit dans le catalogue p. 46

**BIBLIOGRAPHIE**

David Sylvester & Sarah Whitfield, *René Magritte, catalogue raisonné I : Oil Paintings 1916-1930*, Anvers, 1992, no. 37, reproduit p. 143

Patrick Waldberg, *René Magritte*, Bruxelles, 1965, reproduit p. 62

Veuillez noter que cette œuvre a fait l'objet d'une demande de prêt pour l'exposition *René Magritte, La Ligne de vie à L'Amos Rex Museum d'Helsinki* qui se tiendra du 7 février au 19 mai 2019.

Please note that this work has been requested by the Amos Rex Museum in Helsinki for their upcoming exhibition *René Magritte, Life Line*, to be held from February 7 to May 19, 2019.

120 000-180 000 € 141 000-212 000 US\$



207

## RENÉ MAGRITTE

1898 - 1967

### Buste en plâtre et fruits

monogrammé *MR* et daté 17 (en bas à droite)

huile sur carton

27 x 34,8 cm; 10 $\frac{3}{8}$  x 13 $\frac{5}{8}$  in.

Peint en 1917.

monogrammed *MR* and dated 17 (lower right)

oil on cardboard

Painted in 1917.

### PROVENANCE

Charles Alexandre, Bruxelles

Oscar Mairlot, Bruxelles

Puis par descendance au propriétaire actuel

### EXPOSITION

Tokyo, Le Musée National d'Art Moderne & Yamaguchi, Musée préfectoral, *René Magritte*, 1988, no. 1, reproduit dans le catalogue p. 39

Vérone, Galleria d'Arte Moderna di Palazzo

Forti, *Da Magritte a ettingaM*, 1991, no. 1,

reproduit dans le catalogue p. 51

Bruxelles, Musées Royaux des Beaux-Arts de

Belgique, *René Magritte 1898-1967*, 1998, no. 1,

reproduit dans le catalogue p. 50

### BIBLIOGRAPHIE

David Sylvester & Sarah Whitfield, *René Magritte, catalogue raisonné I : Oil Paintings 1916-1930*, Anvers, 1992, no. 4, reproduit p. 125

35 000-45 000 € 41 100-53 000 US\$



**RIK WOUTERS**

1882 - 1916

**Portrait de femme, blouse bleue**porte le cachet *Vierge Folle* (sur le châssis)

huile sur toile

75,2 cm x 61,1 cm ; 29 1/8 x 24 in.

Peint à l'été 1915 à Amsterdam.

bears the *Foolish virgin* stamp (on the

stretcher)

oil on canvas

Painted in summer 1915 in Amsterdam.

**PROVENANCE**

Georges Giroux, Bruxelles

Willy Dubois-Englebert, Bruxelles

Oscar Mairlot, Bruxelles

Puis par descendance au propriétaire actuel

**EXPOSITION**Bruxelles, Palais des Beaux-Arts, *L'Art Contemporain*, 1935, no. 487 (sous le titre *Femme en bleu*)Bruxelles, Palais des Beaux-Arts, *Rik Wouters*, 1935, no. 103 (sous le titre *Femme en bleu*)Bruxelles, Maison de la Presse Communiste, *Maîtres belges et étrangers*, 1947, no. 117 (sous le titre *Femme en bleu*)Boitsfort, Maison Haute, *Rik Wouters*, 1947, no. 29 (sous le titre *Femme en bleu*)Paris, Musée National d'Art Moderne, *Rik Wouters*, 1957, no. 44 (sous le titre *Femme en bleu*)Anvers, Koninklijk museum voor Schone Kunsten, *Rik Wouters*, 1957, no. 94 (sous le titre *Vrouw in het blauw*)Malines, Cultureel Centrum, *Rik Wouters*, 1966, no. 305Bruxelles, Passage 44, *Le fauvisme brabançon*, 1979, no. 68, reproduit dans le catalogue p. 87 (sous le titre *Dame en bleu*)Malines, Cultureel Centrum, *Rik Wouters*, 1982, no. 32 (sous le titre *Portret van Nel*)Bruxelles, Palais Provincial du Brabant, *Rik Wouters*, 1992, no. 108 (sous le titre *Portrait de Nel*)Ostende, Provinciaal museum voor moderne kunst & Venlo, Musée van Bommel van Dam, *Rik Wouters*, 1994-95, no. 60-II, reproduit dans le catalogue p. 114 (sous le titre *Portrait de Nel, blouse bleu*)Bruxelles, Palais des Beaux-Arts, *Rik Wouters, des origines à l'œuvre*, 2002, no. 164, reproduit dans le catalogue np (sous le titre *Portrait de femme, blouse bleue*)**BIBLIOGRAPHIE**Olivier Bertrand, *Rik Wouters, les peintures: catalogue raisonné*, Anvers, 1995, no. 192, reproduit p. 222**400 000-600 000 € 470 000-705 000 US\$**





PAUL REINAK  
Gustave Van de Woestyne



Peint en 1915, *Portrait de femme, blouse bleue*, est l'un des derniers portraits que fit Rik Wouters de sa femme et muse, Nel, quelques mois à peine avant sa mort foudroyante. Alors au faîte de sa carrière, le jeune artiste a connu la consécration en 1914 lors de son exposition personnelle à la galerie Georges Giroux à Bruxelles et au Salon de l'Art Contemporain à Anvers, où ses œuvres furent présentées aux côtés de celles d'Ensor et de Van Gogh. En octobre 1915, le Rijksmuseum organise également une exposition de ses œuvres sur papier. La critique reçut de manière particulièrement élogieuse le travail de cet artiste alors tout juste âgé de 33 ans, louant sa "jeunesse novatrice et forte", "un labeur merveilleusement fécond... un artiste d'une originalité si franche et si audacieuse".

Rik Wouters, artiste multiforme aussi doué pour le dessin et la sculpture que la peinture, est avant tout un autodidacte qui a appris son métier en aidant son père dans l'atelier familial qui crée des meubles sculptés typiques de Malines, sa ville natale. Sa première véritable formation débute vers l'âge de quinze ans lorsqu'il s'inscrit aux cours du soir de l'Académie de Malines où il suit les cours de dessin d'après l'Antiquité, une pratique qui l'accompagnera tout au long de son processus créatif. Si la formation initiale de Rik Wouters est la sculpture et le dessin, c'est l'exercice de cette dernière discipline qui le conduira vers le chemin de la peinture dans lequel il va exceller. Les huiles sur toile de l'artiste sont cependant très rares car il est mort jeune, l'année de ses 33 ans, ravagé par un cancer de la mâchoire. Par ailleurs, Wouters formé en atelier de sculpture, se met sur le tard à la peinture, ses premières œuvres étant marquées par une technique épaisse, travaillée au couteau. L'encre de Chine qui lui est familière lui permettra de se libérer et d'obtenir une économie de geste lorsqu'il s'attaque à la toile pour y imprimer avec légèreté ses couleurs, perfection qu'il atteint au tournant des années 1912-1914.

Dans la présente œuvre, comme dans une trentaine d'autres tableaux, Rik Wouters dépeint sa femme et muse Nel, de son vrai nom Hélène Duerinckx. Les deux jeunes gens se rencontrèrent à l'Académie de Bruxelles en 1904. Nel devient rapidement son modèle de prédilection, donnant naissance à ses œuvres les plus marquantes et les plus recherchées. Lorsqu'il peint ce portrait, Rik Wouters est à Amsterdam, rongé par un cancer qui finira par l'emporter un an plus tard. D'abord interné dans un hôpital, il est rejoint par Nel. C'est dans ce contexte que Wouters, continuant à peindre en dépit de la douleur, exécute ce portrait poignant, l'un de ses derniers chefs d'œuvre en hommage à sa muse.

Le tableau est d'une force incroyable et d'une grande intensité chromatique. Ainsi que le souligne Roger Avermaete, "jusqu'au bout, Rik Wouters sera égal à lui-même ; et quoique terrassé par la souffrance, il aura l'énergie nécessaire pour chanter la vie, les multiples images de la vie." (in *Rik Wouters*, Bruxelles, 1986)

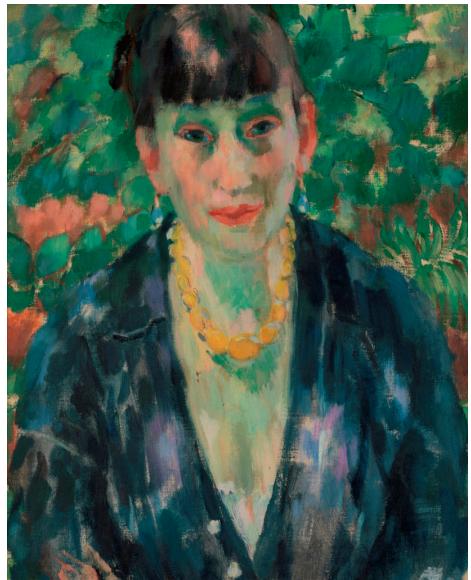


Fig. 1 Rik Wouters, *Reflets*, 1912, collection particulière

Œuvre emblématique, *Portrait de femme, blouse bleue* incarne l'art de Rik Wouters à son apogée: par la profondeur de sa palette, la vibration des tons et l'attention toute particulière portée à la lumière, le tableau révèle le talent fulgurant de cet artiste fascinant, souvent considéré comme l'inventeur du fauvisme en Belgique, qui y marqua plusieurs générations d'artistes et auquel les Musées Royaux des Beaux-Arts de Belgique ont rendu un superbe hommage lors de la rétrospective organisée en 2017.

L'admiration que Wouters voue à Cézanne est évidente. On sait que Wouters découvrit le travail de Cézanne par l'intermédiaire de son ami Simon Lévy en 1911, qui lui présenta des reproductions en noir et blanc d'œuvres de l'artiste. Il n'eut dès lors de cesse de se rendre à Paris, afin de pouvoir admirer ses œuvres, ce qu'il fit enfin en mai 1912. L'influence du Maître d'Aix est ici prégnante, que ce soit dans la manière dont l'huile est apposée sur la toile en plusieurs couches en transparence ou dans le travail sur la lumière qui sculpte merveilleusement les volumes. La figure en émerge comme transfigurée de cette lumière inimitable qui constitue l'essence de l'art de Wouters. Pour reprendre les termes de Michel Draguet, "plus d'un siècle après la mort de l'artiste, les peintures de Rik Wouters ont conservé cette sensation hédoniste qui traduit la force de son amour pour Nel" (préface pour la rétrospective *Rik Wouters*, Musées Royaux des Beaux-Arts de Belgique, 2017).

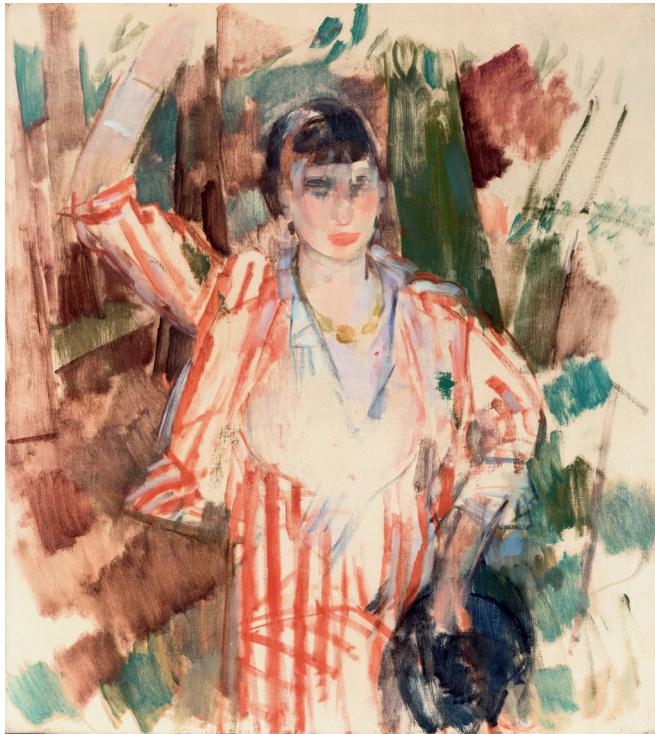


Fig. 2 Rik Wouters, *Femme en forêt, chapeau bleu à la main, bras levé*, 1914. Sotheby's, Londres, 20 juin 2018, vendu 1 210 000 £.

Painted in 1915, *Portrait de femme, blouse bleue*, is one of the last portraits of his wife and muse, Nel painted by Rik Wouters only a few months before his sudden death. At the peak of his career at this time, the young artist had won recognition in 1914 during his one man show at the Georges Giroux gallery in Brussels and at the Salon de l'Art Contemporain in Antwerp, where his works were presented alongside paintings by Ensor and Van Gogh. In October 1915, the Rijksmuseum also organized an exhibition of his works on paper. The critics were particularly laudatory of the work of this 31 year old artist, praising his "innovative and powerful youth", "a marvellously productive labour... an artist of such fresh and audacious originality."

Rik Wouters was skilled in many mediums, as talented at drawing as he was at sculpture and painting. Above all, he was self-taught, and had learnt his profession whilst helping his father in the family workshop, building sculpted furniture typical of Malines, his native town. His first real training began at the age of fifteen when he enrolled at the evening classes of the Malines Academy where he followed drawing from antiquity classes, a practice that would accompany him throughout his creative process. If Rik Wouters' initial training was in sculpture and drawing, it was the practice of the latter discipline that led him to painting in which he excelled. The artist's oils on canvas are

however very rare as he died young at the age of 33, ravaged by jaw cancer. Moreover, Wouters trained in a sculptor's workshop and only began to paint late in his life. His first works were marked by a technique of thick paint, laid on with a palette knife. Indian ink allowed him to free himself and to obtain an economy of gesture when he tackled the canvas, lightly applying his colours, obtaining a perfected technique during the years 1912-14.

In the present work, as in thirty or so other paintings, Rik Wouters depicted his wife and muse Nel, whose real name was Hélène Duerinckx. The young couple met at the Academy of Brussels in 1904. Nel quickly became his favorite model, generating his most remarkable and most sophisticated works. When he painted this portrait, Rik Wouters was in Amsterdam, suffering from the cancer that would kill the following year. Confined to a hospital, he was joined by Nel. It was in this context that Wouters, continuing to paint despite his pain, produced this poignant portrait, one of his last masterpieces in tribute to his muse.

The painting is incredibly powerful with great chromatic intensity. As Roger Avermaete emphasized, "Rik Wouters will be true to form; and although laid low by his suffering, he will find the necessary energy to sing life, the multiple images of life." (in *Rik Wouters*, Brussels, 1986).

An emblematic work, *Portrait de femme, blouse bleue* embodies Rik Wouters' art at its height: by the depth of its palette, the vibration of tones and the particular attention to light, the painting reveals the painter's dazzling talent, often considered as the inventor of fauvism in Belgium who marked several generations of artists there, and to whom the Musées Royaux des Beaux-Arts de Belgique, rendered tribute in a superb retrospective exhibition organized in 2017.

Wouters' admiration for Cézanne is evident. We know that Wouters discovered the master of Aix through his friend Simon Levy in May 2012 who showed him black and white reproductions. He thus continually wished to travel to Paris, in order to admire the works, which he finally did in 1914. The influence of Cézanne is significant here, whether in the manner in which the oil is placed on the canvas in several transparent layers or in the way the light perfectly sculpts volume. The figure emerges as if transfigured from this inimitable light that constitutes the essence of Wouters' art. To quote Michel Draguet, "over a century after the artist's death, Rik Wouters' paintings have kept their hedonist feeling that translates the strength of his love for Nel" (foreword for the retrospective exhibition *Rik Wouters*, Musées Royaux des Beaux-Arts de Belgique, 2017).



Fig. 3 Rik Wouters et sa femme Nel  
dans leur jardin de Boitsfort, 1907

209

## RIK WOUTERS

1882 - 1916

### Au Soleil

plâtre patiné  
hauteur : 67,2 cm; 26½ in.  
Exécuté en 1911.

Le présent exemplaire sera répertorié et  
reproduit dans le *Catalogue raisonné des  
sculptures de Rik Wouters* actuellement préparé  
par Olivier Bertrand.

patinated plaster  
Executed in 1911.

This cast will be included and illustrated in the  
*Catalogue raisonné des sculptures de Rik Wouters*  
being currently prepared by Olivier Bertrand.

### PROVENANCE

Oscar Mairlot, Bruxelles  
Puis par descendance au propriétaire actuel

### BIBLIOGRAPHIE

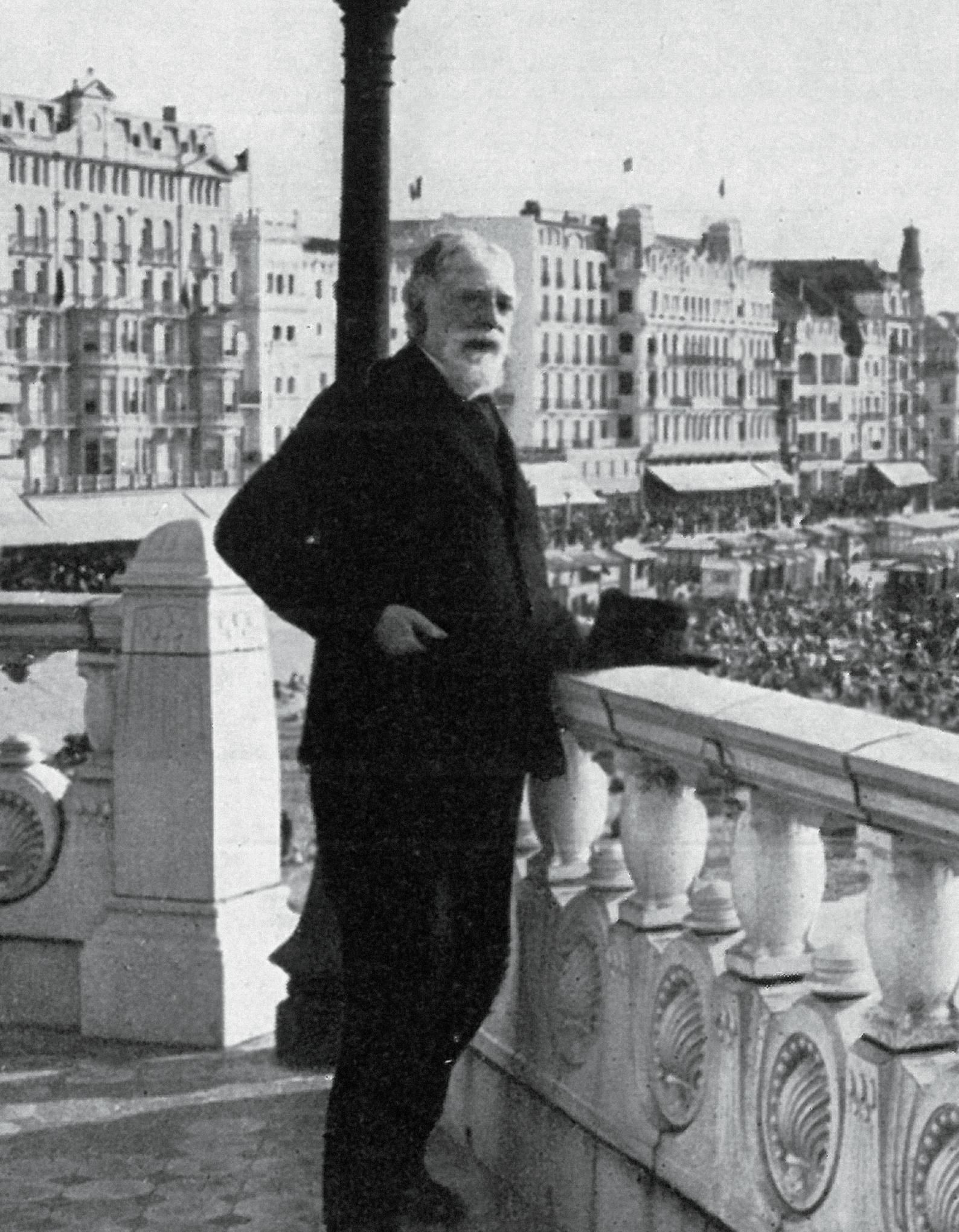
Nel Wouters, *La vie de Rik Wouters à travers  
son œuvre*, Bruxelles, 1944, autre version  
reproduite np  
Roger Avermaete, *Rik Wouters*, Bruxelles, 1969,  
autre version reproduite np  
Willy van den Bussche, *Rik Wouters (1882-  
1916)*, Anvers, 1994, autre version reproduite  
p. 48  
Axelle Ancion & Olivier Bertrand, *Rik Wouters:  
des origines à l'œuvre*, Bruxelles, 2002, version  
en bronze reproduite np  
*Rik Wouters : rétrospective*, Bruxelles, 2017,  
autre version reproduite np.

40 000-60 000 € 47 000-70 500 US\$

**“Dès l’âge de douze ans, Rik Wouters  
sculptait le bois chez son père. [...] C’est  
Rodin qui lui servira de modèle. Rodin,  
ce puissant pétrisseur de terre glaise,  
et qui laisse visibles les traces de son  
travail. Sculpture impressionniste, dira-  
t-on non sans raison.”**

ROGER AVERMAETE





James Ensor à Ostende



**JAMES ENSOR**

1860 - 1949

**Harmonie en bleu**signé *EnSOr* (en bas à gauche)

huile sur toile

45,3 x 75,6 cm; 17¾ x 29¾ in.

Peint en 1919.

signed *EnSOr* (lower left)

oil on canvas

Painted in 1919.

**PROVENANCE**

Galeries Georges Giroux, Bruxelles

Elie Burthoul, Bruxelles

Jozef de Lange, Anvers

Galerie Campo, Anvers

Vente: Campo, Anvers, 10 octobre 1972, lot 187

Vente: Christie's, Londres, 28 juin 1977, lot 35

Tarica Ltd., Paris/New York

Christian Fayt Art Gallery, Knokke

Tony Lemahieu, Gand

Baum-Ketelaer, Bruxelles

Galerie Isy Brachot, Bruxelles

Oscar Mairlot, Bruxelles

Puis par descendance au propriétaire actuel

**EXPOSITION**

Bruxelles, Galerie Georges Giroux, 1920, no. 33

Anvers, Kunst van Heden, *L'Art contemporain*, 1921, no. 93 (sous le titre *Harmonie en bleu et or*)Paris, Galerie Barbazanges, *James Ensor*, 1926, p. 23

Hanovre, Kestner-Gesellschaft, Berlin, Galerie Paul Cassirer &amp; Dresde, Galerie Neue Kunst

Fides, *James Ensor*, 1927, no. 39Bruxelles, Palais des Beaux-Arts, *James Ensor*, 1929, no. 286Paris, *Gazette des Beaux-Arts, Ensor*, 1939,

no. 64

Knokke-Heist, Christian Fayt Art Gallery, *James Ensor*, 1978, no. 12, reproduit dans le catalogue

np

Rome, Campidoglio Palazzo dei Conservatori, *Ensor: dipinti, disegni, incisioni*, 1981, no. 17, reproduit dans le catalogue p. 45Zurich, Kunsthaus & Anvers, Koninklijk Museum voor Schone Kunsten, *James Ensor*, 1983, no. 106, reproduit dans le catalogue p. 313Paris, Musée du Petit Palais, *James Ensor*, 1990, no. 224, reproduit dans le catalogue } p. 244Bruxelles, Galerie Patrick Derom, *Ensor: la mort et le charme. Un autre Ensor*, 1994Madrid & Bilbao, Banco Bilbao Vizcaya, *James Ensor*, 1996, reproduit dans le catalogue p. 157Londres, Barbican Art Gallery, *James Ensor 1860-1949: theatre of masks*, 1997, no. 57, reproduit dans le catalogue p. 43Ostende, Museum voor moderne kunst, *D'Ensor à Delvaux*, 1996-97, reproduit dans le catalogue p. 147Bruxelles, Musées Royaux des Beaux-Arts de Belgique, *Ensor*, 1999-2000, no. 170, reproduit dans le catalogue p. 233Francfort, Schirn Kunsthalle, *James Ensor*, 2005-06, reproduit dans le catalogue p. 145Ostende, Mu.ZEE, *Bij Ensor op bezoek*, 2010, no. 35, reproduit dans le catalogue p. 50**BIBLIOGRAPHIE**Francine-Claire Legrand & Catherine Fache, *Ensor, la mort et le charme: un autre Ensor*, Anvers, 1993, reproduit p. 95 & p. 229 (sous le titre *Chinoiseries bleues*)Xavier Tricot, *James Ensor : Sa vie, son œuvre, Catalogue raisonné des peintures*, Bruxelles, 2009, no. 504, reproduit p. 355**500 000-700 000 € 590 000-825 000 US\$**





Fig. 1 Magasin de Léopold Haegheman, oncle d'Ensor, à Ostende

**“J’ai passé mon enfance dans la boutique paternelle entouré de curiosités de la mer et des splendeurs des coquilles nacrées aux milles reflets irisés et des squelettes bizarres, des monstres et des plantes marines. Ce voisinage magnifique, les couleurs, cette opulence de reflets et de rayons contribuèrent certes, à faire de moi un peintre amant de la couleur et sensible aux jeux éblouissants de la lumière.”**

JAMES ENSOR

lettre à Jules Du Jardin, 28 octobre 1899

Dès son enfance, Ensor développa une passion pour les éventails et les porcelaines asiatiques. Cette fascination pour “les tons riches des fines chinoiseries” (James Ensor, *Mes écrits*, Bruxelles, 1944) trouve ses racines dans les objets qui ornaient les boutiques de souvenirs de sa famille - ses parents, ses grands-parents et ses oncles et tantes - à Ostende. Gorgées d’objets étranges qui débordaient sur les trottoirs pour aguicher les acheteurs, les quatre boutiques familiales ont créé un environnement féerique pour le jeune Ensor et ont nourri très tôt son imaginaire. Ainsi que l’artiste le relata, s’entassait dans ces endroits un mélange hétéroclite de porcelaines de la Compagnie des Indes, de chinoiseries en tous genres, d’éventails, de masques, de statuettes et d’animaux empaillés. Plus tard, ces mêmes objets envahirent les différentes maisons qu’il occupa.

En 1917, deux ans avant l’exécution du présent tableau, Ensor s’installa dans la maison où était sis la boutique de son oncle Léopold Haegheman (Fig. 1). Bien que le magasin du rez-de-chaussée ne soit plus actif ni ouvert aux visiteurs, le peintre en conserva tout le stock, le comptoir et la vitrine, tel un décor foisonnant. Jusqu’à sa mort, les objets les plus fantaisistes rempliront sa maison, notamment son salon-atelier, recouvrant tables, cheminées et

les moindres recoins et servant de modèle pour nombre de ses compositions.

Composée à partir de certains de ces objets savamment disposés sur une table, *Harmonie en bleu* est une nature morte particulièrement aboutie dans sa composition. Les éléments ici dépeints – éventails, porcelaines, fleurs, chaussures et draperies chatoyantes – ont été choisis pour leur valeur chromatique. Ensor oppose ainsi les multiples nuances de bleu au jaune ou de certains accessoires et de l’arrière-plan. Tout le talent de celui qu’Emile Verhaeren qualifia de “poète et musicien de la couleur” apparaît dans cette composition (in *La Plume*, Paris, 2 décembre 1898, p. 11). A moitié cachée par une draperie, l’on peut distinguer un exemplaire de l’eau-forte *Les Patineurs* (Taevernier, 1973, no. 65), imprimée avec une encre rouge.

Par sa composition, *Harmonie en bleu* n’est pas sans évoquer deux tableaux majeurs peints plusieurs années auparavant : *Chinoiseries aux éventails*, peint en 1880 (Fig. 3, Bruxelles, Musées Royaux des Beaux-Arts de Belgique) dont la disposition des éventails est extrêmement proche et *Nature morte aux chinoiseries*, peint 1906-07, où l’on reconnaît, au centre de la composition, le même vase bleu orné de motifs dorés (Fig. 4, Anvers, Koninklijk Museum voor Schone Kunsten).

Œuvre au raffinement et à la richesse fascinante, *Harmonie en bleu* nous plonge directement au cœur de l’univers personnel si poétique de James Ensor. Le spectateur se retrouve comme immergé dans l’atelier du peintre d’Ostende, décrit en ces termes par son ami Emile Verhaeren : “On dégringole l’escalier raide et tournant et l’on quitterait, la poignée de main échangée, la maison du peintre, sans plus, si le magasin du rez-de-chaussée, avec ses larges vitrines encombrées de bibelots ne retenait un instant encore, l’attention. C’est que là, parmi les coquillages et les nacres, les vases de Chine et les laques du Japon, les plumes versicolores et les écrans bariolés, l’imagination visuelle du peintre se complait à composer ses plus rares et ses plus amples symphonies de couleurs. Oh les notes à la fois tendres et fortes, à la fois subtils et brutales, à la fois sobres et éclatantes qu’il sut faire vibrer en prenant comme prétexte quelque pauvre bibelot d’Orient que la mode banalisa. Et la coquille ourlée dont le bourgeois morose ornera sa cheminée en marbre peint deviendra, grâce à la magie, grâce à l’hermétisme de l’artiste, ce miracle de couleur triomphante dont s’éblouiront les salles les plus belles des musées modernes.” (Emile Verhaeren, *James Ensor*, Bruxelles, 1908, p. 6-7)



Fig. 2 James Ensor, *Chinoiseries aux éventails*, 1880, Bruxelles, Musées Royaux des Beaux-Arts de Belgique



Fig. 3 James Ensor, *Nature morte aux chinoiseries*, 1906-07, Anvers, Koninklijk Museum voor Schone Kunsten

Already in childhood, Ensor developed a passion for Asian fans and Chinese porcelains. This fascination for "the rich tones of delicate Chinese art" (James Ensor, *Mes écrits*, Brussels, 1944) is rooted in the objects that decorated his family's souvenir shops in Ostend. Full of strange objects that spilled out onto the pavement to attract potential buyers, the four family shops created a magical world for the young Ensor and fed his imagination from an early age. The artist described how these places were overflowing with a motley of china from the East India Company, porcelain of all kinds, fans, masks, statuettes and stuffed animals. Later these same objects overran the houses he lived in.

In 1917, two years before the present painting was made, Ensor moved to a house where his uncle Léopold Haeghemans's shop had been located (Fig.1). Although the ground floor shop was no longer active nor open to visitors, the painter kept all of its stock, the counter and display window, like an abundant décor. Until his death, the most fantastical objects filled this space, and particularly his salon- studio, covering tables, mantelpieces and all the corners, serving as models for his compositions.

Compiled from some of these objects, carefully arranged on a table, *Harmonie en bleu* is a still-life with a particularly accomplished composition. The elements depicted here – fans, china, flowers, shoes and shimmering cloths – have been chosen for their chromatic values. Ensor thus contrasts multiple tones of blue with the golden yellows of accessories in the background. All the talent of the artist described by Emile Verhaeren as "a poet and musician of colour" is apparent here (in *La Plume*, Paris, December 2 1888, p.11). Half hidden by a drapery, we can glimpse an example of the his etching *Les Patineurs* (Taevernier, 1973, n°65), printed in red ink.

The composition of *Harmonie en bleu* recalls two major paintings produced several years earlier: *Chinoiseries aux éventails*, painted in 1880 (fig. 3) where the arrangement of fans is extremely close and *Nature morte aux chinoiseries*, painted in 1906-07, where the same gold-patterned blue vase is set in the centre of the composition (fig.4).

A work of fascinating richness and refinement, *Harmonie en bleu* plunges the spectator directly into the heart of the personal and poetic universe

of James Ensor. The spectator is immersed in the painter's Ostend studio, described in the following terms by his friend Emile Verhaeren: "One crashes down the steep, turning staircase and one leaves, after a handshake, the painter's house, without no further ado if it were not for the ground floor shop with its large cases overflowing with trinkets which holds our attention for a minute. Here, among the shells and the mother-of-pearl, the Chinese vases and the Japanese lacquers, the multicolored feathers and the brightly colored screens, the painter's visual imagination takes pleasure in compiling his most rare and his most sweeping symphonies of color. Oh the both tender and powerful nuances, subtle and brutal, sober and dazzling that he makes vibrate, through the use of any poor oriental trinket, forgotten by fashion. And the curled shell with which the morose bourgeois decorates his marble mantelpiece becomes, thanks to the magic, thanks to the artist's hermeticism, a miracle of triumphant color that would dazzle the most beautiful rooms of modern museums." (Emile Verhaeren, *James Ensor*, Brussels, 1908, pp. 6-7)



211

## HEINRICH CAMPENDONK

1889 - 1957

### Pferde auf der Weide (Chevaux dans la prairie)

monogrammé C et daté 11 (en bas à droite)

gouache sur papier

34,7 x 51,2 cm; 13½ x 20⅛ in.

Exécuté en 1911.

monogrammed C and dated 11 (lower right)

gouache on paper

Executed in 1911.

#### PROVENANCE

Ernest van den Bosch (sa vente: Anvers, Galeries Breckpot, 21 décembre 1936, lot 219)

Oscar Mairlot, Bruxelles (acquis dans cette vente)

Puis par descendance au propriétaire actuel

#### BIBLIOGRAPHIE

Andrea Firmenich, *Heinrich Campendonk. Leben und expressionistisches Werk, mit Werkkatalog des malerischen Œuvres*, Recklinghausen, 1989, no. 119, reproduit

70 000-100 000 € 82 500-118 000 US\$



## FERNAND LÉGER

1881 - 1955

### Le Chandelier sur fond jaune

signé *F. LÉGER* et daté 50 (en bas à droite);

titré *Le chandelier sur fond jaune, signé F.*

*LÉGER* et daté 50 (au dos)

huile sur toile

50,3 x 65 cm; 19 7/8 x 25 5/8 in.

Peint en 1950.

signed *F. LÉGER* and dated 50 (lower right);

inscribed *Le chandelier sur fond jaune, signed F.*

*LÉGER* and dated 50 (on the reverse)

oil on canvas

Painted in 1950.

### PROVENANCE

Fernand Graindorge, Liège

Oscar Mairlot, Bruxelles

Puis par descendance au propriétaire actuel

### EXPOSITION

Eindhoven, Stedelijk Van Abbemuseum,  
*Graindorge Musée des Beaux-Arts*, 1954, no. 28

Bâle, Kunsthalle, *Collection Fernand*

*Graindorge*, 1954, no. 76

Liège, Musée de l'art wallon, *Léger, Matisse,*

*Picasso, Miró, Laurens, Magnelli, Arp, Hartung,*

*Jacobsen*, 1958, no. 25 (sous le titre *Nature*

*morte au chandelier, fond jaune*)

Malines, Cultureel Centrum Burgemeester A.

Spinoy, *Fernand Léger*, 1979, no. 85

Biot, Musée national Fernand Léger,

*reConnaitre Fernand Léger, la céramique*, 2000,

no. 41, reproduit dans le catalogue p.27

### BIBLIOGRAPHIE

Georges Bauquier, *Fernand Léger Catalogue raisonné 1949-1951*, Paris, 2003, no. 1386,  
reproduit p. 116

Christian Zervos, *Fernand Léger, Œuvres de 1905 à 1952*, 1952, no. 66, reproduit p. 86 (sous le titre *Lampe et fleur*)

180 000-250 000 € 212 000-294 000 US\$



213

## OSCAR DOMINGUEZ

1906 - 1957

### Sans Titre

signé *Dominguez* et daté 55 (en bas à droite)

huile sur toile

188,1 x 178,9 cm; 74 x 70 3/8 in.

Exécuté en 1955.

L'authenticité de cette oeuvre a été confirmée par  
la Comisión Consultiva de Expertos y en defensa  
de la Obra de Óscar Domínguez (CEDOOC)

signed *Dominguez* and dated 55 (lower right)

oil on canvas

Executed in 1955.

CEEDOC (Comité de Expertos y en Defensa de la  
obra de Óscar Domínguez) has kindly confirmed  
the authenticity of this work.

### PROVENANCE

Oscar Mairlot, Bruxelles

Puis par descendance au propriétaire actuel

### EXPOSITION

Las Palmas de Gran Canaria, Centro Atlantico  
de Arte Moderno; Santa Cruz de Tenerife,  
Centro de Arte 'La Granja' & Madrid, Museo  
Nacional Centro De Arte Reina Sofia, *Oscar  
Dominguez, 1926 1957 antológica*, 1996, no.  
160, reproduit dans le catalogue p. 241

180 000-250 000 € 212 000-294 000 US\$





214

## CONSTANT PERMEKE

1886 - 1952

### Le village

signé permeke (en bas à droite)

huile sur toile

90,6 x 114,7 cm; 35 5/8 x 45 1/8 in.

Peint en 1936.

signed permeke (lower right)

oil on canvas

Painted in 1936.

### PROVENANCE

Oscar Mairlot, Bruxelles

Puis par descendance au propriétaire actuel

### EXPOSITION

Oslo, Kunstsnernes Hus, *Den Flamske skole Laethem-Saint-Martin*, 1955 (probablement)

Paris, Musée d'art moderne, no. 67

Ostende, Provinciaal Museum voor Moderne Kunst, *Retrospectieve Permeke*, 1986-87

La Haye, Gemeentemuseum, *Constant Permeke*, 2004, reproduit dans le catalogue p. 126

15 000-20 000 € 17 600-23 500 US\$



**215**

## **CONSTANT PERMEKE**

1886 - 1952

### **Torse**

signé *Permeke*, daté 38, numéroté *EA 1/3* et  
porte un cachet *P*  
bronze  
hauteur : 192 cm; 75½ in.  
Conçu en 1938.

signed *Permeke*, dated 38, numbered *EA 1/3*  
and stamped *P*  
bronze  
Conceived in 1938.

### **PROVENANCE**

Oscar Mairst, Bruxelles  
Puis par descendance au propriétaire actuel

### **BIBLIOGRAPHIE**

Roger Avermaete, *Permeke*, Bruxelles, 1970,  
version en plâtre reproduite p. 286

**50 000-70 000 € 59 000-82 500 US\$**

216

## EDGARD TYTGAT

1879 - 1957

### La Chute des anges gardiens, Triptyque (Les messieurs de Verviers) - Triptyque

signé *Edgard Tytgat* et daté 1938-39 (en bas à gauche du panneau central); signé *Edgard Tytgat*, daté 17 juin 1939 et inscrit *La chute des anges gardiens peint à Woluwé-Saint-Lambert par Edgard Tytgat en 1938-39* (au dos du panneau central); signé des initiales *ET* (sur les panneaux latéraux internes et externes)

huile sur panneau

74,5 x 93,2 cm ; 29 3/8 x 36 5/8 in. (panneau central); 71,9 x 41,2 cm; 28 1/4 x 16 1/4 in. (panneaux latéraux)

Peint en 1938-39.

signed *Edgard Tytgat* and dated 1938-39 (central panel, lower left); signed *Edgard Tytgat*, dated 17 juin 1939 and inscribed *La chute des anges gardiens peint à Woluwé-Saint-Lambert par Edgard Tytgat en 1938-39* (central panel, on the reverse); signed with the initials *ET* (on the internal and external side panels)

oil on panel

Painted in 1938-39.

#### PROVENANCE

Oscar Mairlot, Bruxelles

Puis par descendance au propriétaire actuel

#### EXPOSITION

Anvers, Salle des Fêtes, *L'Art Contemporain : Salon 1940*, 1940, no. 192

#### BIBLIOGRAPHIE

Albert Dasnoy, *Edgard Tytgat. Catalogue raisonné de son œuvre peint*, Bruxelles, 1965, no. 357 A B C, reproduit p. 206

60 000-80 000 € 70 500-94 000 US\$



Tableau fermé





217

## RENÉ GUIETTE

1893-1976

### *Homme et femme au fauteuil gris ou Le Fauteuil gris*

signé René Guiette (en haut à droite)  
huile sur toile  
92,5 x 73 cm ; 36½ x 28¾ in.  
Peint vers 1928.

signed René Guiette (upper right)  
oil on canvas  
Painted circa 1928.

#### PROVENANCE

Oscar Mairlot, Bruxelles  
Puis par descendance au propriétaire actuel

#### EXPOSITION

Bruxelles, Galerie L'Epoque, *Gouaches de René Guiette*, 1929, no. 11

#### BIBLIOGRAPHIE

Manuela de Kerchove d'Ousselghem and Serge Goyens de Heusch, *René Guiette*, Anvers, 1991, no. 165, reproduit p. 214

15 000-20 000 € 17 600-23 500 US\$



218

## EDGARD TYTGAT

1879 - 1957

### Clair de lune sur l'Alster

signé Edgard Tytgat et daté 1934 (en bas à droite), signé Edgard Tytgat, titré *CLAIR de LUNE SUR L'ALSTER*, daté MARS 1934 et inscrit (O. FETRAS) PAR EDGARD TYTGAT PEINT A WOLUWE St LAMBERT, N°307, F12, VERNIE AU BLANC D'ŒUF (au dos)  
huile sur toile  
61,8 x 50,3 cm ; 24 1/4 x 19 3/4 in.  
Peint en 1934.

signed Edgard Tytgat and dated 1934 (lower right), signed Edgard Tytgat, titled *CLAIR de LUNE SUR L'ALSTER*, dated MARS 1934 and inscribed (O. FETRAS) PAR EDGARD TYTGAT PEINT A WOLUWE St LAMBERT, N°307, F12, VERNIE AU BLANC D'ŒUF (on the reverse)  
oil on canvas  
Painted in 1934.

#### PROVENANCE

Collection particulière, Bruxelles  
Oscar Mairlot, Bruxelles  
Puis par descendance au propriétaire actuel

#### EXPOSITION

Paris, *Les archives de la danse*, 1934  
Anvers, Galerie Janus, *Œuvres inédites d'Edgard Tytgat*, 1934, no. 6  
Bruxelles, Cercle Royal Artistique et Littéraire, *Salon d'ouverture*, 1934, no. 3  
Paris, Musée du Jeu de Paume, *Exposition d'œuvres belges contemporains*, 1935, no. 124  
Boitsfort, Maison haute, *Edgard Tytgat*, 1948, no. 9  
Rotterdam, Museum Boymans Van Beuningen; Amsterdam, Stedelijk Museum & Eindhoven, Van Abbemuseum, *Edgard Tytgat*, 1950-51, no. 44  
Bruxelles, Palais des beaux-arts, *Edgard Tytgat*, 1951, no. 46  
Charleroi, Cercle Royal Artistique et Littéraire, *XXVIIe Salon: Rétrospective Dufy - Edgard Tytgat*, 1954, no. 77

Malines, Cultureel Centrum Burgemeester

Antoon Spinoy & Bruges, Stedelijk Concertgebouw, *Edgard Tytgat*, 1960, no. 22  
Verviers, Société Royale des Beaux-Arts, *Edgard Tytgat*, 1960, no. 116

Ostende, Provinciaal Museum voor Moderne Kunst, *Rétrospective Edgard Tytgat*, 1998, no. I 71, reproduit p. 120

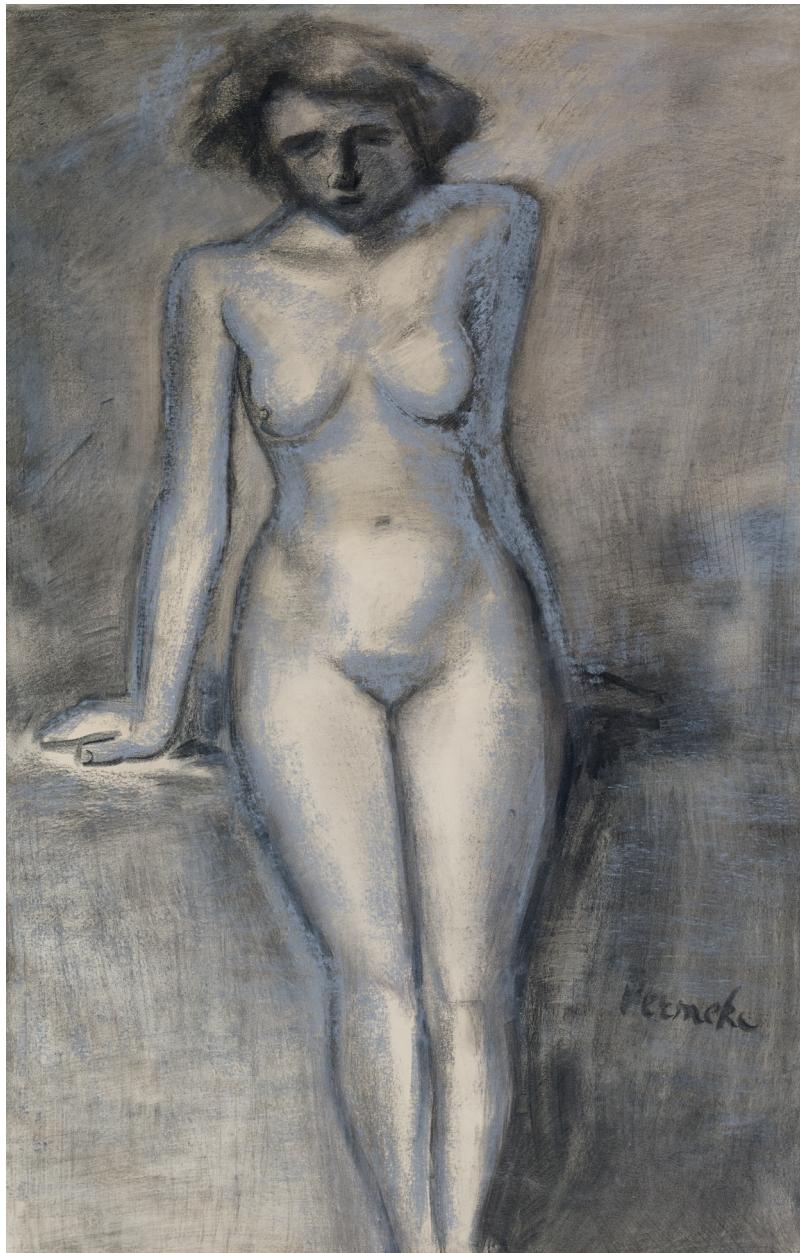
#### BIBLIOGRAPHIE

*Le Peuple*, Bruxelles, 17 janvier 1935, reproduit Jozef Muls, *Edgard Tytgat*, Bruxelles, 1943, reproduit pl. 33  
Albert Dasnoy, *Edgard Tytgat. Catalogue raisonné de son œuvre peint*, Bruxelles, 1965, no. 305, reproduit p. 200

Cette toile a été peinte après que l'artiste ait assisté à un ballet d'Oscar Fetrás, dansé par Isadora Duncan et Pomiès.

Edgard Tytgat has painted this work after attending a ballet by Oscar Fetrás, performed by Isadora Duncan and Pomiès.

30 000-50 000 € 35 200-59 000 US\$



219

## CONSTANT PERMEKE

1886 - 1952

### Nu assis

signé Permeke (vers le bas à droite)  
fusain et pastel sur papier  
149,2 x 97,2 cm; 58¾ x 38¼ in.  
Exécuté vers 1949.

signed Permeke (towards lower right)

charcoal and pastel on paper

Executed *circa* 1949.

### PROVENANCE

Oscar Mairlot, Bruxelles  
Puis par descendance au propriétaire actuel

### BIBLIOGRAPHIE

*Hommage à Permeke* (catalogue d'exposition),  
Knokke-Heist, 1975, reproduit p. 139

18 000-25 000 € 21 200-29 400 US\$



220

## CONSTANT PERMEKE

1886 - 1952

### Mère et enfant

signé Permeke et daté 1921 (vers en bas à droite)  
fusain sur papier marouflé sur panneau  
150,2 x 72,5 cm; 59 1/4 x 28 1/2 in.  
Exécuté en 1921.

signed Permeke and dated 1921 (towards lower right)  
charcoal on paper laid down on panel  
Executed in 1921.

#### PROVENANCE

Collection particulière  
Fondation Veranneman, Kruishoutem  
Oscar Mairst, Bruxelles (acquis auprès du précédent en 1996)  
Puis par descendance au propriétaire actuel

#### EXPOSITION

Kruishoutem, Fondation Veranneman,  
*Hommage à Permeke*, 1996, reproduit dans le catalogue p. 46  
Paris, Hôtel de Ville, *Constant Permeke Rétrospective*, 1998, reproduit dans le catalogue p. 145

Pékin, National Art Gallery of China; Shanghai, Museum of Fine Arts & Shenzhen, *Permeke, the famous artist from Flanders*, 1998-99 (probablement)

La Haye, Gemeentemuseum, *Constant Permeke*, 2004, reproduit dans le catalogue p. 77  
Bruxelles, Palais des Beaux-Arts, *Constant Permeke*, 2012-13, no. 27, reproduit dans le catalogue p. 59

#### BIBLIOGRAPHIE

Paul Haesaerts, *Laethem-Saint-Martin, Le village élu de l'art flamand*, Bruxelles, 1965, reproduit p. 238

40 000-60 000 € 47 000-70 500 US\$

**OSCAR JESPERS**

1887 - 1970

**Nu**

signé Oscar Jespers

marbre

hauteur: 98 cm; 38½ in.

Exécuté en 1934.

signed Oscar Jespers

marble

Executed in 1934.

**PROVENANCE**

Emile Langui, Bruxelles

Oscar Mairlot, Bruxelles

Puis par descendance au propriétaire actuel

**EXPOSITION**Anvers, Salle des Fêtes Meir, *L'Art contemporain*, 1934, no. 266Bruxelles, *Kunst van Heden*, 1935, no. 529Bruxelles, Palais des Beaux-Arts, *Les compagnons de l'art, Exposition d'art belge contemporain*, 1938, no. 232Rotterdam, *Volksuniversiteit, Tentoonstelling van werken van levende kunstenaars uit Noord-en Zuid-Nederland*, 1938, no. 23São Paulo, Museu de Arte Moderna, *I Bienal do Museu de Arte Moderna de São Paulo*, 1951, no. 82Bruxelles, Palais des Beaux-Arts, *L'Expressionisme belge*, 1952, no. 55Bruxelles, Palais des Beaux-Arts, *Oscar Jespers*, 1954, no. 19, reproduit dans le catalogue npBois-le-Duc, Provinciaal Museum, *Oscar Jespers, beeldhouwwerk en tekeningen*, 1964, no. 16Heerlen, Raadhuis, *Oscar Jespers, beeldhouwwerk en tekeningen*, 1964, no. 29Leuven, Stedelijk ; Hasselt, Provinciaal Begijnhof, *De Vlaamse Academicici*, 1964, no. 37Mons, Musée des Beaux-Arts de Mons, *Oscar Jespers*, 1966, no. 18Ixelles, Musée d'Ixelles, *Oscar Jespers*, 1966, no. 38, reproduit dans le catalogueAnvers, Openluchtmuseum voor Beeldhouwkunst, *11e Biennale voor Beeldhouwkunst*, 1971, no. 156Paris, Musée Rodin, *Oscar Jespers: sculptures, dessins*, 1977, no. 31, reproduit dans le catalogue**BIBLIOGRAPHIE**"Kunst in België, Drie Vlaamsche Meesters", in *Hollandsch Weekblad voor België*, 4 octobre 1934, no. 23, p. 18José Boyens, *Oscar Jespers, Sculptures et dessins catalogue raisonné de l'œuvre sculptural*, 1982, reproduit p. 185José Boyens, *Oscar Jespers, beeldhouwer en tekenaar 1887-1970*, no. 158, reproduit p. 391



222

## FLORIS JESPERS

1889 - 1965

### Le Bac

signé Jespers et daté 1925 (vers le bas à gauche)  
huile sur toile  
85 x 119,9 cm; 33½ x 47¼ in.  
Peint en 1925.

signed Jespers and dated 1925 (towards lower left)  
oil on canvas  
Painted in 1925.

### PROVENANCE

Oscar Mairlot, Bruxelles  
Puis par descendance au propriétaire actuel

40 000-60 000 € 47 000-70 500 US\$

223

## GUSTAVE VAN DE WOESTIJNE

1881 - 1947

### *La main du Christ, pain et vin, fragment de La Cène*

signé Gustave van de Woestyne (en haut à  
droite)

caséïne, tempera et fusain sur toile

91,8 x 98,3 cm; 36⅛ x 38⅝ in.

Peint en 1926.

signed Gustave van de Woestyne (upper right)  
casein, tempera and charcoal on canvas

Painted in 1926.

#### PROVENANCE

Oscar Mairlot, Bruxelles

Puis par descendance au propriétaire actuel

#### EXPOSITION

Oslo, Kunstnernes Hus, *Den Flamske skole*

*Laethem-Saint-Martin*, 1955, no. 7

Gand, Museum voor Schone Kunsten, *Gustave  
Van de Woestyne*, 2010, no. 113, reproduit dans  
le catalogue

60 000-80 000 € 70 500-94 000 US\$





224

## MAX JACOB

1876 - 1944

### Le Cheval normand

signé Max Jacob et daté 1926 (en bas à gauche)  
gouache sur papier  
23,9 x 18,7 cm; 9 3/8 x 7 3/8 in.  
Exécuté en 1926.

signed Max Jacob and dated 1926 (lower left)

gouache on paper  
Executed on 1926.

#### PROVENANCE

Galerie Apollo, Bruxelles  
Oscar Mairlot, Bruxelles  
Puis par descendance au propriétaire actuel

1 000-1 500 € 1 200-1 800 US\$



225

### OSSIP ZADKINE

1890 - 1967

#### La Lecture

signé O. Zadkine et daté 31 (en bas à droite)  
gouache sur papier  
52,8 x 57,2 cm; 20¾ x 22½ in.  
Exécuté en 1931.

signed O. Zadkine and dated 31 (lower right)  
gouache on paper  
Executed in 1931.

#### PROVENANCE

Oscar Mairlot, Bruxelles  
Puis par descendance au propriétaire actuel

15 000-20 000 € 17 600-23 500 US\$



**226**

## **HANS ARP**

1886 - 1966

### **Homme vu par une fleur**

bronze

hauteur: 5,6 cm ; 2 in.

Exécuté en 1958 dans une édition de 400 exemplaires et offerts aux donateurs du Pavillon des Arts de l'Exposition Universelle de Bruxelles de 1958.

bronze

Cast in 1958 in an edition of 400 and given as a gift to the contributors to the Art Pavilion at the World's Fair, Brussels, 1958.

### **PROVENANCE**

Oscar Mairlot, Bruxelles

Puis par descendance au propriétaire actuel

### **BIBLIOGRAPHIE**

Ionel Jianou, *Jean Arp*, Paris, 1973, no. 171

Eduard Trier, *Jean Arp. Sculptures 1957-1966*, Teufen, 1968, no. 171, autre exemplaire reproduit p. 108

Jörg Zutter & Monica Stucky-Schürer, *Hans Arp: "nach dem Gesetz des Zufalls geordnet": Bestände und Deposita im Kunstmuseum Basel* (catalogue d'exposition), Bâle, 1982, p. 44

Gary Tinterow, Lisa Mintz Messinger & Nan Rosenthal, *Abstract expressionism and other modern works: the Muriel Kallis Steinberg Newman collection in the Metropolitan Museum of Art* (catalogue d'exposition), New York, 2007, autre exemplaire reproduit p. 35

Arie Hartog & Kai Fischer, *Hans Arp, Sculptures, A Critical Survey*, Bonn, 2012, no. 171, autre exemplaire reproduit p. 133

**2 500-3 500 € 2 950-4 150 US\$**



227

## RAOUL DUFY

1877 - 1953

### La table dressée à Syracuse

signé Raoul Dufy et daté 1922 (en bas vers la gauche)

crayon, aquarelle et gouache sur papier  
51 x 64,2 cm; 20<sup>1</sup>/<sub>8</sub> x 25<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in.

Peint en 1922.

Fanny Guillon-Laffaille a confirmé l'authenticité de cette œuvre qui sera incluse au supplément du catalogue raisonné des Aquarelles, Gouaches et Pastels actuellement en préparation.

signed Raoul Dufy and dated 1922 (towards lower left)

pencil, watercolour and gouache on paper  
Painted in 1922.

Fanny Guillon-Laffaille has kindly confirmed the authenticity of this work which will be included in her forthcoming supplement to the catalogue raisonné of Watercolors, Gouaches and Pastels currently in preparation.

#### PROVENANCE

Oscar Mairst, Bruxelles

Puis par descendance au propriétaire actuel

25 000-35 000 € 29 400-41 100 US\$





228

## ZAO WOU-KI

1920 - 2013

### Sans titre

signé, signé en chinois et daté 85  
encre de Chine sur papier (dyptique)  
179,5 x 193,5 cm; 70<sup>11/16</sup> x 76<sup>3/16</sup> in. (image)  
205,5 x 211 cm; 80<sup>7/8</sup> x 83<sup>1/16</sup> in. (feuille)

Peint en 1985.

L'authenticité de cette oeuvre a été confirmée  
par la Fondation Zao Wou-Ki. L'œuvre sera  
inclus dans le catalogue raisonné en préparation  
sous l'égide de Madame Françoise Marquet et  
Monsieur Yann Hendgen.

signed, signed in Chinese and dated 85  
india ink on paper (diptych)

Painted in 1985.

The authenticity of this work has been confirmed  
by the Fondation Zao Wou-Ki. The work will be  
included in the forthcoming Catalogue Raisonné  
currently being prepared by Françoise Marquet  
and Yann Hendgen.

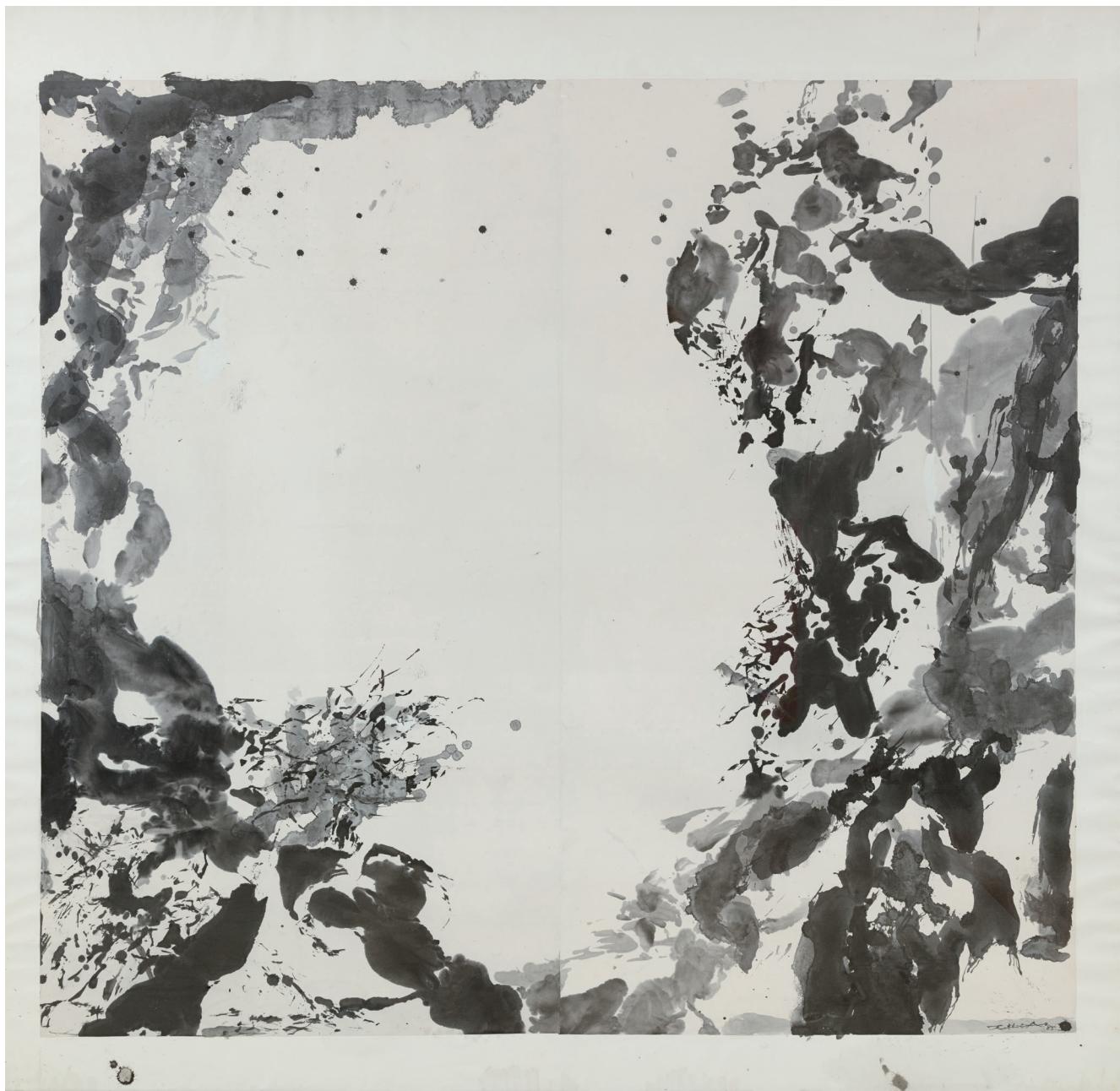
### PROVENANCE

Fondation Veranneman, Kruishoutem  
Oscar Mairlot, Bruxelles  
Puis par descendance au propriétaire actuel

### BIBLIOGRAPHIE

Bernard Noël, *Zao Wou-Ki, Encres*, Paris, 1989,  
p. 74, no. 42, illustré

150 000-200 000 € 176 000-235 000 US\$



Les encres de Zao Wou-Ki ont inspiré les plus grands poètes. Lyriques et aériennes, élégantes et mystérieuses, elles nous transportent dans un ailleurs hypnotique à la croisée des chemins de l'Orient et de l'Occident. Comme dans les paysages Song embrumés eux aussi peints à l'encre de Chine, Zao Wou-Ki dessine pour nous les contours d'un monde perdu qui ressurgit subrepticement à la faveur des ondulations du pinceau sur le papier.

A travers cette impressionnante composition abstraite, Zao Wou-Ki renoue ainsi avec la tradition de la grande peinture chinoise tout en s'en affranchissant, choisissant d'éliminer toute référence narrative de cette œuvre tout en traitant l'espace d'une manière aussi singulière que personnelle. Très certainement peinte à même le sol, *Sans Titre*, 1985 est ainsi particulièrement emblématique de l'incessante recherche formelle d'un artiste animé d'une inébranlable volonté de dépassement de soi.

Ici, Zao Wou-Ki se frotte aussi à la monumentalité. Cette même monumentalité qui lui demande de se battre avec l'espace pour « vaincre la surface du monde », comme il l'explique dans son *Autoportrait* écrit en collaboration avec Françoise Marquet dans les années 1980. De cette lutte résulte une étonnante constellation, le vide explosant au centre et rejetant les motifs sur les bords pour donner naissances à l'un de ces fabuleux « paysages aériens et telluriques » dont René Char a maintes fois conté les vertus. L'horizon disparaît, ouvrant pour nous un vaste territoire suspendu entre deux mondes. Celui de la pensée, intimement liée à l'expérience vécue. « L'œuvre du peintre apparaît [alors] comme une sorte de sismographe qui enregistre fidèlement les faits majeurs de sa vie, ses pulsions secrètes aussi bien que ses réactions aux événements extérieurs, ses joies et ses peines, ses révoltes et son désir de paix » (Erik Verhagen, préface du catalogue de l'exposition *Zao Wou-Ki, L'espace est silence*, Musée d'art moderne de la ville de Paris, 2018).

Zao Wou-Ki's ink drawings have inspired the greatest poets. Lyrical and ethereal, elegant and mysterious, they transport us to a hypnotic elsewhere, at the crossroads of the East and the West. As in the misty Song landscapes also painted in Indian ink, Zao Wou-Ki paints the contours of a lost world emerging surreptitiously from the undulating brushstrokes.

With this impressive abstract composition, Zao Wou-Ki thus returns to the tradition of great Chinese painting whilst simultaneously breaking away from it, choosing to eliminate all narrative references from the work, depicting space in a singular and very personal fashion. *Untitled*, 19985 was probably painted on the floor, and is thus particularly emblematic of the artist's constant formal research and his desire to push himself.

Zao Wou-Ki also employed a monumental format. As he explained in his "Self-portrait" written in collaboration with Françoise Marquet in 1980, this monumentality allowed him to grapple with space "in order to conquer the surface of the world". From this battle results a surprising constellation, the void exploding from the centre and throwing the motifs out towards the edges, generating one of those fabulous "aerial and telluric landscapes" that René Char so often praised. The horizon disappears, opening up a vast territory suspended between two worlds: between thought and lived experience. "The painter's work appears as a kind of seismograph that faithfully records the major facts of his life, his secret drives as well as his reaction to outside events, his joys, his sorrows, his revolt and his desire for peace" (Erik Verhagen, *Foreword for the exhibition catalogue Zao Wou-Ki, L'espace est silence*, Musée d'art moderne de la ville de Paris, 2018)

**“Si, en apparence, les gestes que  
j'accomplissais étaient les mêmes, [...]  
ces larges feuilles [...] me montraient  
un espace, de multiples espaces  
auxquels je n'avais pas songé. J'avais  
le sentiment de devenir devant elles  
plus libre, plus lucide. Par moments, je  
peignais le silence.”**

ZAO WOU-KI



Zao Wou-Ki dans son atelier © Photo: Serge Lansac © ADAGP Paris, 2018

229

## VICTOR VASARELY

1906 - 1997

### Ezinor

signé; signé, titré, inscrit et daté 1949-53 au dos huile sur toile 130 x 97 cm; 51 3/16 x 38 3/16 in.

Peint en 1949-1953.

L'authenticité de cette œuvre a été confirmée par Pierre Vasarely, Président de la Fondation Vasarely. Cette œuvre sera incluse dans le Catalogue Raisonné de l'Œuvre Peint de Victor Vasarely, actuellement en préparation par la Fondation Vasarely, Aix-en-Provence.

Veuillez noter que l'œuvre présentée ici fait l'objet d'une demande de prêt de la part du Centre Pompidou-Musée National d'Art Moderne pour sa rétrospective *Victor Vasarely – Le Partage des formes* qui aura lieu du 6 février au 6 mai 2019.

signed; signed, titled, inscribed and dated 1949-53 on the reverse  
oil on canvas

Painted in 1949-1953.

The authenticity of the present work has been confirmed by Pierre Vasarely, President of the Fondation Vasarely, universal legatee and the moral right holder of Victor Vasarely. This work will be included in the forthcoming Catalogue Raisonné de l'Œuvre Peint de Victor Vasarely, which is currently being compiled by the Fondation Vasarely, Aix-en-Provence.

Please note that there is a loan request for this lot from the Centre Pompidou-MNAM for the upcoming *Victor Vasarely – Le Partage des formes* retrospective running from 6 February to 6 May 2019.

### PROVENANCE

Oscar Mairlot, Bruxelles

Puis par descendance au propriétaire actuel

### EXHIBITION

Lissone, IX Premio Lissone, 1955; catalogue, p. 49, illustré

100 000-150 000 € 118 000-176 000 US\$





Ceux qui suivent l'évolution de mon œuvre et lisent mes écrits savent que les « expositions Vasarely » deviendront de plus en plus rares... De nouvelles tâches m'attendent. Je ne ris pas : « la peinture est morte, vive la plasticité ! » cependant, l'artiste que je suis cédera lentement sa place au fondateur-chercheur d'une institution reconnue d'utilité publique qui aura pour tâche d'édifier et d'embellir la Cité Polychrome du bonheur.

Ceci dit, comment oublier ce qu'était le « Plat-Pays » pour moi. De Bruxelles à Knokke, de Courtrai - via La Louvière - à Liège. Débutant en 1954 au Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, le cœur serré, j'ai rencontré d'emblée tant de chaleur amicale, de louanges, de récompenses, que je me sens éternellement comblé. Au revoir donc et à bientôt sous le soleil d'Aix-en-Provence...

Victor Vasarely

Those who follow the development of my work and read my writings know that "Vasarely exhibitions" will become gradually rarer. ... New tasks await me. I am not joking: "Painting is dead, long live plasticity!" however, the artist I am will slowly yield his place to founder-researchers of an officially recognized non-profit organization whose task will be to build and embellish the Polychrome City of Happiness.

This said how to forget what the "Plat-Pays" represented for me. From Brussels to Knokke, from Courtrai - via La Louvière - to Liege. Beginning in 1954 at the Palais des Beaux-Arts in Brussels, a lump in my throat, I immediately encountered so much friendly warmth, praise and rewards, that I feel eternally fulfilled. Good bye then and see you soon under the Aix-en-Provence sunshine. ...

Victor Vasarely

**“Porté par les ondes,  
je fuis en avant,  
tantôt vers les  
atomes, tantôt vers  
les galaxies.”**

VICTOR VASARELY



**230**

**JEF VERHEYEN**

1932 - 1984

**Le Jour et la nuit**

signé, titré, inscrit et daté 1983 au dos

huile sur toile

95 x 160 cm; 37 3/8 x 63 in.

Peint en 1983.

signed, titled, inscribed and dated 1983 on the  
reverse

oil on canvas

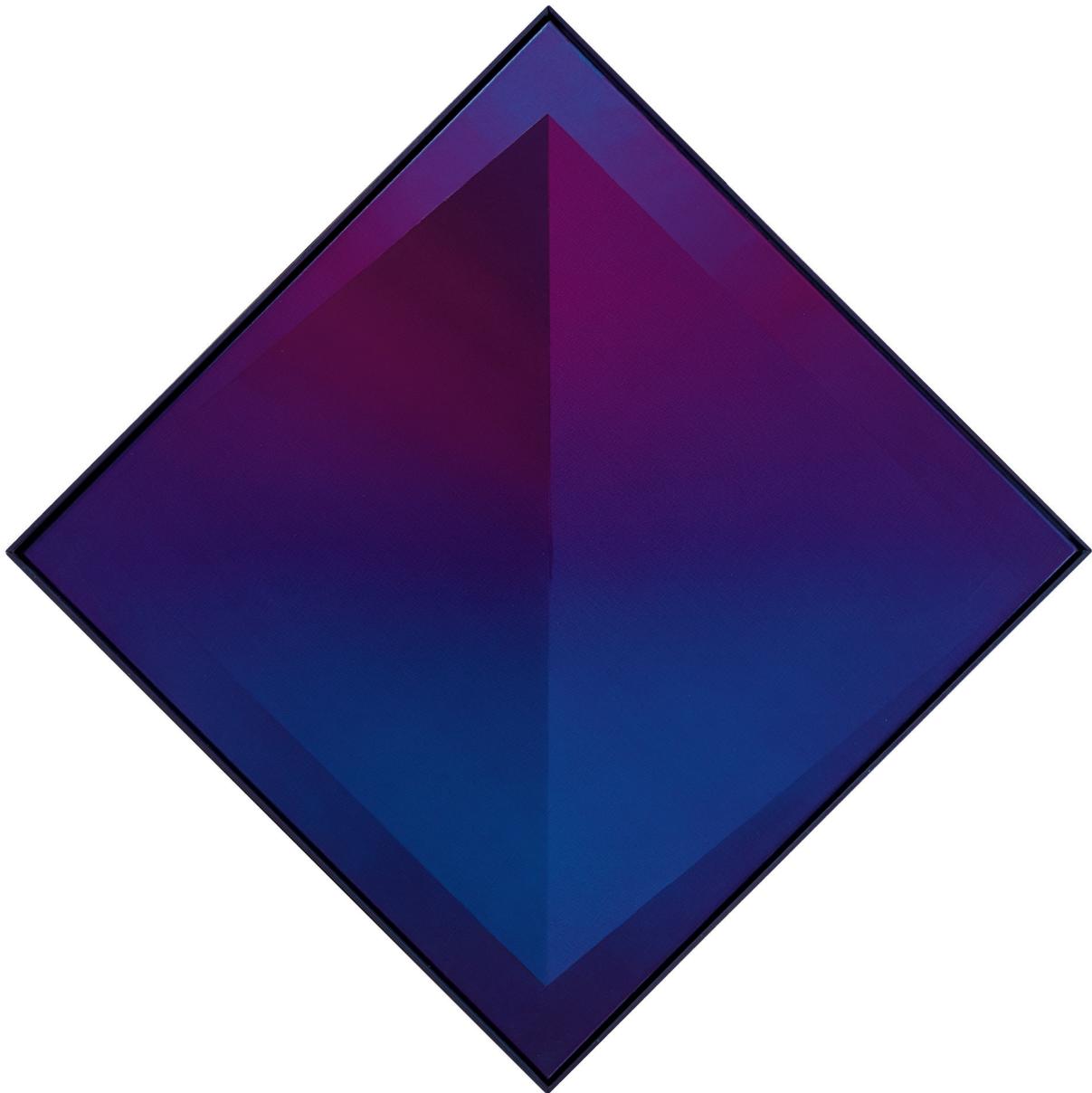
Painted in 1983.

**PROVENANCE**

Oscar Mairlot, Bruxelles

Puis par descendance au propriétaire actuel

**40 000-60 000 € 47 000-70 500 US\$**



**231**

**JEF VERHEYEN**

1932 - 1984

**Les talons**

signé, titré, inscrit et daté 1981 au dos  
huile sur toile  
110 x 110 cm; 43<sup>5/16</sup> x 43<sup>5/16</sup> in.

Peint en 1981.

signed, titled, inscribed and dated 1981 on the  
reverse  
oil on canvas

Painted in 1981.

**PROVENANCE**

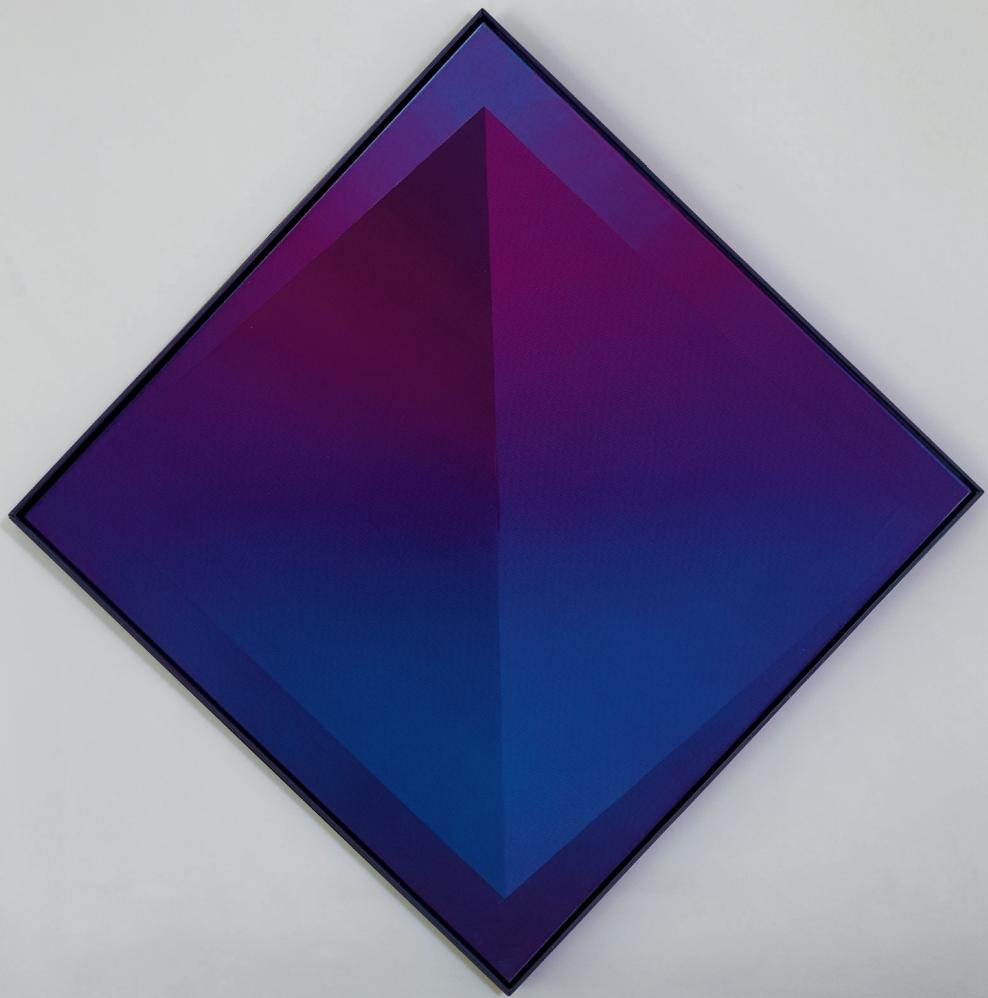
Oscar Mairlot, Bruxelles  
Puis par descendance au propriétaire actuel

**EXPOSITION**

Ostende, Provinciaal Museum voor Moderne  
Kunst (PMMK), J. Verheyen, 26 mars 1994 - 16  
juin 1994

**40 000-60 000 € 47 000-70 500 US\$**





**232**

**JO DELAHAUT**

1911 - 1992

**Retour**

signé et daté 59; titré et daté 59 au dos

huile sur toile

92 x 65 cm; 36 1/4 x 25 1/16 in.

Peint en 1959.

signed and dated 59; titled and dated 59 on the  
reverse

oil on canvas

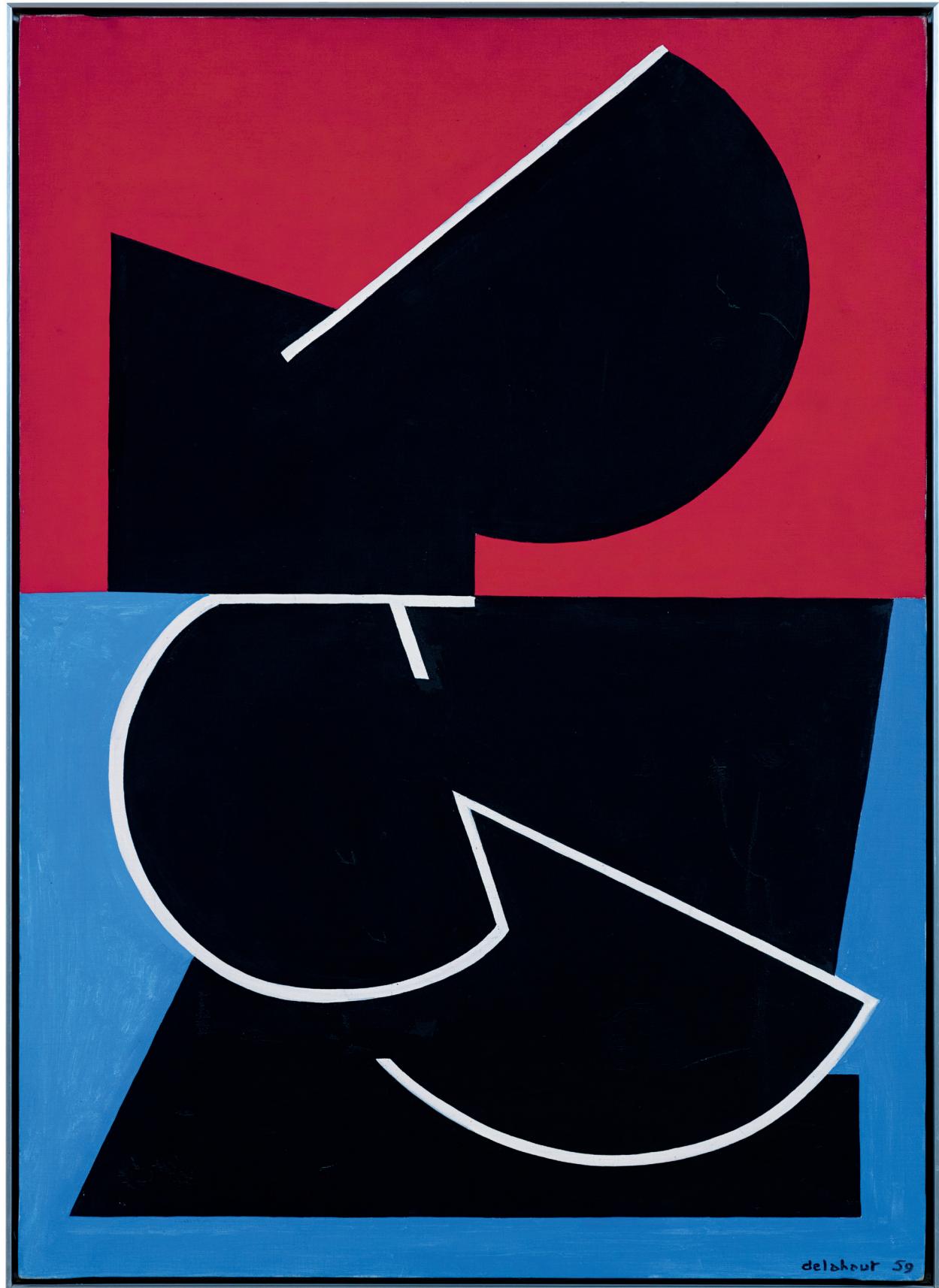
Painted in 1959.

**PROVENANCE**

Oscar Mairlot, Bruxelles

Puis par descendance au propriétaire actuel

**10 000-15 000 € 11 800-17 600 US\$**





233

## JO DELAHAUT

1911 - 1992

### Composition

signé et daté 51  
acrylique sur papier  
32 x 26,5 cm; 12 $\frac{1}{16}$  x 10 $\frac{7}{16}$  in.

Peint en 1951.

signed and dated 51  
acrylic on paper

Painted in 1951.

### PROVENANCE

Oscar Mairlot, Bruxelles  
Puis par descendance au propriétaire actuel

7 000-10 000 € 8 300-11 800 US\$



234

### JEAN DEWASNE

1921 - 1999

#### Le Premier occupant

laque glycérophthalique sur aluminium  
50 x 65 cm; 19<sup>11</sup>/<sub>16</sub> x 25<sup>9</sup>/<sub>16</sub> in.

Peint en 1952.

Un certificat d'authenticité établi par Monsieur Gérard Galby, ayant droit de l'artiste, sera délivré gracieusement sur demande de l'acquéreur.

glycerophthalic laquer on aluminium

Painted in 1952.

A certificate of authenticity may be established free of charge by Gérard Galby, legal successor of the artist, upon request from the buyer.

#### PROVENANCE

Collection Janlet, Bruxelles  
Oscar Mairst, Bruxelles  
Puis par descendance au propriétaire actuel

6 000-8 000 € 7 100-9 400 US\$

235

## SERGE POLIAKOFF

1906 - 1969

### Composition abstraite

signé  
huile sur toile  
81 x 65 cm; 31 $\frac{1}{8}$  x 25 $\frac{1}{16}$  in.

Peint en 1961.

signed  
oil on canvas

Painted in 1961.

### PROVENANCE

Knoedler & Co, New York  
Galerie Louis Carré & Cie, Paris  
Oscar Mairlot, Bruxelles  
Puis par descendance au propriétaire actuel

### EXPOSITION

Paris, Galerie Louis Carré & Cie, *Serge Poliakoff*,  
14 octobre - 12 décembre 1981; catalogue, np.,  
no. XIII, illustré en couleurs

### BIBLIOGRAPHIE

Alexis Poliakoff, *Serge Poliakoff, Catalogue Raisonné, Volume III, 1959-1962*, Paris, 2011,  
p. 230, no. 61-01, illustré en couleurs

80 000-120 000 € 94 000-141 000 US\$





1/25/95.4

Peter Halley 1995

**236**

## **PETER HALLEY**

n. 1953

### **Untitled (1.25.95.4)**

signé et daté 1995

acrylique, fluorescent et acrylique métallique

sur papier à impression digitale

45,5 x 60 cm; 17<sup>15</sup>/<sub>16</sub> x 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub> in.

Exécuté en 1995.

signed and dated 1995

acrylic, fluorescent and metallic acrylic on  
digitally-printed paper

Executed in 1995.

#### **PROVENANCE**

Oscar Mairlot, Bruxelles

Puis par descendance au propriétaire actuel

**4 000-6 000 € 4 700-7 100 US\$**



237

### SOL LEWITT

1928 - 2007

#### Asymmetrical Pyramid

signé

gouache sur carton

55,8 x 74,8 cm; 21<sup>15/16</sup> x 29<sup>7/16</sup> in.

Peint en 1986.

signed

gouache on cardboard

Painted in 1986.

#### PROVENANCE

John Weber Gallery, New York

William J. Langelier, Boston

Oscar Mairlot, Bruxelles

Puis par descendance au propriétaire actuel

15 000-20 000 € 17 600-23 500 US\$



238

## BRAM BOGART

1921 - 2012

### Composition

signé et daté 92; signé et daté *Febr. 1992* au dos  
gouache sur papier  
49 x 62,5 cm; 19½ x 24½ in.

Peint en 1992.

signed and dated 92; signed and dated *Febr. 1992* on the reverse  
gouache on paper

Painted in 1992.

### PROVENANCE

Oscar Mairlot, Bruxelles  
Puis par descendance au propriétaire actuel

### BIBLIOGRAPHIE

Bruxelles, Botanique, *Bram Bogart, Rétrospective*, 26 septembre - 15 novembre 1992

**1 000-2 000 € 1 200-2 350 US\$**



**239**

**ROSS BLECKNER**

n. 1949

**Sans titre**

signé et daté 2/1989 au dos  
huile sur papier  
40,7 x 31 cm; 16 x 12 $\frac{3}{16}$  in.

Peint en 1989.

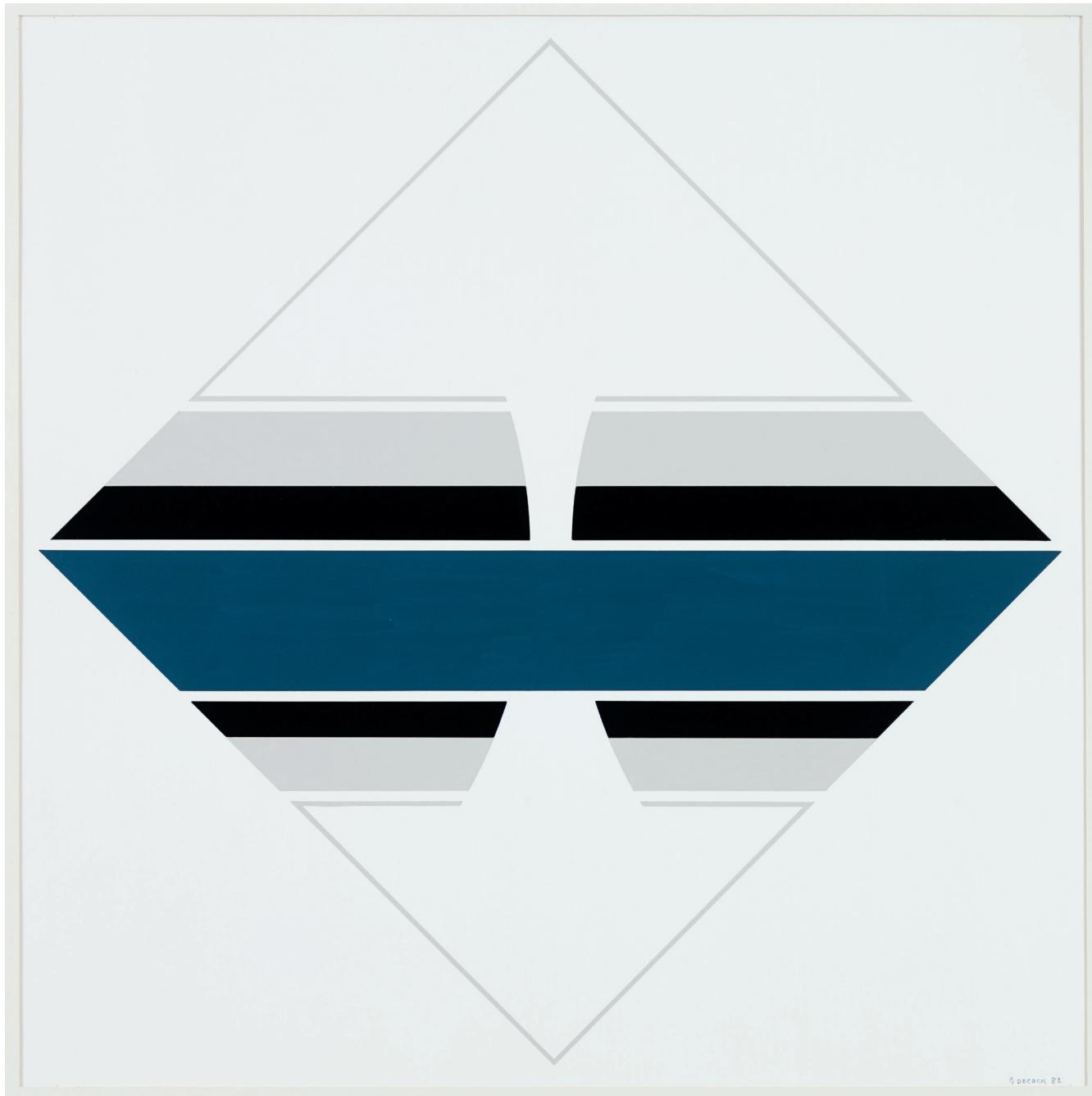
signed and dated 2/1989 on the reverse  
oil on paper

Painted in 1989.

**PROVENANCE**

Oscar Mairst, Bruxelles  
Puis par descendance au propriétaire actuel

**2 000-3 000 € 2 350-3 550 US\$**



240

## GILBERT DECOCK

1928-2007

### Composition abstraite DPXI-XI

signé et daté 82  
gouache sur carton  
50 x 50 cm; 19<sup>11</sup>/<sub>16</sub> x 19<sup>11</sup>/<sub>16</sub> in. (image)  
80 x 60 cm; 31<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub> in. (feuille)

Exécuté en 1982.

signed and dated 82  
gouache on cardboard

Executed in 1982.

### PROVENANCE

Oscar Mairlot, Bruxelles  
Puis par descendance au propriétaire actuel

1 000-2 000 € 1 200-2 350 US\$



241

### PIERRE ALECHINSKY

n. 1927

#### Ink

signé, inscrit, numéroté 32/70 et daté 1988  
eau-forte et aquatinte sur papier  
126,5 x 66 cm; 49 13/16 x 26 in.

Exécuté en 1988, cette oeuvre est le numéro 32  
d'une édition de 70 exemplaires éditée par 2RC  
Edizioni d'Arte, Rome.

signed, inscribed, numbered 32/70 and dated  
1988  
colour etching and aquatint on paper

Executed in 1988, this work is number 32 from an  
edition of 70 edited by 2RC Edizioni d'Arte, Rome.

#### PROVENANCE

Oscar Mairlot, Bruxelles  
Puis par descendance au propriétaire actuel

2 000-3 000 € 2 350-3 550 US\$



242

## GÉRARD ERNEST SCHNEIDER

1896 - 1986

### Composition

signé et daté 58  
gouache sur papier  
20,5 x 25 cm; 8 1/16 x 9 13/16 in.

Peint en 1958.

Cette oeuvre sera incluse dans le Catalogue raisonné de l'oeuvre peint de Gérard Schneider rédigé par Mme Laurence Schneider et M. Patrick-Gilles Persin et édité par la Galerie Diane de Polignac & Chazournes, actuellement en préparation.

signed and dated 58  
gouache on paper

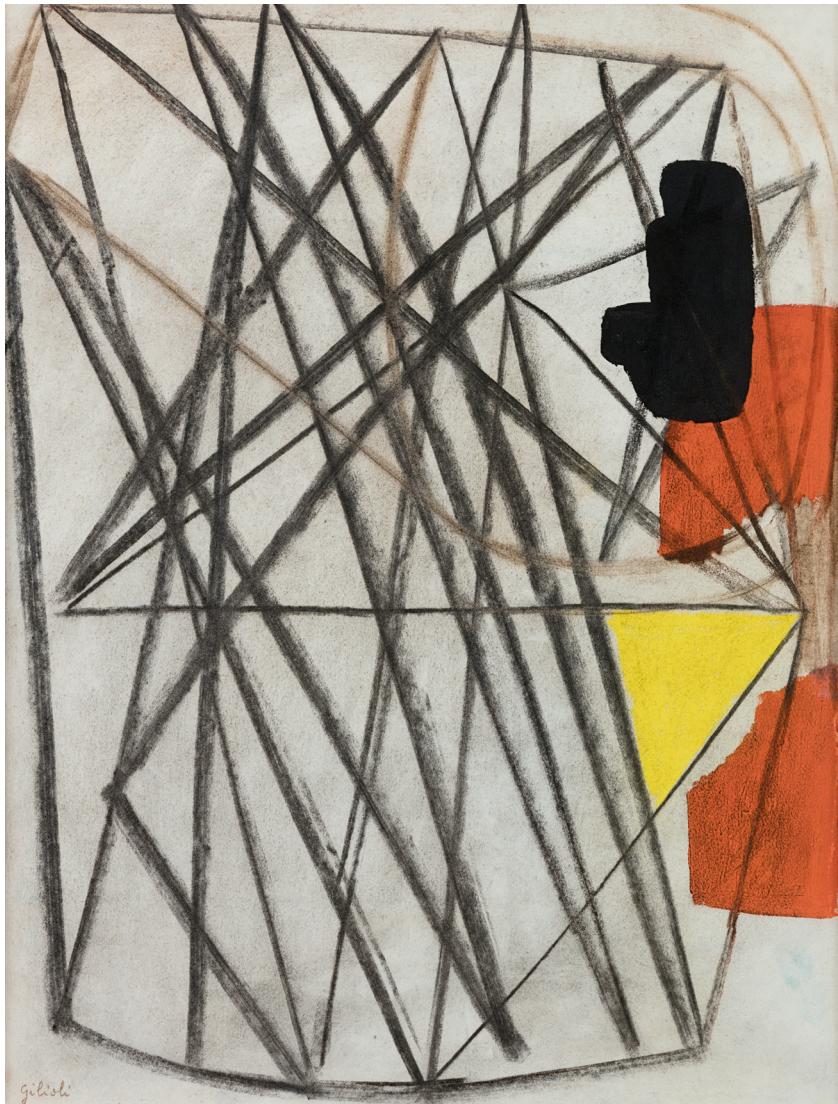
Painted in 1958.

This work will be included in the forthcoming Catalogue Raisonné for Gérard Schneider, currently in preparation, written by Laurence Schneider and Patrick-Gilles Persin and edited by Galerie Diane de Polignac & Chazournes.

#### PROVENANCE

Oscar Mairlot, Bruxelles  
Puis par descendance au propriétaire actuel

800-1 200 € 950-1 450 US\$



243

### EMILE GILIOLI

1911 - 1977

#### Composition

signé

fusain et aquarelle sur papier

65,3 x 49,7 cm; 25<sup>11</sup>/<sub>16</sub> x 19<sup>9</sup>/<sub>16</sub> in.

signed

charcoal and watercolour on paper

#### PROVENANCE

Oscar Mairlot, Bruxelles

Puis par descendance au propriétaire actuel

1 000-2 000 € 1 200-2 350 US\$

**244**

## **ANDRÉ LANSKOY**

1902 - 1976

### **Composition**

huile sur toile

81,5 x 100 cm; 32½ x 39¾ in.

Cette oeuvre est accompagnée d'un avis  
d'inclusion au Catalogue Raisonné d'André  
Lanskoy actuellement en préparation.

oil on canvas

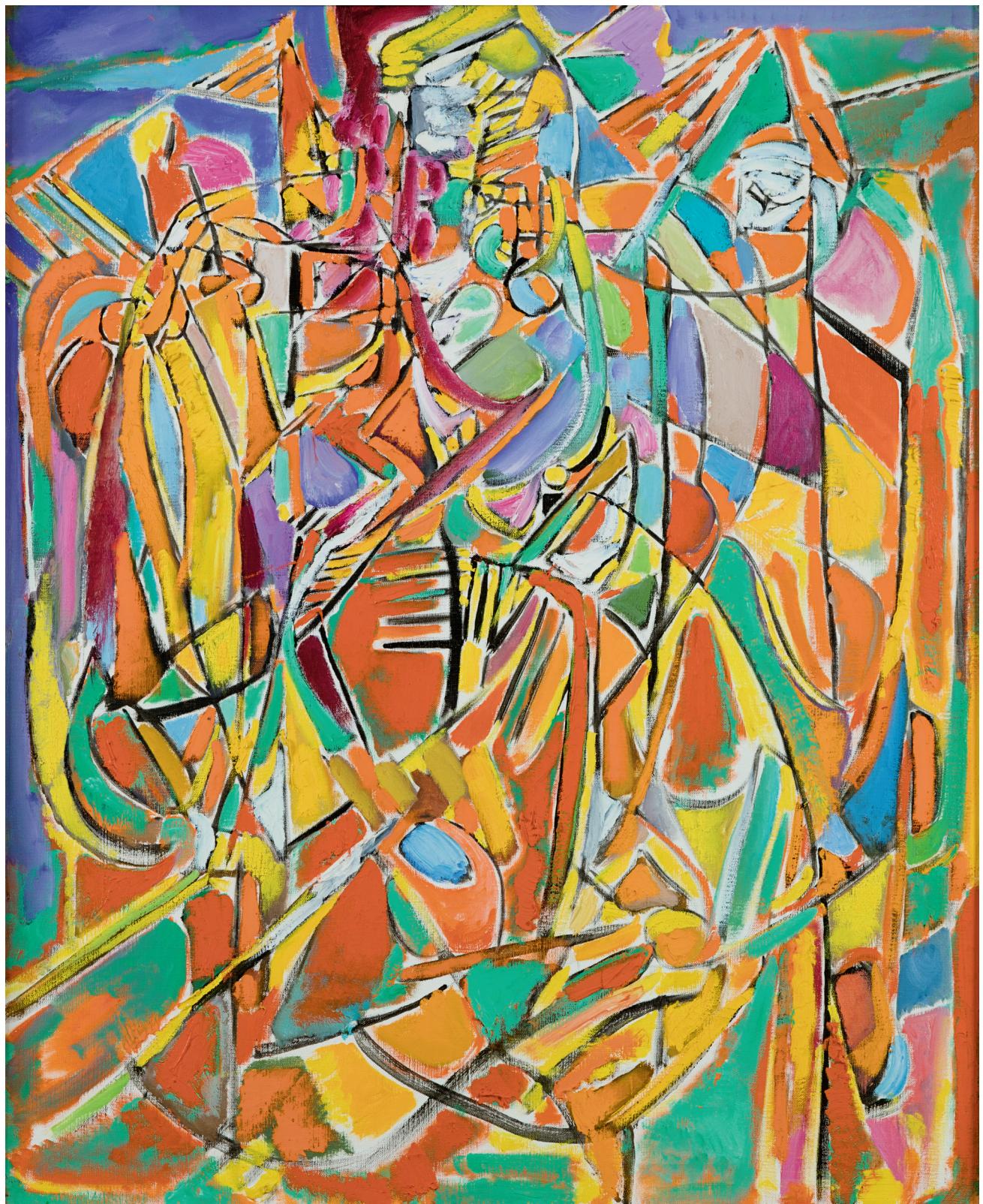
This work is accompanied by a letter of inclusion  
to the forthcoming André Lanskoy Catalogue  
Raisonné.

### **PROVENANCE**

Oscar Mairlot, Bruxelles

Puis par descendance au propriétaire actuel

**25 000-35 000 € 29 400-41 100 US\$**





245

### JEAN MILO

1906 - 1993

#### Variations sur le thème des grandes baigneuses

signé et daté 1962; signé, titré, inscrit et daté 1962 au dos  
huile sur toile  
130 x 162,5 cm; 51 13/16 x 64 in.

Peint en 1962.

signed and dated 1962; signed, titled, inscribed and dated 1962 on the reverse  
oil on canvas

Painted in 1962.

#### PROVENANCE

Oscar Mairlot, Bruxelles  
Puis par descendance au propriétaire actuel

#### EXPOSITION

Musée d'Art moderne de la ville de Paris, XVIII<sup>e</sup>  
Salon de mai, 6 mai - 27 mai 1962; catalogue,  
p. 17

3 000-5 000 € 3 550-5 900 US\$

246

### JAN BURSSENS

1925 - 2002

#### Stad (New York)

signé, titré et daté 1961 au dos  
huile sur toile  
121,5 x 248 cm; 47 13/16 x 97 5/8 in.

Painted in 1961.

signed, titled and dated 1961 on the stretcher  
oil on canvas

Painted in 1961.

#### PROVENANCE

Oscar Mairlot, Bruxelles  
Puis par descendance au propriétaire actuel

#### EXPOSITION

São Paulo, São Paulo Art Biennial, 1961  
Gand, Museum van Hedendaagse Kunst, Jan  
Burssens, 25 septembre - 7 novembre 1976

3 000-5 000 € 3 550-5 900 US\$





247

### LOUIS VAN LINT

1909-1987

#### Prédominance d'un rouge

signé; titré au dos  
huile sur toile

145 x 114 cm; 57 1/16 x 44 7/8 in.

Peint circa 1979.

signed; titled on the reverse  
oil on canvas

Painted circa 1979.

#### PROVENANCE

Oscar Mairst, Bruxelles  
Puis par descendance au propriétaire actuel

10 000-15 000 € 11 800-17 600 US\$



**248**

### **NICOLAS ALQUIN**

n. 1958

#### **Figure**

signé des initiales  
bois  
205 x 43 x 40 cm; 80<sup>11/16</sup> x 16<sup>15/16</sup> x 15<sup>3/4</sup> in.  
Exécuté circa 1995.

signed with the initials  
wood

Executed circa 1995.

#### **PROVENANCE**

Oscar Mairlot, Bruxelles  
Puis par descendance au propriétaire actuel

**4 000-6 000 € 4 700-7 100 US\$**

**249**

### **NICOLAS ALQUIN**

n. 1958

#### **Personnage**

signé des initiales, numeroté, daté 1997 et  
porte le cachet de fondeur *Fonderie de la Plaine*  
bronze  
112 x 25 x 18 cm; 44<sup>1/16</sup> x 9<sup>13/16</sup> x 7<sup>1/16</sup> in.

Conçue en 1997 cette oeuvre est numérotée I/  
VIII.



signed with the initials, numbered, dated 1997  
and stamped with the foundry mark *Fonderie de la Plaine*  
bronze

Conceived in 1997 this work is numbered I/VIII.

#### **PROVENANCE**

Oscar Mairlot, Bruxelles  
Puis par descendance au propriétaire actuel

**2 000-3 000 € 2 350-3 550 US\$**



PABLO PICASSO  
*Le Peintre et son modèle*, 1963  
Estimate on request



## Modernités

VENTE À PARIS LE 18 OCTOBRE

EXHIBITION FREE AND OPEN TO THE PUBLIC 13 – 18 OCTOBER

76 RUE DU FAUBOURG SAINT-HONORÉ, 75008 PARIS  
ENQUIRIES +33 (0)1 53 05 53 73 [ETIENNE.HELLMAN@SOTHEBYS.COM](mailto:ETIENNE.HELLMAN@SOTHEBYS.COM)  
[SOTHEBYS.COM](http://SOTHEBYS.COM)  
© SUCCESSION PICASSO 2018

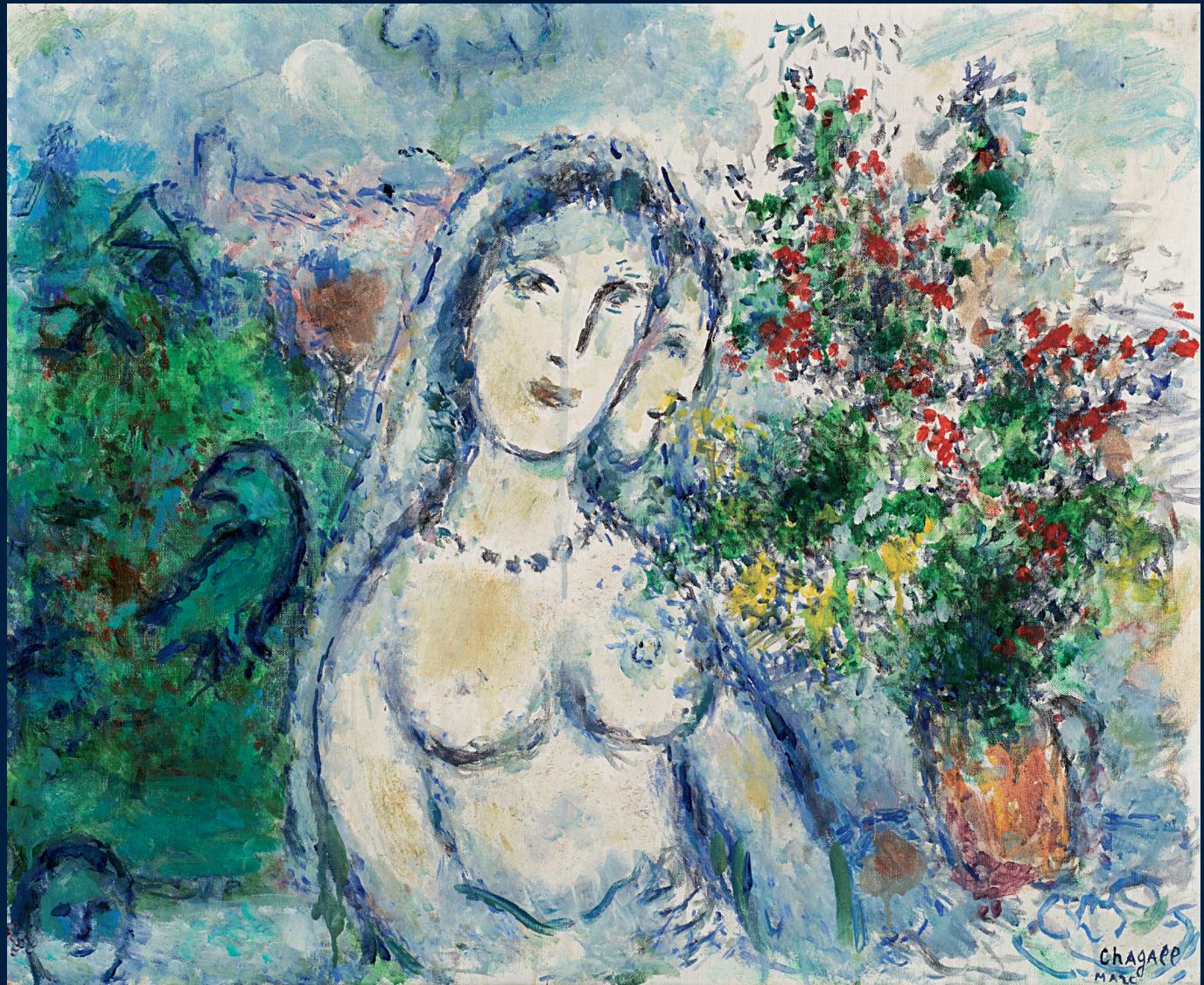


DOWNLOAD SOTHEBY'S APP  
FOLLOW US @SOTHEBYS

MARC CHAGALL

*La Mariée au collier*, 1977-80

Estimate €800,000–1,200,000



## Impressionist and Modern Art

AUCTION PARIS 19 OCTOBER

EXHIBITION FREE AND OPEN TO THE PUBLIC 13 – 18 OCTOBER

76 RUE DU FAUBOURG SAINT-HONORÉ, 75008 PARIS  
ENQUIRIES +33 (0)1 53 05 53 36 AURELIE.VANDEVOORDE@SOTHEBYS.COM  
SOTHEBYS.COM



DOWNLOAD SOTHEBY'S APP  
FOLLOW US @SOTHEBYS

LA  
BIBLIOTHÈQUE  
DE  
PIERRE BERGÉ

QUATRIÈME VENTE

LIVRES ET MANUSCRITS PRÉCIEUX

DU XV<sup>E</sup> AU XX<sup>E</sup> SIÈCLE

PARIS, DROUOT

14 DÉCEMBRE 2018 À 15H

EXPOSITIONS

PARIS - DROUOT

12 & 13 DÉCEMBRE 2018

PARIS - SOTHEBY'S  
PRÉSENTATION D'UNE SÉLECTION  
DU 7 AU 16 SEPTEMBRE 2018

NEW YORK - SOTHEBY'S  
PRÉSENTATION D'UNE SÉLECTION  
DU 15 AU 20 OCTOBRE 2018

LONDRES - SOTHEBY'S  
PRÉSENTATION D'UNE SÉLECTION  
DU 9 AU 12 NOVEMBRE 2018

EXPERTS :

BENOÎT FORGEOT

STÉPHANE CLAVREUIL

GHISLAINE ET JACQUES T. QUENTIN

CONTACTS :

emasquelier@pba-auctions.com

+33 (0)1 49 49 90 31

benoit.puttemans@sothebys.com

+33 (0)1 53 05 52 66

PIERRE  
BERGÉ  
& ASSOCIÉS  
Sotheby's ESTD 1744

[www.labibliothequedepierreberge.com](http://www.labibliothequedepierreberge.com)



Sotheby's EST. 1744

PIERRE  
BERGÉ  
& ASSOCIES



PIERRE BERGÉ

D'UNE DEMEURE L'AUTRE

VENTES À PARIS LES 29, 30 ET 31 OCTOBRE

EXPOSITION PUBLIQUE DU 25 AU 29 OCTOBRE

76, RUE DU FAUBOURG SAINT-HONORÉ, 75008 PARIS  
RENSEIGNEMENTS +33 1 53 05 53 11 CELINE.DERUELLE@SOTHEBYS.COM  
SOTHEBYS.COM/PIERREBERGÉ



TÉLÉCHARGEZ L'APP SOTHEBY'S  
SUIVEZ-NOUS @SOTHEBYS



## Know Your Worth.

Sotheby's Valuations Services provide bespoke valuations across all collecting categories that are recognised around the world by financial institutions, insurance brokers and government agencies.

34-35 NEW BOND STREET, LONDON W1A 2AA  
ENQUIRIES +44 (0)20 7293 6422 [VALUATIONS@SOTHEBYS.COM](mailto:VALUATIONS@SOTHEBYS.COM)  
[SOTHEBYS.COM/VALUATIONS](http://SOTHEBYS.COM/VALUATIONS) #SOTHEBYSVALUATIONS

© DOUGLAS MACKIE © SIMON UPTON © THE ESTATE OF ADRIAN HEATH



DOWNLOAD SOTHEBY'S APP  
FOLLOW US @SOTHEBYS



# Sotheby's

FORMULAIRE  
D'ORDRE D'ACHAT

<b>REF.</b> PF1866 "OSCAR"
<b>VENTE</b> ŒUVRES DE LA COLLECTION OSCAR MAIRLOT. DE MAGRITTE À ZAO WOU-KI
<b>DATE DE LA VENTE</b> 19 OCTOBRE 2018

## IMPORTANT

Sotheby's pourra exécuter sur demande des ordres d'achat par écrit et par téléphone, sans supplément de coût et aux risques du futur enchérisseur. Sotheby's s'engage à exécuter des ordres sous réserve d'autres obligations pendant la vente. Sotheby's ne sera pas responsable en cas d'erreur ou d'omission quelconque dans l'exécution des ordres reçus, y compris en cas de faute.

Veuillez noter que nous nous réservons le droit de demander des références de votre banque si vous êtes un nouveau client.

Merci de joindre au formulaire d'ordre d'achat un Relevé d'Identité Bancaire, copie d'une pièce d'identité avec photo (carte d'identité, passeport...) et une preuve d'adresse ou, pour une société, un extrait d'immatriculation au RCS.

## LES ORDRES D'ACHAT ECRITS

- Ces ordres d'achat seront exécutés au mieux des intérêts de l'enchérisseur en fonction des autres enchères portées lors de la vente.
- Les offres illimitées, « d'achat à tout prix » et « plus une » ne seront pas acceptées. Veuillez inscrire vos ordres d'achat dans le même ordre que celui du catalogue.
- Les enchères alternées peuvent être acceptées à condition de mentionner « ou entre chaque numéro de lots.
- Les ordres d'achat seront arrondis au montant inférieur le plus proche du palier des enchères donné par le commissaire-priseur.

## LES ORDRES D'ACHAT TÉLÉPHONIQUES

- Veuillez indiquer clairement le numéro de téléphone où nous pourrons vous contacter au moment de la vente, y compris le code du pays. Nous vous appellerez de notre salle de ventes peu avant que votre lot ne soit mis aux enchères.

CIVILITÉ (OU NOM DE L'ENTERPRISE)

NOM

PRÉNOM

N° COMPTE CLIENT SOTHEBY'S (SI EXISTANT)

ADRESSE

CODE POSTAL

TÉL DOMICILE

TÉL PROFESSIONNEL

TÉL PORTABLE

FAX

EMAIL

N° DE TVA (SI APPLICABLE)

NOUS SERIONS HEUREUX DE VOUS ENVOYER DES INFORMATIONS CONCERNANT DES EVENEMENTS ET VENTES FUTURS DE SOTHEBY'S ET OCCASIONNELLEMENT DES INFORMATIONS COMMERCIALES CONCERNANT DES TIERS. SI VOUS ÊTES INTERÉSSE, Veuillez nous communiquer votre adresse email ci-dessus.

Veuillez cocher cette case en cas de nouvelle adresse

VEUILLEZ INDICER LE MODE D'ENVOI DE LA FACTURE :  Email (Merci d'inscrire votre adresse e-mail ci-dessus)  Courrier

OPTIONS DE LIVRAISON : Vous recevrez désormais un devis de transport pour vos achats de la part de Sotheby's. Si vous ne souhaitez pas recevoir ce devis, merci de cocher l'une des cases ci-dessous. Merci de nous fournir l'adresse à laquelle vous souhaitez être livré si elle est différente de celle renseignée ci-dessus.

NOM

ADRESSE

CODE POSTAL

VILLE

PAYS

Je viendrais récupérer mes lots personnellement

Mon agent/transporteur viendra récupérer les lots pour mon compte (Merci de préciser son nom si vous le connaissez déjà)

Merci de conserver ces préférences pour mes futurs achats.

VEUILLEZ INSCRIRE LISIBLEMENT VOS ORDRES D'ACHAT ET NOUS LES RETOURNER AU PLUS TÔT.

EN CAS D'ORDRES D'ACHAT IDENTIQUES LE PREMIER RÉCEPTIONNÉ AURA LA PRÉFÉRENCE.

LES ORDRES D'ACHAT DEVONT NOUS ÊTRE COMMUNIQUÉS EN EUROS AU MOINS 24 H AVANT LA VENTE.

N° DE LOT	DESCRIPTION DU LOT	PRIX MAXIMUM EN EUROS (HORS FRAIS DE VENTE ET TVA) OU DEMANDE D'ENCHÈRES TÉLÉPHONIQUES
		€
		€
		€
		€
		€
		€
		€

N° DE TÉL OÙ VOUS SEREZ JOIGNABLE PENDANT LA VENTE  
AVEC INDICATIF DU PAYS (POUR LES ENCHÈRES TÉLÉPHONIQUES UNIQUEMENT)

## FORMULAIRE À RETOURNER PAR COURRIER OU PAR FAX AU:

DEPARTEMENT DES ENCHÈRES, SOTHEBY'S (FRANCE) S.A.S., 76 RUE DU FAUBOURG SAINT-HONORÉ, CS 10010, 75384 PARIS CEDEX 08  
tél +33 (0)1 53 05 53 48, fax +33 (0)1 53 05 5293/5294 ou par email bids.paris@sothebys.com

J'accepte les Conditions Générales de Vente de Sotheby's telles qu'elles sont publiées dans le catalogue. Ces dernières régissent tout achat lors des ventes chez Sotheby's.

Je m'engage à régler à Sotheby's en sus du prix d'adjudication une commission d'achat aux taux indiqués dans les Conditions Générales de Vente, la TVA aux taux en vigueur étant en sus. Je consens à l'utilisation des informations inscrites sur ce formulaire et de toute autre information obtenues par Sotheby's, en accord avec le guide d'ordre d'achat et les Conditions Générales de Vente. Conformément à la loi « Informatique et libertés » du 6 janvier 1978, vous disposez d'un droit d'accès et de rectification des informations vous concernant. Vous pouvez nous contacter au +33 (0)1 53 05 5305. J'ai été informé qu'afin d'assurer la régularité et la bonne compréhension des enchères faites par téléphone, celles-ci sont enregistrées.

SIGNATURE

DATE

LE PAIEMENT EST DÛ IMMÉDIATEMENT APRÈS LA VENTE EN EUROS. LES DIFFÉRENTES MÉTHODES DE PAIEMENT SONT INDICUÉES DANS LES INFORMATIONS IMPORTANTES DESTINÉES AUX ACHETEURS. SI VOUS SOUHAITEZ EFFECTUER LE PAIEMENT PAR CARTE, Veuillez COMPLÉTER LES INFORMATIONS CI-DESSOUS. NOUS ACCEPTONS LES CARTES DE CRÉDIT MASTERCARD, VISA, AMERICAN EXPRESS, CUP. AUCUN FRAIS N'EST PRÉLEVÉ SUR LE PAIEMENT PAR CES CARTES.

**LE PAIEMENT DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR LA PERSONNE DONT LE NOM EST INDICUÉ SUR LA FACTURE.**

NOM DU TITULAIRE DE LA CARTE

TYPE DE CARTE

N° DE LA CARTE

DATE DE COMMENCEMENT (SI APPLICABLE)    DATE D'EXPIRATION

N° DE CRYPTOGRAMME VISUEL

LE CRYPTOGRAMME VISUEL CORRESPOND AUX TROIS DERNIERS CHIFFRES APPARAISSANT DANS LE PANNEAU DE SIGNATURE AU VERSO DE VOTRE CARTE BANCAIRE

## AVIS AUX ENCHÉRISSEURS

Si vous ne pouvez être présent à la vente aux enchères, vous pouvez donner vos instructions au Département des Enchères de Sotheby's (France) S.A.S. d'encherir en votre nom en complétant le formulaire figurant au recto.

Ce service est gratuit et confidentiel.

Veuillez inscrire précisément le(s) numéro(s) de(s) lot(s), la description et le prix d'adjudication maximum que vous acceptez de payer pour chaque lot.

Nous nous efforcerons d'acheter le(s) lot(s) que vous avez sélectionnés au prix d'adjudication le plus bas possible jusqu'au prix maximum que vous avez indiqué.

Les offres illimitées, « d'achat à tout prix » et « plus une enchère » ne seront pas acceptées.

Les enchères alternées peuvent être acceptées à condition de mentionner « ou » entre chaque numéro de lot.

Veuillez inscrire vos ordres d'achat dans le même ordre que celui du catalogue.

Veuillez utiliser un formulaire d'ordre d'achat par vente - veuillez indiquer le numéro, le titre et la date de la vente sur le formulaire.

Vous avez intérêt à passer vos ordres d'achat le plus tôt possible, car la première enchère enregistrée pour un lot a priorité sur toutes les autres enchères d'un montant égal. Dans le souci d'assurer un service satisfaisant aux enchérisseurs, il vous est demandé de vous assurer que nous avons bien reçu vos ordres d'achat par écrit au moins 24 h avant la vente.

S'il y a lieu, les ordres d'achat seront arrondis au montant inférieur le plus proche du palier des enchères donné par le commissaire priseur.

Les enchères téléphoniques sont acceptées aux risques du futur enchérisseur et doivent être confirmées par lettre ou par télécopie au Département des Enchères au +33 (0)1 53 05 5293/5294.

Veuillez noter que Sotheby's exécute des ordres d'achat par écrit et par téléphone à titre de service supplémentaire offert à ses clients, sans supplément de coût et aux risques du futur enchérisseur. Sotheby's s'engage à exécuter les ordres sous réserve d'autres obligations pendant la vente. Sotheby's ne sera pas responsable en cas d'erreur ou d'omission quelconque dans l'exécution des ordres reçus, y compris en cas de faute.

Afin d'assurer la régularité et la bonne compréhension des enchères faites par téléphone, celles-ci seront enregistrées.

Les adjudicataires recevront une facture détaillant leurs achats et indiquant les modalités de paiement ainsi que de collecte des biens.

Toutes les enchères sont assujetties aux Conditions Générales de Vente applicables à la vente concernée dont vous pouvez obtenir une copie dans les bureaux de Sotheby's ou en téléphonant au +33 (0)1 53 05 53 05. Les Informations Importantes Destinées aux Acheteurs sont aussi imprimées dans le catalogue de la vente concernée, y compris les informations concernant les modalités de paiement et de transport. Il est vivement recommandé aux enchérisseurs de se rendre à l'exposition publique organisée avant la vente afin d'examiner les lots soigneusement. A défaut, les enchérisseurs

peuvent contacter le ou les experts de la vente afin d'obtenir de leur part des renseignements sur l'état des lots concernés. Aucune réclamation à cet égard ne sera admise après l'adjudication.

Sotheby's demande à tout nouveau client et à tout acheteur qui souhaite effectuer le paiement en espèces, sous réserve des dispositions légales en la matière, de nous fournir une preuve d'identité comportant une photographie (document tel que passeport, carte d'identité ou permis de conduire), ainsi qu'une confirmation de son domicile.

Nous nous réservons le droit de vérifier la source des fonds reçus.

Dans le cadre de ses activités de ventes aux enchères, de marketing et de fournitures de services, Sotheby's est amenée à collecter des données à caractère personnel concernant le vendeur et l'acheteur notamment par l'enregistrement d'images vidéo, de conversations téléphoniques ou de messages électroniques relatifs aux enchères en ligne.

Sotheby's procède à un traitement informatique de ces données pour lui permettre d'identifier les préférences des acheteurs et des vendeurs afin de pouvoir fournir une meilleure qualité de service. Ces informations sont susceptibles d'être communiquées à d'autres sociétés du groupe Sotheby's situées dans des Etats non-membres de l'Union Européenne n'offrant pas un niveau de protection reconnu comme suffisant à l'égard du traitement dont les données font l'objet. Toutefois Sotheby's exige que tout tiers respecte la confidentialité des données relatives à ses clients et fournisse le même niveau de protection des données personnelles que celle en vigueur dans l'Union Européenne, qu'ils soient ou non situés dans un pays offrant le même niveau de protection des données personnelles.

Sotheby's pourra utiliser ces données à caractère personnel pour satisfaire à ses obligations légales et, sauf opposition des personnes concernées, aux fins d'exercice de son activité et notamment pour des opérations commerciales, de marketing.

En signant le formulaire d'ordre d'achat, vous acceptez une telle communication de vos données personnelles.

Conformément à la loi « Informatique et Libertés » du 6 janvier 1978, le vendeur et l'acheteur disposent d'un droit d'accès et de rectification sur les données à caractère personnel les concernant, ainsi que d'un droit d'opposition à leur utilisation en s'adressant à Sotheby's (par téléphone au +33 (0)1 53 05 53 05).

## GUIDE FOR ABSENTEE BIDDERS

If you are unable to attend an auction in person, you may give instructions to the Bid Department of Sotheby's (France) S.A.S. to bid on your behalf by completing the form overleaf.

This service is free and confidential.

Please record accurately the lot numbers, descriptions and the top hammer price you are willing to pay for each lot.

We will endeavour to purchase the lot(s) of your choice for the lowest price possible and never for more than the top amount you indicate.

“Buy”, unlimited bids or “plus one” bids will not be accepted.

Alternative bids can be placed by using the word “OR” between lot numbers.

Bids must be placed in the same order as in the catalogue.

This form should be used for one sale only - please indicate the sale number, title and date on the form.

Please place your bids as early as possible, as in the event of identical bids the earliest received will take precedence. To ensure a satisfactory service to bidders, please ensure that we receive your written bids at least 24 hours before the sale.

Where appropriate, your bids will be rounded down to the nearest amount consistent with the auctioneer's bidding increments.

Absentee bids, when placed by telephone, are accepted only at the caller's risk and must be confirmed by letter or fax to the Bid Department on +33 (0)1 53 05 5293/5294.

Please note that the execution of written and telephone bids is offered as an additional service for no extra charge at the bidder's risk and is undertaken subject to Sotheby's other commitments at the time of the auction: Sotheby's therefore cannot accept liability for failure to place such bids, whether through negligence or otherwise.

Telephone bidding will be recorded to ensure any misunderstanding over bidding during the auctions.

Successful bidders will receive an invoice detailing their purchases and giving instructions for payment and clearance of goods.

All bids are subject to the Conditions of Sale applicable to the sale, a copy of which is available from Sotheby's offices or by telephoning +33 (0)1 53 05 53 05. The Guide for Prospective Buyers is also set out in the sale catalogue and includes details of payment methods and shipment. Prospective buyers are encouraged to attend the public presale viewing to carefully inspect the lots. Prospective buyers may contact the experts at the auction in order to obtain information on the condition of the lots. No claim regarding the condition of the lots will be admissible after the auction.

It is Sotheby's policy to request any new clients or purchasers preferring to make a cash payment to provide: proof of identity (by providing some form of government issued identification containing a photograph, such as a passport, identity card or driver's licence) and confirmation of permanent address.

We reserve the right to seek identification of the source of funds received.

For the provision of auction and art-related services, marketing and to manage and operate its business, or as required by law, Sotheby's may collect personal information provided by sellers or buyers, including via recording of video images, telephone conversations or internet messages.

Sotheby's will undertake data processing of personal information relating to sellers and buyers in order to identify their preferences and provide a higher quality of service. Such data may be disclosed and transferred to any company within the Sotheby's group anywhere in the world including in countries which may not offer equivalent protection of personal information as within the European Union. Sotheby's requires that any such third parties respect the privacy and confidentiality of our clients' information and provide the same level of protection for clients' information as provided within the EU, whether or not they are located in a country that offers equivalent legal protection of personal information.

Sotheby's will be authorised to use such personal information provided by sellers or buyers as required by law and, unless sellers or buyers object, to manage and operate its business including for marketing.

By signing the Absentee Bid Form you agree to such disclosure.

In accordance with the Data Protection Law dated 6 January 1978, sellers or buyers have the right to obtain information about the use of their personal information, access and correct their personal information, or prevent the use of their personal information for marketing purposes at any time by notifying Sotheby's (by telephone on +33 (0)1 53 05 53 05).



<b>SALE NUMBER</b> PF1866 "OSCAR"
<b>SALE TITLE</b> ŒUVRES DE LA COLLECTION OSCAR MAIRLOT. DE MAGRITTE À ZAO WOU-KI
<b>SALE DATE</b> 19 OCTOBRE 2018

### IMPORTANT

Please note that the execution of written and telephone bids is offered as an additional service for no extra charge, and at the bidder's risk. It is undertaken subject to Sotheby's other commitments at the time of the auction. Sotheby's therefore cannot accept liability for any error or failure to place such bids, whether through negligence or otherwise.

Please note that we may contact new clients to request a bank reference.

Please send with this form your bank account details, copy of government issued ID including a photograph (identity card, passport) and proof of address or, for a company, a certificate of incorporation.

### WRITTEN/FIXED BIDS

- Bids will be executed for the lowest price as is permitted by other bids or reserves.
- "Buy" unlimited and "plus one" bids will not be accepted. Please place bids in the same order as in the catalogue.
- Alternative bids can be placed by using the word "or" between lot numbers.
- Where appropriate your written bids will be rounded down to the nearest amount consistent with the auctioneer's bidding increments.

### TELEPHONE BIDS

- Please clearly specify the telephone number on which you may be reached at the time of the sale, including the country code. We will call you from the saleroom shortly before your lot is offered.

TITLE (OR COMPANY NAME - IF APPLICABLE)	
FIRST NAME	LAST NAME
SOTHEBY'S CLIENT ACCOUNT NO. (IF KNOWN)	
ADDRESS	POSTCODE
TELEPHONE (HOME)	(BUSINESS)
MOBILE NO	FAX
EMAIL	VAT NO. (IF APPLICABLE)

WE WOULD LIKE TO SEND YOU MARKETING MATERIALS AND NEWS CONCERNING SOTHEBY'S, OR ON OCCASION THIRD PARTIES.  
IF YOU WOULD LIKE TO RECEIVE SUCH INFORMATION, PLEASE PROVIDE US WITH YOUR E-MAIL ADDRESS

PLEASE TICK IF THIS IS A NEW ADDRESS

PLEASE INDICATE HOW YOU WOULD LIKE TO RECEIVE YOUR INVOICES:  Email  Post/Mail

SHIPPING : We will send you a shipping quotation for this and future purchases unless you select one of the check boxes below. Please provide the name and address for shipment of your purchases, if different from above.

NAME	ADDRESS
POSTAL CODE	CITY
COUNTRY	

- I will collect in person  
 I authorise you to release my purchased property to my agent/shipper (provide name)  
 Send me a shipping quotation for purchases in this sale only.

PLEASE WRITE CLEARLY AND PLACE YOUR BIDS AS EARLY AS POSSIBLE, AS IN THE EVENT OF IDENTICAL BIDS, THE EARLIEST BID RECEIVED WILL TAKE PRECEDENCE. BIDS SHOULD BE SUBMITTED IN EUROS AT LEAST 24 HOURS BEFORE THE AUCTION.

LOT NUMBER	LOT DESCRIPTION	MAXIMUM EURO PRICE (EXCLUDING PREMIUM AND TVA) OR TICK FOR PHONE BID
		€
		€
		€
		€
		€
		€
		€

TELEPHONE NUMBER DURING THE SALE \_\_\_\_\_  
INCLUDING THE COUNTRY CODE (TELEPHONE BIDS ONLY)

### PLEASE MAIL OR FAX TO:

BID DEPARTMENT, SOTHEBY'S (FRANCE) S.A.S, 76 RUE DU FAUBOURG SAINT-HONORÉ, CS 10010, 75384 PARIS CEDEX 08

+33 (0)1 53 05 53 48, fax +33 (0)1 53 05 52 93/52 94 or email bids.paris@sothebys.com

I agree to be bound by Sotheby's Conditions of Sale as published in the catalogue which govern all purchases at auction, and to pay the published Buyer's Premium on the hammer price plus any applicable taxes.

I consent to the use of information written on this form and any other information obtained by Sotheby's in accordance with the Guide for Absentee Bidders and Conditions of Sale. In accordance with the Data Protection Law dated 6th January 1978, you have the right to access and correct your personal information by contacting us on +33 (0)1 53 05 53 05. I am aware that all telephone bid lines may be recorded.

SIGNATURE \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_

PAYMENT IS DUE IMMEDIATELY AFTER THE SALE IN EUROS. FULL DETAILS ON HOW TO PAY ARE INCLUDED IN THE GUIDE FOR PROSPECTIVE BUYERS. IF YOU WISH TO PAY BY CREDIT CARD, PLEASE COMPLETE DETAILS BELOW. WE ACCEPT CREDIT CARDS VISA, MASTERCARD, AMERICAN EXPRESS AND CUP. THERE IS NO SERVICE CHARGE.  
**PAYMENT MUST BE MADE BY THE INVOICED PARTY.**

NAME ON CARD	TYPE OF CARD
CARD NUMBER	
START DATE IF APPLICABLE	EXPIRY DATE
3 LAST DIGITS OF SECURITY CODE ON SIGNATURE STRIP	

## INFORMATIONS IMPORTANTES DESTINÉES AUX ACHETEURS

La vente est soumise à la législation française et aux Conditions Générales de Vente imprimées dans ce catalogue et aux Conditions BIDNow relatives aux enchères en ligne et disponibles sur le site Internet de Sotheby's.

Les pages qui suivent ont pour but de vous donner des informations utiles sur la manière de participer aux enchères. Notre équipe se tient à votre disposition pour vous renseigner et vous assister. Veuillez vous référer à la page renseignements sur la vente de ce catalogue. Il est important que vous lisiez attentivement les informations qui suivent.

Les enchérisseurs potentiels devraient consulter également le site [www.sothbys.com](http://www.sothbys.com) pour les plus récentes descriptions des biens dans ce catalogue.

**Provenance** Dans certaines circonstances, Sotheby's peut inclure dans le catalogue un descriptif de l'historique de la propriété du bien si une telle information contribue à la connaissance du bien ou est autrement reconnu et aide à distinguer le bien. Cependant, l'identité du vendeur ou des propriétaires précédents ne peut être divulguée pour diverses raisons. A titre d'exemple, une information peut être exclue du descriptif par souci de garder confidentielle l'identité du vendeur si le vendeur en a fait la demande ou parce que l'identité des propriétaires précédents est inconnue, étant donné l'âge du bien.

**Commission Acheteur** Conformément aux Conditions Générales de Vente de Sotheby's imprimées dans ce catalogue, l'acheteur paiera au profit de Sotheby's, en sus du prix d'adjudication, une commission d'achat qui est considérée comme faisant partie du prix d'achat. La commission d'achat est de 25% HT sur la tranche jusqu'à 180 000 € inclus, de 20 % HT sur la tranche supérieure à 180 000 € jusqu'à 2 000 000 € inclus, et de 12,9% HT sur la tranche supérieure à 2 000 000 €, la TVA ou tout montant tenant lieu de TVA au taux en vigueur étant dû en sus.

### TVA

**Régime de la marge – biens non marqués par un symbole** Tous les biens non marqués seront vendus sous le régime de la marge et le prix d'adjudication ne sera pas majoré de la TVA. La commission d'achat sera majorée d'un montant tenant lieu de TVA (actuellement au taux de 20% ou 5,5% pour les livres) inclus dans la marge. Ce montant fait partie de la commission d'achat et il ne sera pas mentionné séparément sur nos documents.

**Biens mis en vente par des professionnels de l'Union Européenne**  
† Les biens mis en vente par un professionnel de l'Union Européenne en dehors du régime de la marge seront marqués d'un † à côté du numéro de bien ou de l'estimation. Le prix d'adjudication et la commission d'achat

seront majorés de la TVA (actuellement au taux de 20% ou 5,5% pour les livres), à la charge de l'acheteur, sous réserve d'un éventuel remboursement de cette TVA en cas d'exportation vers un pays tiers à l'Union Européenne ou de livraison intracommunautaire à destination d'un professionnel identifié dans un autre Etat membre de l'Union Européenne (cf. ci-après les cas de remboursement de cette TVA).

### Remboursement de la TVA pour les professionnels de l'Union Européenne

La TVA sur la commission d'achat et sur le prix d'adjudication des biens marqués par un † sera remboursée si l'acheteur est un professionnel identifié à la TVA dans un autre pays de l'Union Européenne, sous réserve de la preuve de cette identification et de la fourniture de justificatifs du transport des biens de France vers un autre Etat membre, dans un délai d'un mois à compter de la date de la vente.

**Biens en admission temporaire † ou Ω** Les biens en admission temporaire en provenance d'un pays tiers à l'Union Européenne seront marqués d'un † ou Ω à côté du numéro de bien ou de l'estimation. Le prix d'adjudication sera majoré de frais additionnels de 5,5% net (†) ou de 20% net (Ω) et la commission d'achat sera majorée de la TVA actuellement au taux de 20% (5,5% pour les livres), à la charge de l'acheteur, sous réserve d'un éventuel remboursement de ces frais additionnels et de cette TVA en cas d'exportation vers un pays tiers à l'Union Européenne ou de livraison intracommunautaire (remboursement uniquement de la TVA sur la commission dans ce cas) à destination d'un professionnel identifié dans un autre Etat membre de l'Union Européenne (cf. ci-après les cas de remboursement de ces frais).

### Remboursement de la TVA pour les non-résidents de l'Union Européenne

La TVA incluse dans la marge (pour les ventes relevant du régime de la marge) et la TVA facturée sur le prix d'adjudication et sur la commission d'achat seront remboursées aux acheteurs non-résidents de l'Union Européenne pour autant qu'ils aient fait parvenir au service comptable l'exemplaire n°3 du document douanier d'exportation, sur lequel Sotheby's figure dans la case 44 selon les modalités prévues par la « Note aux opérateurs » de la Direction générale des Douanes et droits indirects du 24 juillet 2017, visé par les douanes au recto et au verso, et que cette exportation soit intervenue dans un délai de deux mois à compter de la date de la vente aux enchères.

Tout bien en admission temporaire en France acheté par un non résident de l'Union Européenne fera l'objet d'une mise à la consommation (paiement de la TVA, droits et taxes) dès lors que l'objet aura été enlevé. Il ne pourra être procédé à aucun remboursement. Toutefois, si Sotheby's est informée par écrit que les biens en admission temporaire vont faire l'objet d'une réexportation et que les documents douaniers français sont retournés visés à Sotheby's dans les 60 jours après la vente, la TVA, les droits

et taxes pourront être remboursés à l'acheteur. Passé ce délai, aucun remboursement ne sera possible.

**Information générale** Les obligations déontologiques auxquelles sont soumis les opérateurs de ventes volontaires de meubles aux enchères publiques sont précisées dans un recueil qui a été approuvé par arrêté ministériel du 21 février 2012. Ce recueil est notamment accessible sur le site [www.conseildesventes.fr](http://conseildesventes.fr).

Le commissaire du Gouvernement auprès du Conseil des ventes volontaires de meubles aux enchères publiques peut être saisi par écrit de toute difficulté en vue de proposer, le cas échéant, une solution amiable.

## 1. AVANT LA VENTE

**Abonnement aux Catalogues** Si vous souhaitez vous abonner à nos catalogues, veuillez contacter : +33 (0)1 53 05 53 05 ; +44 (0)20 7293 5000 ou +212 894 7000 ou par courriel : [cataloguesales@sothebys.com](mailto:cataloguesales@sothebys.com).

### Caractère indicatif des estimations

Les estimations faites avant la vente sont fournies à titre purement indicatif. Toute offre dans la fourchette de l'estimation basse et de l'estimation haute a des chances raisonnables de succès. Nous vous conseillons toutefois de nous consulter avant la vente car les estimations peuvent faire l'objet de modifications.

**L'état des biens** Nous sommes à votre disposition pour vous fournir un rapport détaillé sur l'état des biens.

Tous les biens sont vendus tels quels dans l'état où ils se trouvent au moment de la vente avec leurs imperfections ou défauts. Aucune réclamation ne sera possible relativement aux restaurations d'usage et petits accidents.

Il est de la responsabilité des futurs enchérisseurs d'examiner chaque bien avant la vente et de compter sur leur propre jugement aux fins de vérifier si chaque bien correspond à sa description. Le ré-entoilage, le parquetage ou le doublage constituant une mesure conservatoire et non un vice ne seront pas signalés. Les dimensions sont données à titre indicatif.

Dans le cadre de l'exposition d'avant-vente, tout acheteur potentiel aura la possibilité d'inspecter préalablement à la vente chaque objet proposé à la vente afin de prendre connaissance de l'ensemble de ses caractéristiques, de sa taille ainsi que de ses éventuelles réparations ou restaurations.

**Sécurité des biens** Soucieuse de votre sécurité dans ses locaux, la société Sotheby's s'efforce d'exposer les objets de la manière la plus sûre. Toute manipulation d'objet non supervisée par le personnel de Sotheby's se fait à votre propre risque.

Certains objets peuvent être volumineux et/ou lourds, ainsi que dangereux, s'ils sont maniés sans précaution. Dans le cas où vous souhaiteriez examiner plus attentivement des objets, veuillez faire appel au personnel de Sotheby's pour votre sécurité et celle de l'objet exposé.

Certains biens peuvent porter une mention "NE PAS TOUCHER". Si vous souhaitez les étudier plus en détails, vous devez demander l'assistance du personnel de Sotheby's.

### Objets mécaniques et électriques

Les objets mécaniques et électriques (y compris les horloges) sont vendus sur la base de leur valeur décorative. Il ne faut donc pas s'attendre à ce qu'ils fonctionnent. Il est important avant toute mise en vente de faire vérifier le système électrique ou mécanique par un professionnel.

**Droit d'auteur et copyright** Aucune garantie n'est donnée quant à savoir si un bien est soumis à un copyright ou à un droit d'auteur, ni si l'acheteur acquiert un copyright ou un droit d'auteur.

## 2. LES ENCHÈRES

Les enchères peuvent être portées en personne ou par téléphone ou en ligne sur Internet ou par l'intermédiaire d'un tiers (les ordres étant dans ce dernier cas transmis par écrit ou par téléphone). Les enchères seront conduites en Euros. Un convertisseur de devises sera visible pendant les enchères à titre purement indicatif, seul le prix en Euros faisant foi.

**Comment enchérir en personne** Pour enchérir en personne dans la salle, vous devrez vous faire enregistrer et obtenir une raquette numérotée avant que la vente aux enchères ne commence. Vous devrez présenter une pièce d'identité et des références bancaires.

La raquette est utilisée pour indiquer vos enchères à la personne habilitée à diriger la vente pendant la vente. Si vous voulez devenir l'acheteur d'un bien, assurez-vous que votre raquette est bien visible pour la personne habilitée à diriger la vente et que c'est bien votre numéro qui est cité.

S'il y a le moindre doute quant au prix ou quant à l'acheteur, attirez immédiatement l'attention de la personne habilitée à diriger la vente. Tous les biens vendus seront facturés au nom et à l'adresse figurant sur le bordereau d'enregistrement de la raquette, aucune modification ne pourra être faite. En cas de perte de votre raquette, merci d'en informer immédiatement l'un des clercs de la vente.

À la fin de chaque session de vente, vous voudrez bien restituer votre raquette au guichet des enregistrements.

**Mandat à un tiers enchérisseur** Si vous enchérissez dans la vente, vous le faites à titre personnel et nous pouvons vous tenir pour le seul responsable de cette enchère, à moins de nous avoir préalablement avertis que vous enchérissez au nom et pour le compte d'une tierce personne en nous fournissant un mandat écrit régulier que nous aurons enregistré. Dans ce cas, vous êtes solidiairement responsable avec ledit tiers. En cas de contestation de la part du tiers, Sotheby's pourra vous tenir pour seul responsable de l'enchère.

**Ordres d'achat** Si vous ne pouvez pas assister à la vente aux enchères, nous serons heureux d'exécuter des ordres d'achat donnés par écrit à votre nom.

Vous trouverez un formulaire d'ordre d'achat à la fin de ce catalogue. Ce service est gratuit et confidentiel. Dans le cas d'ordres identiques, le premier arrivé aura la préférence.

Indiquez toujours une « limite à ne pas dépasser ». Les offres illimitées et « d'achat à tout prix » ne seront pas acceptées.

Les ordres écrits peuvent être :

- envoyés par télexcopie au +33 (0)1 53 05 52 93/52 94,
- remis au personnel sur place,
- envoyés par la poste aux bureaux de Sotheby's à Paris,
- remis directement aux bureaux de Sotheby's à Paris.

Dans le souci d'assurer un service satisfaisant aux enchérisseurs, il vous est demandé de vous assurer que nous avons bien reçu vos ordres d'achat par écrit au moins 24h avant la vente.

**Enchérir par téléphone** Si vous ne pouvez être présent à la vente aux enchères, vous pouvez enchérir directement par téléphone. Les enchères téléphoniques sont acceptées pour tous les biens dont l'estimation basse est supérieure à 4 000 €. Étant donné que le nombre de lignes téléphoniques est limité, il est nécessaire de prendre des dispositions 24 heures au moins avant la vente pour obtenir ce service dans la mesure des disponibilités techniques. En outre, dans le souci d'assurer un service satisfaisant aux enchérisseurs, il vous est demandé de vous assurer que nous avons bien reçu vos confirmations écrites d'ordres d'achat par téléphone au moins 24 h avant la vente.

Nous vous recommandons également d'indiquer un ordre d'achat de sécurité que nous pourrons exécuter en votre nom au cas où nous serions dans l'impossibilité de vous joindre par téléphone. Des membres du personnel parlant plusieurs langues sont à votre disposition pour enchérir par téléphone pour votre compte.

Afin d'assurer la régularité et la bonne compréhension des enchères faites par téléphone, celles-ci seront enregistrées.

**Enchérir en ligne** Si vous ne pouvez être présent à la vente aux enchères, vous pouvez également enchérir directement en ligne sur Internet. Les enchères en ligne sont régies par les conditions relatives aux enchères en ligne en direct (dites « Conditions BIDNow ») disponibles sur le site internet de Sotheby's ou fournies sur demande. Les Conditions BIDNow s'appliquent aux enchères en ligne en sus des Conditions Générales de Vente.

### 3. LA VENTE

#### Conditions Générales de Vente et

**Conditions BIDNow** La vente aux enchères est régie par les Conditions Générales de Vente figurant dans ce catalogue et les Conditions BIDNow disponibles sur le site Internet de Sotheby's. Quiconque a l'intention d'enchérir doit lire attentivement ces Conditions Générales de Vente et les Conditions BIDNow. Elles peuvent être modifiées par affichage dans la salle des ventes ou par des annonces faites par la

personne habilitée à diriger des ventes.

**Accès aux biens pendant la vente** Par mesure de sécurité, l'accès aux biens pendant la vente sera interdit.

**Déroulement de la vente** La personne habilitée à diriger la vente commencera et poursuivra les enchères au niveau qu'elle juge approprié et peut enchérir de manière successive ou enchérir en réponse à d'autres enchères, et ce à nom et pour le compte du vendeur, à concurrence du prix de réserve.

### 4. APRÈS LA VENTE

**Résultats de la vente** Si vous voulez avoir des renseignements sur les résultats de vos ordres d'achat, veuillez téléphoner à Sotheby's (France) S.A.S. au : +33 (0)1 53 05 53 34, fax +33 (0)1 53 05 52 93/52 94.

#### Paiement

Le paiement doit être effectué immédiatement après la vente.

Le paiement peut être fait :

- par virement bancaire en Euros
- par chèque garanti par une banque en Euros
- par chèque en Euros
- par carte de crédit (Visa, Mastercard, American Express, CUP). Veuillez noter que le montant maximum de paiement autorisé par carte de crédit est de 40.000€;
- en espèces en Euros, pour les particuliers ou les commerçants jusqu'à un montant inférieur ou égal à 1 000 € par vente (mais jusqu'à 15 000 € pour un particulier qui n'a pas sa résidence fiscale en France et qui n'agit pas pour les besoins d'une activité professionnelle). Sotheby's aura toute discrétion pour apprécier les justificatifs de non-résidence fiscale ainsi que la preuve que l'acheteur n'agit pas dans le cadre de son activité professionnelle.

Le Post- Sale Services et le bureau de remise des biens sont ouverts aux jours ouvrables de 10h00 à 12h30 et de 14h00 à 18h00.

Sotheby's demande à tout nouveau client et à tout acheteur qui souhaite effectuer le paiement en espèces, sous réserve des dispositions légales en la matière, de fournir une preuve d'identité (sous forme d'une pièce d'identité comportant une photographie, telle que passeport, carte d'identité ou permis de conduire), ainsi qu'une confirmation du domicile permanent.

Les chèques, y compris les chèques de banque, seront libellés à l'ordre de Sotheby's. Bien que les chèques libellés en Euros par une banque française ou par une banque étrangère soient acceptés, nous vous informons que le bien ne sera pas délivré avant l'encaissement définitif du chèque, l'encaissement pouvant prendre plusieurs jours, voire plusieurs semaines s'agissant de chèque étranger (crédit après encaissement). En revanche, le lot sera délivré immédiatement s'il s'agit d'un chèque de banque.

Les chèques et virements bancaires seront libellés à l'ordre de:

HSBC Paris St Augustin  
3, rue La Boétie  
75008 Paris  
Nom de compte : Sotheby's (France)  
S.A.S.  
Numéro de compte : 30056 00050  
00502497340 26  
IBAN : FR 76 30056 00050 00502497340  
26

Adresse swift : CCFRFRPP

Veuillez indiquer dans vos instructions de paiement à votre banque votre nom, le numéro de compte de Sotheby's et le numéro de la facture. Veuillez noter que nous nous réservons le droit de refuser le paiement fait par une personne autre que l'acheteur enregistré lors de la vente, que le paiement doit être fait en fonds disponibles et que l'approbation du paiement est requise. Veuillez contacter notre Post-Sale Services pour toute question concernant l'approbation du paiement.

Aucun frais n'est prélevé sur le paiement par carte Mastercard et Visa.

Nous nous réservons le droit de vérifier la source des fonds reçus.

**Enlèvement des achats** Les achats ne pourront être enlevés qu'après leur paiement et après que l'acheteur ait remis à Sotheby's tout document permettant de s'assurer de son identité. Les biens vendus dans le cadre d'une vente aux enchères qui ne sont pas enlevés par l'acheteur seront, à l'expiration d'un délai de 30 jours suivant l'adjudication (le jour de la vente étant inclus dans ce délai), entreposés aux frais risques et périls de l'acheteur, puis transférés, aux frais risques et périls de l'acheteur auprès d'une société de gardiennage désignée par Sotheby's. Tous les frais dus à la société de gardiennage devront être payés par l'acheteur avant de prendre livraison des biens.

**Assurance** Sotheby's décline toute responsabilité quant aux pertes et dommages que les lots pourraient subir à l'expiration d'un délai de 30 (trente) jours suivant la date de la vente, le jour de la vacation étant inclus dans le calcul. L'acheteur sera donc lui-même chargé de faire assurer les lots acquis.

#### Exportation des biens culturels

L'exportation de tout bien hors de France ou l'importation dans un autre pays peut être soumise à l'obtention d'une ou plusieurs autorisation(s) d'exporter ou d'importer.

Il est de la responsabilité de l'acheteur d'obtenir les autorisations d'exportation ou d'importation.

Il est rappelé aux acheteurs que les biens achetés doivent être payés immédiatement après la vente aux enchères.

Le fait qu'une autorisation d'exportation ou d'importation requise soit refusée ou que l'obtention d'une telle autorisation prenne du retard ne pourra pas justifier l'annulation de la vente ni aucun retard dans le paiement du montant total dû. Les biens vendus seront délivrés à l'acheteur ou expédiés selon ses instructions écrites et à ses frais, dès l'accomplissement, le cas échéant, des

formalités d'exportation nécessaires. Une Autorisation de Sortie de l'Union Européenne est nécessaire pour pouvoir exporter hors de l'Union Européenne des biens culturels soumis à la réglementation de l'Union Européenne sur l'exportation du patrimoine culturel (N° CEE 3911/92), Journal officiel N° L395 du 31/12/92.

Un Certificat pour un bien culturel est nécessaire pour déplacer, de la France à un autre État Membre de l'Union Européenne, des biens culturels évalués à hauteur ou au-dessus de la limite applicable fixée par le Service des Musées de France. Si vous le souhaitez, Sotheby's pourra accomplir pour votre compte les formalités nécessaires à l'obtention de ce Certificat.

Un Certificat peut également s'avérer nécessaire pour exporter hors de l'Union Européenne des biens culturels évalués à hauteur ou au-dessus de la limite applicable fixée par le Service des Musées de France mais au-dessous de la limite fixée par l'Union Européenne.

On trouvera ci-après une sélection de certaines des catégories d'objets impliqués et une indication des limites au-dessus desquelles une Autorisation de Sortie de l'Union Européenne ou un Certificat pour un bien culturel peut être requis:

- Aquarelles, gouaches et pastels ayant plus de 50 ans d'âge 30 000 €.
- Dessins ayant plus de 50 ans d'âge 15 000 €.
- Peintures et tableaux en tous matériaux sur tous supports ayant plus de 50 ans d'âge (autres que les aquarelles, gouaches, pastels et dessins ci-dessus) 150 000 €.
- Sculptures originales ou productions de l'art statuaire originales, et copies produites par le même procédé que l'original ayant plus de 50 ans d'âge 50 000 €.
- Livres de plus de cent ans d'âge (individuel ou par collection) 50 000 €.
- Véhicules de plus de 75 ans d'âge 50 000 €.
- Estampes, gravures, sérigraphies et lithographies originales avec leurs plaques respectives et affiches originales ayant plus de 50 ans d'âge 15 000 €.
- Photographies, films et négatifs afférents ayant plus de 50 ans d'âge 15 000 €.
- Cartes géographiques imprimées (ayant plus de 100 ans d'âge) 15 000 €.
- Incunables et manuscrits, y compris cartes et partitions (individuels ou par collection) quelle que soit la valeur.
- Objets archéologiques de plus de 100 ans d'âge quelle que soit la valeur.
- Éléments faisant partie intégrante de monuments artistiques, historiques ou religieux (ayant plus de 100 ans d'âge) quelle que soit la valeur.
- Archives de plus de 50 ans d'âge quelle que soit la valeur.
- Tout autre objet ancien (ayant plus de 50 ans d'âge) 50 000 €.

Veuillez noter que le décret n°2004-709 du 16 juillet 2004 modifiant le décret n°93-124 du 29 janvier 1993 indique que « pour la délivrance du certificat, l'annexe du décret prévoit, pour certaines catégories, des seuils de valeur différents

selon qu'il s'agit d'une exportation à destination d'un autre Etat membre de la Communauté européenne ou d'une exportation à destination d'un Etat tiers ».

Il est conseillé aux acheteurs de conserver tout document concernant l'importation et l'exportation des biens, y compris des certificats, étant donné que ces documents peuvent vous être réclamés par l'administration gouvernementale.

Nous attirons votre attention sur le fait qu'à l'occasion de demandes de certificat de libre circulation, il se peut que l'autorité habilitée à délivrer les certificats manifeste son intention d'achat éventuel dans les conditions prévues par la loi.

**Espèces en voie d'extinction** Les objets qui contiennent de la matière animale comme l'ivoire, les fanons de baleine, les carapaces de tortue, etc., indépendamment de l'âge ou de la valeur, requièrent une autorisation spéciale du Ministère français de l'Environnement avant de pouvoir quitter le territoire français. Veuillez noter que la possibilité d'obtenir une licence ou un certificat d'exportation ne garantit pas la possibilité d'obtenir une licence ou un certificat d'importation dans un autre pays, et inversement. A titre d'exemple, il est illégal d'importer de l'ivoire d'éléphant africain aux Etats-Unis. Nous suggérons aux acheteurs de vérifier auprès des autorités gouvernementales compétentes de leur pays les modalités à respecter pour importer de tels objets avant d'encherir. Il incombe à l'acheteur d'obtenir toute licence et/ou certificat d'exportation ou d'importation, ainsi que toute autre documentation requise. Veuillez noter que Sotheby's n'est pas en mesure d'assister les acheteurs dans le transport de lots contenant de l'ivoire ou d'autres matériaux restreignant l'importation ou l'exportation vers les Etats-Unis. L'impossibilité d'exporter ou d'importer le lot ne justifie pas un retard de paiement du montant dû ou l'annulation de la vente.

**Droit de préemption** L'État peut exercer sur toute vente publique d'œuvres d'art un droit de préemption sur les biens proposés à la vente, par déclaration du ministre chargé de la Culture aussitôt prononcée l'adjudication de l'objet mis en vente. L'État dispose d'un délai de 15 jours à compter de la vente publique pour confirmer l'exercice de son droit de préemption. En cas de confirmation, l'État se subroge à l'acheteur.

Sont considérés comme œuvres d'art, pour les besoins de l'exercice du droit de préemption de l'État, les biens suivants :

(1) objets archéologiques ayant plus de cent ans d'âge provenant de fouilles et découvertes terrestres et sous-marines, de sites archéologiques ou de collections archéologiques ;

(2) éléments de décor provenant du démembrément d'immeuble par destination ;

(3) peintures, aquarelles, gouaches, pastels, dessins, collages, estampes, affiches et leurs matrices respectives ;

- (4) photographies positives ou négatives quel que soit leur support ou le nombre d'images sur ce support ;
- (5) œuvres cinématographiques et audiovisuelles ;
- (6) productions originales de l'art statuaire ou copies obtenues par le même procédé et fontes dont les tirages ont été exécutés sous le contrôle de l'artiste ou de ses ayants-droit et limités à un nombre inférieur ou égal à huit épreuves, plus quatre épreuves d'artistes, numérotées ;
- (7) œuvres d'art contemporain non comprises dans les catégories citées aux 3) à 6) ;
- (8) meubles et objets d'art décoratif ;
- (9) manuscrits, incunables, livres et autres documents imprimés ;
- (10) collections et spécimens provenant de collections de zoologie, de botanique, de minéralogie, d'anatomie ; collections et biens présentant un intérêt historique, paléontologique, ethnographique ou numismatique ;
- (11) moyens de transport ;
- (12) tout autre objet d'antiquité non compris dans les catégories citées aux 1) à 11).

## EXPLICATION DES SYMBOLES

La liste suivante définit les symboles que vous pourriez voir dans ce catalogue.

### ▫ Absence de Prix de Réserve

A moins qu'il ne soit indiqué le symbole suivant (□), tous les lots figurant dans le catalogue seront offerts à la vente avec un prix de réserve. Le prix de réserve est le prix minimum confidentiel arrêté avec le vendeur au-dessous duquel le bien ne peut être vendu. Ce prix est en général fixé à un pourcentage de l'estimation la plus basse figurant dans le catalogue. Ce prix ne peut être fixé à un montant supérieur à l'estimation la plus basse figurant dans le catalogue, ou annoncée publiquement par la personne habilitée à diriger la vente et consignée au procès-verbal. Si un lot de la vente est offert sans prix de réserve, ce lot sera indiqué par le symbole suivant (○). Si tous les lots de la vente sont offerts sans prix de réserve, une Note Spéciale sera insérée dans le catalogue et ce symbole ne sera pas utilisé.

### ○ Propriété garantie

Un prix minimal lors d'une vente aux enchères ou d'un ensemble de ventes aux enchères a été garanti au vendeur des lots accompagnés de ce symbole. Cette garantie peut être émise par Sotheby's ou conjointement par Sotheby's et un tiers. Sotheby's ainsi que tout tiers émettant une garantie conjointement avec Sotheby's retirent un avantage financier si un lot garanti est vendu et risquent d'encourir une perte si la vente n'aboutit pas. Si le symbole « Propriété garantie » pour un lot n'est pas inclus dans la version imprimée du catalogue de la vente, une annonce sera faite au début de la vente ou avant la vente du lot, indiquant que ce lot fait l'objet d'une Garantie. Si tous

les lots figurant dans un catalogue font l'objet d'une Garantie, les Notifications Importantes de ce catalogue en font mention et ce symbole n'est alors pas utilisé dans la description de chaque lot.

### △ Bien sur lequel Sotheby's a un droit de propriété

Ce symbole signifie que Sotheby's a un droit de propriété sur tout ou partie du lot ou possède un intérêt équivalent à un droit de propriété.

### ▷ Ordre irrévocable

Ce symbole signifie que Sotheby's a reçu pour le lot un ordre d'achat irrévocable qui sera exécuté durant la vente à un montant garantissant que le lot se vendra. L'enchérisseur irrévocable reste libre d'encherir au-dessus du montant de son ordre durant la vente. S'il n'est pas déclaré adjudicataire à l'issue des enchères, il percevra une compensation calculée en fonction du prix d'adjudication. S'il est déclaré adjudicataire à l'issue des enchères, il sera tenu de payer l'intégralité du prix, y compris la Commission Acheteur et les autres frais, et ne recevra aucune indemnité ou autre avantage financier. Si un ordre irrévocable est passé après la date d'impression du catalogue, une annonce sera faite au début de la vente ou avant la vente du lot indiquant que celui-ci a fait l'objet d'un ordre irrévocable. Si l'enchérisseur irrévocable dispense des conseils en rapport avec le lot à une personne, Sotheby's exige qu'il divulgue ses intérêts financiers sur le lot.

Si un agent vous conseille ou enchérit pour votre compte sur un lot faisant l'objet d'un ordre d'achat irrévocable, vous devez exiger que l'agent divulgue s'il a ou non des intérêts financiers sur le lot.

### ● Présence de matériaux restreignant l'importation ou l'exportation

Les lots marqués de ce symbole ont été identifiés comme contenant des matériaux organiques pouvant impliquer des restrictions quant à l'importation ou à l'exportation. Cette information est mise à la disposition des acheteurs pour leur convenance, mais l'absence de ce symbole ne garantit pas qu'il n'y ait pas de restriction quant à l'importation ou à l'exportation d'un lot.

Veuillez-vous référer au paragraphe « Espèces en voie d'extinction » dans la partie « Informations importantes destinées aux acheteurs ». Comme indiqué dans ce paragraphe, Sotheby's n'est pas en mesure d'assister les acheteurs dans le transport des lots marqués de ce symbole vers les Etats-Unis. L'impossibilité d'exporter ou d'importer un lot marqué de ce symbole ne justifie pas un retard de paiement du montant dû ou l'annulation de la vente.

### ¤ TVA

Les lots vendus aux acheteurs qui ont une adresse dans l'UE seront considérés comme devant rester dans l'Union Européenne. Les clients acheteurs seront facturés comme s'il n'y avait pas de symbole de TVA (cf. régime de la marge – biens non marqués par un symbole). Cependant, si les lots sont exportés en dehors de l'UE, ou s'ils sont l'objet

d'une livraison intracommunautaire à destination d'un professionnel identifié dans un autre Etat membre de l'Union Européenne, Sotheby's refacturera les clients selon le régime général de TVA (cf. Biens mis en vente par des professionnels de l'Union Européenne †) comme demandé par le vendeur. Les lots vendus aux acheteurs ayant une adresse en dehors de l'Union Européenne seront considérés comme devant être exportés hors UE. De même, les lots vendus aux professionnels identifiés dans un autre Etat membre de l'Union Européenne seront considérés comme devant être l'objet d'une livraison intracommunautaire. Les clients seront facturés selon le régime général de TVA (cf. Biens mis en vente par des professionnels de l'Union Européenne †). Bien que le prix marteau soit sujet à la TVA, celle-ci sera annulée ou remboursée sur preuve d'exportation (cf. Remboursement de la TVA pour les non-résidents de l'Union Européenne et Remboursement de la TVA pour les professionnels de l'Union Européenne). Cependant, les acheteurs qui n'ont pas l'intention d'exporter leurs lots en dehors de l'UE devront en aviser la comptabilité client le jour de la vente. Ainsi, leurs lots seront refacturés de telle manière que la TVA n'apparaîsse pas sur le prix marteau (cf. Régime de la marge – biens non marqués par un symbole).

## INFORMATION TO BUYERS

All property is being offered under French Law and the Conditions of Sale printed in this catalogue in respect of online bidding via the internet, the BiDNow Conditions on the Sotheby's website (the "BiDNow Conditions").

The following pages are designed to give you useful information on how to participate in an auction. Our staff as listed at the front of this catalogue will be happy to assist you. Please refer to the section Sales Enquiries and Information. It is important that you read the following information carefully.

Prospective bidders should also consult [www.sothbys.com](http://www.sothbys.com) for the most up to date cataloguing of the property in this catalogue.

**Provenance** In certain circumstances, Sotheby's may print in the catalogue the history of ownership of a work of art if such information contributes to scholarship or is otherwise well known and assists in distinguishing the work of art. However, the identity of the seller or previous owners may not be disclosed for a variety of reasons. For example, such information may be excluded to accommodate a seller's request for confidentiality or because the identity of prior owners is unknown given the age of the work of art.

**Buyer's Premium** According to Sotheby's Conditions of Sale printed in this catalogue, the buyer shall pay to Sotheby's and Sotheby's shall retain for its own account a buyer's premium, which will be added to the hammer price and is payable by the buyer as part of the total purchase price.

The buyer's premium is 25% of

the hammer price up to and including €180,000, 20% of any amount in excess of €180,000 up to and including €2,000,000, and 12.9% of any amount in excess of €2,000,000, plus any applicable VAT or amount in lieu of VAT at the applicable rate.

#### VAT RULES

**Property with no VAT symbol (Margin Scheme)** Where there is no VAT symbol, Sotheby's is able to use the Margin Scheme and VAT will not normally be charged on the hammer price. Sotheby's must bear VAT on the buyer's premium and hence will charge an amount in lieu of VAT (currently at a rate of 20% or 5.5% for books) on this premium. This amount will form part of the buyer's premium on our invoice and will not be separately identified.

**Property with † symbol (property sold by European Union professionals)** Where there is the † symbol next to the property number or the estimate, the property is sold outside the margin scheme by European Union (EU) professionals. VAT will be charged to the buyer (currently at a rate of 20% or 5.5% for books) on both the hammer price and buyer's premium subject to a possible refund of such VAT if the property is exported outside the EU or if it is removed to another EU country (see also paragraph below).

**VAT refund for property with † symbol (for European Union professionals)** VAT registered buyers from other European Union (EU) countries may have the VAT on the hammer price and on the buyer's premium refunded if they provide Sotheby's with their VAT registration number and evidence that the property has been removed from France to another country of the EU within a month of the date of sale.

**Property with ‡ or Ω symbols (temporary importation)** Those items with the ‡ or Ω symbols next to the property number or the estimate have been imported from outside the European Union (EU) and are to be sold at auction under temporary importation. The hammer price will be increased by additional expenses of 5.5% (‡) or of 20% (Ω) and the buyer's premium will be increased of VAT currently at a rate of 20%. (5.5% for books). These taxes will be charged to the buyer who can claim a possible refund of these additional expenses and of this VAT if the property is exported outside the EU or if it is shipped to another EU country (refund of VAT only on the buyer's premium in that case) (cf. see also paragraph below)

**VAT refund for non-European Union buyers** Non-European Union (EU) buyers may have the amount in lieu of VAT (for property sold under the margin scheme) and any applicable VAT on the hammer price and on the buyer's premium refunded if they provide Sotheby's with evidence that the property has been removed from France to another country outside the EU within two months of the date of sale (in the form of a copy of the export documentation stamped by customs

officers, where Sotheby's appears in Box 44 in accordance with the arrangements laid down by the notice of July 24th, 2017 of the French Customs Authorities). Any property which is on temporary import in France, and bought by a non EU resident will be subjected to clearance inward (payment of the VAT, duties and taxes) upon release of the property. No reimbursement of VAT, duties and taxes to the buyer will be possible, except if written confirmation is provided to Sotheby's that the temporary imported property will be re-exported, and that the French customs documentation has been duly signed and returned to Sotheby's within 60 days after the sale. After the 60-day period, no reimbursement will be possible.

**General Information** French auction houses are subject to rules of professional conduct. These rules are specified in a code approved by a ministerial order of 21 February 2012. This document is available (in French) on the website of the regularity body [www.conseildesventes.fr](http://www.conseildesventes.fr). A government commissioner at the *Conseil des ventes volontaires de meubles aux enchères publiques* (regulatory body) can be contacted in writing for any issue and will assist, if necessary, in finding an amicable solution.

#### 1. BEFORE THE AUCTION

**Catalogue Subscriptions** If you would like to take out a catalogue subscription, please ring +33 (0)1 53 05 53 05 ; +44 (0)20 7293 5000 or +212 894 7000 or send an email to: [catalogues@sothebys.com](mailto:catalogues@sothebys.com).

+33 (0)1 53 05 53 85.

**Pre-sale Estimates** The pre-sale estimates are intended purely as a guide for prospective buyers. Any bid between the high and the low pre-sale estimates offers a fair chance of success. It is always advisable to consult us nearer the time of sale as estimates can be subject to revision.

**Condition of the property** Solely as a convenience, we may provide condition reports.

All property is sold in the condition in which they were offered for sale with all their imperfections and defects. No claim can be accepted for minor restoration or small damages.

It is the responsibility of the prospective bidders to inspect each property prior to the sale and to satisfy themselves that each property corresponds with its description. Given that the re-lining, frames and linings constitute protective measures and not defects, they will not be noted. Any measurements provided are only approximate.

All prospective buyers shall have the opportunity to inspect each property for sale during the pre-sale exhibition in order to satisfy themselves as to characteristics, size as well as any necessary repairs or restoration.

**Safety at Sotheby's** Sotheby's is concerned for your safety while on our premises and we endeavour to display

items safely so far as is reasonably practicable. Nevertheless, should you handle any items on view at our premises, you do so at your own risk. Some items can be large and/or heavy and can be dangerous if mishandled. Should you wish to view or inspect any items more closely please ask for assistance from a member of Sotheby's staff to ensure your safety and the safety of the property on view. Some items on view may be labelled "PLEASE DO NOT TOUCH". Should you wish to view these items you must ask for assistance from a member of Sotheby's staff, who will be pleased to assist you.

#### Electrical and Mechanical Goods

All electrical and mechanical goods (including clocks) are sold on the basis of their decorative value only and should not be assumed to be operative. It is essential that prior to any intended use, the electrical system is checked and approved by a qualified electrician.

**Copyright** No representations are made as to whether any property is subject to copyright, nor whether the buyer acquires any copyright in any property sold.

#### 2. BIDDING IN THE SALE

Bids may be executed in person by paddle during the auction or by telephone or online, or by a third person who will transmit the orders in writing or by telephone prior to the sale. The auctions will be conducted in Euros. A currency converter will be operated in the salesroom for your convenience but, as errors may occur, you should not rely upon it as a substitute for bidding in Euros.

**Bidding in Person** To bid in person at the auction, you will need to register for and collect a numbered paddle before the auction begins. Proof of identity and bank references will be required.

If you wish to bid on a property, please indicate clearly that you are bidding by raising your paddle and attracting the attention of the auctioneer. Should you be the successful buyer of any property, please ensure that the auctioneer can see your paddle and that it is your number that is called out.

Should there be any doubts as to price or buyer, please draw the auctioneer's attention to it immediately.

Sotheby's will invoice all property sold to the name and address in which the paddle has been registered and invoices cannot be transferred to other names and addresses. In the event of loss of your paddle, please inform the sales clerk immediately.

At the end of the sale, please return your paddle to the registration desk.

**Bidding as Principal** If you make a bid at auction, you do so as principal and Sotheby's may hold you personally and solely liable for that bid unless it has been previously agreed that you do so on behalf of an identified and acceptable third party and you have produced a valid written power of attorney acceptable to us. In this case, you and the third party are held jointly and severally responsible. In the event of a challenge by the third

party, Sotheby's may hold you solely liable for that bid.

**Absentee Bids** If you cannot attend the auction, we will be pleased to execute written bids on your behalf. A bidding form can be found at the back of this catalogue. This service is free and confidential. In the event of identical bids, the earliest bid received will take precedence.

Always indicate a "top limit". "Buy" and unlimited bids will not be accepted. Any written bids may be:

- Sent by facsimile to +33 (0)1 53 05 52 93/52 94,
- Given to staff at the Client Service Desks,
- Posted to the Paris offices of Sotheby's,
- Hand delivered to the Paris offices of Sotheby's.

To ensure a satisfactory service to bidders, please ensure that we receive your written bids at least 24 hours before the sale.

**Bidding by Telephone** If you cannot attend the auction, it is possible to bid on the telephone on property with a minimum low estimate of €4,000. As the number of telephone lines is limited, it is necessary to make arrangements for this service 24 hours before the sale. Moreover, in order to ensure a satisfactory service to bidders, we kindly ask you to make sure that we have received your written confirmation of telephone bids at least 24 hours before the sale.

We also suggest that you leave a covering bid which we can execute on your behalf in the event we are unable to reach you by telephone. Multi-lingual staff are available to execute bids for you.

Telephone bidding will be recorded to ensure any misunderstanding over bidding during the auctions.

**Bidding Online** If you cannot attend the auction, it is possible to bid directly online. Online bids are made subject to the BidNow Conditions available on the Sotheby's website or upon request. The BidNow Conditions apply in relation to online bids in addition to these Conditions of Sale.

#### 3. AT THE AUCTION

**Conditions of Sale** The auction is governed by the Conditions of Sale printed in this catalogue. Anyone considering bidding in the auction should read the Conditions of Sale carefully. They may be amended by way of notices posted in the salesroom or by way of announcement made by the auctioneer.

**Access to the property during the sale** For security reasons, prospective bidders will not be able to view the property whilst the auction is taking place.

**Auctioning** The auctioneer may commence and advance the bidding at levels he considers appropriate and is entitled to place consecutive and responsive bids on behalf of the seller until the reserve price is achieved.

#### 4. AFTER THE AUCTION

**Results** If you would like to know the

result of any absentee bids which you may have instructed us to execute on your behalf, please telephone Sotheby's (France) S.A.S. on: +33 (0)1 53 05 53 34, or by fax. +33 (0)1 53 05 52 93/52 94.

**Payment** Payment is due immediately after the sale and may be made by the following methods:

- Bank wire transfer in Euros
- Euro banker's draft
- Euro cheque
- Credit cards (Visa, Mastercard, American Express, CUP); Please note that 40,000 EUR is the maximum payment that can be accepted by credit card.
- Cash in Euros: for private or professionals to an equal or lower amount of €1,000 per sale (but to an amount of €15,000 for a non-French resident for tax purposes who does not operate as a professional). It remains at the discretion of Sotheby's to assess the evidence of non-tax residence as well as proof that the buyer is not acting for professional purposes.

Cashiers and the Collection of Purchases office are open daily 10am to 12.30pm and 2pm to 6pm.

It is Sotheby's policy to request any new clients or buyers preferring to make a cash payment to provide proof of identity (by providing some form of government issued identification containing a photograph, such as a passport, identity card or driver's licence) and confirmation of permanent address. Thank you for your co-operation.

Cheques and drafts should be made payable to Sotheby's. Although personal and company cheques drawn up in Euro on French bank as by a foreign bank are accepted, you are advised that property will not be released before the final collection of the cheque, collection that can take several days, or even several weeks as for foreign cheque (credit after collection). On the other hand, the lot will be issued immediately if you have a pre-arranged Cheque Acceptance Facility.

**Bank transfers should be made to:**

HSBC Paris St Augustin  
3, rue La Boétie

75008 Paris

Name : Sotheby's (France) S.A.S.

Account Number : 30056 00050

00502497340 26

IBAN : FR 76 30056 00050 00502497340 26

Swift Code : CCFRFRPP

Please include your name, Sotheby's account number and invoice number with your instructions to your bank.

Please note that we reserve the right to decline payments received from anyone other than the buyer of record and that clearance of such payments will be required. Please contact our Client Accounts Department if you have any questions concerning clearance.

No administrative fee is charged for payment by Mastercard and Visa. We reserve the right to seek identification of the source of funds received.

**Collection of Purchases** Purchases can only be collected after payment in full in cleared funds has been made and appropriate identification has been

provided.

All property will be available during, or after each session of sale on presentation of the paid invoice with the release authorisation from the Client Accounts Office.

Should lots sold at auction not be collected by the buyer immediately after the auction, those lots will, after 30 days following the auction sale (including the date of the sale), be stored at the buyer's risk and expense and then transferred to a storage facility designated by Sotheby's at the buyer's risk and expense.

All charges due to the storage facility shall be met in full by the buyer before collection of the property by the buyer.

**Insurance** Sotheby's accepts liability for loss or damage to lots for a maximum period of 30 (thirty) calendar days after the date of the auction (including the date of the auction). After that period, the purchased lots are at the Buyer's sole responsibility for insurance.

**Export of cultural goods** The export of any property from France or import into any other country may be subject to one or more export or import licences being granted.

It is the buyer's responsibility to obtain any relevant export or import licence. Buyers are reminded that property purchased must be paid for immediately after the auction.

The denial of any export or import licence required or any delay in obtaining such licence cannot justify the cancellation of the sale or any delay in making payment of the total amount due.

Sold property will only be delivered to the buyer or sent to the buyer at their expense, following his/her written instructions, once the export formalities are complete.

Sotheby's, upon request, may apply for a licence to export your property outside France (a "Passport"). An EU Licence is necessary to export from the European Union cultural goods subject to the EU Regulation on the export of cultural property (EEC No. 3911/92, Official Journal No. L395 of 31/12/92).

A French Passport is necessary to move from France to another Member State of the EU cultural goods valued at or above the relevant French Passport threshold. A French Passport may also be necessary to export outside the European Union cultural goods valued at or above the relevant French Passport limit but below the EU Licence limit.

The following is a selection of some of the categories and a summary of the limits above which either an EU licence or a French Passport is required:

- Watercolours, gouaches and pastels more than 50 years old €30,000
- Drawings more than 50 years old €15,000
- Pictures and paintings in any medium on any material more than 50 years old (other than watercolours, gouaches and pastels above mentioned) €150,000
- Original sculpture or statuary and copies produced by the same process as the original more than 50 years old €50,000
- Books more than 100 years old singly

or in collection €50,000

- Means of transport more than 75 years old €50,000
- Original prints, engravings, serigraphs and lithographs with their respective plates and original posters €15,000
- Photographs, films and negatives thereof €15,000
- Printed Maps more than 100 years old €15,000
- Incunabula and manuscripts including maps and musical scores single or in collections irrespective of value
- Archaeological items more than 100 years old irrespective of value
- Dismembered monuments more than 100 years old irrespective of value
- Archives more than 50 years old irrespective of value
- Any other antique items more than 50 years old €50,000

Please note that French regulation n°2004-709 dated 16th July 2004 modifying French regulation n°93-124 dated 29th January 1993, indicates that «for the delivery of the French passport, the appendix of the regulation foresees that for some categories, thresholds will be different depending where the goods will be sent to, outside or inside the EU». We recommend that you keep any document relating to the import and export of property, including any licences, as these documents may be required by the relevant authority.

Please note that when applying for a certificate of free circulation for the property, the authority issuing such certificate may express its intention to acquire the property within the conditions provided by law.

**Endangered Species** Items made of or incorporating animal material such as ivory, whalebone, tortoiseshell, etc., irrespective of age or value, require a specific licence from the French Ministry of the Environment prior to leaving France. Please note that the ability to obtain an export licence or certificate does not ensure the ability to obtain an import licence or certificate in another country, and vice versa. For example, it is illegal to import African elephant ivory into the United States. Sotheby's suggests that buyers check with their own government regarding wildlife import requirements prior to placing a bid. It is the buyer's responsibility to obtain any export or import licences and/or certificates as well as any other required documentation.

Please note that Sotheby's is not able to assist buyers with the shipment of any lots containing ivory and/or other restricted materials into the United States. A buyer's inability to export or import these lots cannot justify a delay in payment or a sale's cancellation.

**Pre-emption right** The French state retains a pre-emption right on certain works of art and archives which may be exercised during the auction. In case of confirmation of the pre-emption right within fifteen (15) days from the date of the sale, the French state shall be subrogated in the buyer's position. Considered as works of art, for purposes of pre-emption rights are the following categories:

(1) Archaeological objects more than 100 years old found during land based and underwater searches of archaeological sites and collections;

(2) Pieces of decoration issuing from dismembered buildings;

(3) Watercolours, gouaches and pastels, drawings, collages, prints, posters and their frames;

(4) Photographs, films and negatives thereof irrespective of the number;

(5) Films and audio-visual works;

(6) Original sculptures or statuary or copies obtained by the same process and castings which were produced under the artists or legal descendants control and limited in number to less than eight copies, plus four numbered copies by the artists;

(7) Contemporary works of art not included in the above categories 3) to 6);

(8) Furniture and decorative works of art;

(9) Incunabula and manuscripts, books and other printed documents;

(10) Collections and specimens from zoological, botanical, mineralogy, anatomy collections ; collections and objects presenting a historical, palaeontological, ethnographic or numismatic interest;

(11) Means of transport;

(12) Any other antique objects not included in the above categories 1) to 11)

## EXPLANATION OF SYMBOLS

The following key explains the symbols you may see inside this catalogue.

### □ No Reserve

Unless indicated by a box (□), all lots in this catalogue are offered subject to a reserve. A reserve is the confidential hammer price established between Sotheby's and the seller and below which a lot will not be sold. The reserve is generally set at a percentage of the low estimate and will not exceed the low estimate for the lot as set out in the catalogue or as announced by the auctioneer. If any lots in the catalogue are offered without a reserve, these lots are indicated by a box (□). If all lots in the catalogue are offered without a reserve, a Special Notice will be included to this effect and the box symbol will not be used.

### ○ Guaranteed Property

The seller of lots with this symbol has been guaranteed a minimum price from one auction or a series of auctions. This guarantee may be provided by Sotheby's or jointly by Sotheby's and a third party. Sotheby's and any third parties providing a guarantee jointly with Sotheby's benefit financially if a guaranteed lot is sold successfully and may incur a loss if the sale is not successful. If the Guaranteed Property symbol for a lot is not included in the printing of the auction catalogue, a pre-sale or pre-lot announcement will be made indicating that there is a guarantee on the lot. If every lot in a catalogue is guaranteed, the Important Notices in

the sale catalogue will so state and this symbol will not be used for each lot.

△ **Property in which Sotheby's has an Ownership Interest**

Lots with this symbol indicate that Sotheby's owns the lot in whole or in part or has an economic interest in the lot equivalent to an ownership interest.

¤ **Irrevocable Bids**

Lots with this symbol indicate that a party has provided Sotheby's with an irrevocable bid on the lot that will be executed during the sale at a value that ensures that the lot will sell. The irrevocable bidder, who may bid in excess of the irrevocable bid, will be compensated based on the final hammer price in the event he or she is not the successful bidder. If the irrevocable bidder is the successful bidder, he or she will be required to pay the full Buyer's Premium and will not be otherwise compensated. If the irrevocable bid is not secured until after the printing of the auction catalogue, a pre-sale or pre-lot announcement will be made indicating that there is an irrevocable bid on the lot. If the irrevocable bidder is advising anyone with respect to the lot, Sotheby's requires the irrevocable bidder to disclose his or her financial interest in the lot. If an agent is advising you or bidding on your behalf with respect to a lot identified as being subject to an irrevocable bid, you should request that the agent disclose whether or not he or she has a financial interest in the lot.

● **Restricted Materials**

Lots with this symbol have been identified at the time of cataloguing as containing organic material which may be subject to restrictions regarding import or export. The information is made available for the convenience of Buyers and the absence of the symbol is not a warranty that there are no restrictions regarding import or export of the Lot.

Please refer to the section on "Endangered species" in the "Information to Buyers". As indicated in this section, Sotheby's is not able to assist buyers with the shipment of any lots with this symbol into the United States. A buyer's inability to export or import any lots with this symbol cannot justify a delay in payment or a sale's cancellation.

¤ **VAT**

Items sold to buyers whose address is in the EU will be assumed to be remaining in the EU. The property will be invoiced as if it had no VAT symbol (see 'Property with no VAT symbol' above). However, if the property is to be exported from the EU, Sotheby's will re-invoice the property under the normal VAT rules (see 'Property sold with a † symbol' above) as requested by the seller.

Items sold to buyers whose address is outside the EU will be assumed to be exported from the EU. The property will be invoiced under the normal VAT rules (see 'Property sold with a † symbol' above). Although the hammer price will be subject to VAT this will be cancelled or

refunded upon export - see 'Exports from the European Union'. However, buyers who are not intending to export their property from the EU should notify our Client Accounts Department on the day of the sale and the property will be re-invoiced showing no VAT on the hammer price (see 'Property sold with no VAT symbol' above).

## CONDITIONS GENERALES DE VENTE

A complete translation in English of our Conditions of Business is available on [www.sothbys.com](http://www.sothbys.com) or on request +33 (0)1 53 05 53 05

### Article I : Généralités

Les présentes Conditions Générales de Vente, auxquelles s'ajoutent les conditions relatives aux enchères en ligne en direct via le système BIDNow accessibles sur le site internet de Sotheby's ou disponibles sur demande (dites « Conditions BIDNow »), régissent les relations entre, d'une part, la société Sotheby's France S.A.S (« Sotheby's ») agissant en tant que mandataire du (des) vendeur(s) dans le cadre de son activité de vente de biens aux enchères publiques ainsi que de son activité de vente de gré à gré des biens non adjugés en vente publique, et, d'autre part, les acheteurs, les enchérisseurs et leurs mandataires et ayants-droit respectifs.

Dans le cadre des ventes mentionnées au paragraphe précédent, Sotheby's agit en qualité de mandataire du vendeur, le contrat de vente étant conclu entre le vendeur et l'acheteur.

Les présentes Conditions Générales de Vente, les Conditions BIDNow pour les enchères en ligne et toutes les notifications, descriptions, déclarations et autres concernant un bien quelconque, qui figurent dans le catalogue de la vente ou qui sont affichées dans la salle de vente, sont susceptibles d'être modifiées par toute déclaration faite par le commissaire-priseur de ventes volontaires préalablement à la mise aux enchères du bien concerné.

Le « groupe Sotheby's » comprend la société Sotheby's dont le siège est situé aux Etats-Unis d'Amérique, toutes les entités contrôlées par celle-ci au sens de l'article L. 233-3 du Code de Commerce (y compris Sotheby's) ainsi que la société Sotheby's Diamonds et toutes les entités contrôlées par elle au sens de l'article L. 233-3 du Code de Commerce.

Le fait de participer à la vente vaut acceptation des présentes Conditions Générales de Vente, des Conditions BIDNow pour les enchères en ligne et des Informations aux Acheteurs.

## AVANT LA VENTE

### Article II : Obligations du vendeur – déclarations et garanties

Le vendeur garantit à Sotheby's et à l'acheteur :

(i) qu'il a la pleine propriété non contestée, ou qu'il est dûment mandaté par la personne ayant la pleine propriété non contestée des biens mis en vente, lesquels sont libres de toutes

réclamations, contestations, saisies, réserves de propriété, droits, charges, garanties ou nantissements quelconques de la part de tiers, et qu'il peut ainsi valablement transférer la propriété pleine et entière desdits biens ;

(ii) que les biens sont en règle avec la réglementation douanière française ; que, dans le cas où les biens, entrés sur le territoire français, proviendraient d'un pays non-membre ou d'un pays membre de l'Union Européenne, légalement ; que les déclarations requises à l'importation et à l'exportation ont été dûment effectuées et les taxes à l'exportation et à l'importation ont été dûment réglées ;

(iii) qu'il a payé ou paiera toutes les taxes et/ou droits qui sont dus sur le produit de la vente des biens et qu'il a notifié par écrit à Sotheby's le détail des taxes et droits qui sont dus par Sotheby's au nom du vendeur dans tout pays autre que la France ;

(iv) qu'il a mis à la disposition de Sotheby's toutes les informations concernant les biens mis en vente, notamment toutes les informations relatives au titre de propriété, à l'authenticité, à l'origine, aux obligations fiscales et/ou douanières ainsi qu'à l'état desdits biens.

Le vendeur indemnisera Sotheby's et l'acheteur de tous dommages ou préjudices quelconques qui résulteraient du non-respect partiel ou total de l'une quelconque de ses obligations. Si à tout moment Sotheby's a un doute sérieux quant à la véracité des garanties données par le vendeur et/ou au respect par le vendeur de ses obligations essentielles vis-à-vis de l'acheteur, Sotheby's se réserve le droit d'en informer l'acheteur et, dans le cas où ce dernier demanderait l'annulation de la vente, de consentir à cette annulation au nom du vendeur, ce que le vendeur reconnaît et accepte.

### Article III : État des biens vendus

Tous les biens sont vendus tels quels, dans l'état où ils se trouvent au moment de la vente avec leurs imperfections ou défauts. Aucune réclamation ne sera possible relativement aux restaurations d'usage et petits accidents. Il est de la responsabilité des enchérisseurs d'examiner chaque bien avant la vente et de compter sur leur propre jugement aux fins de vérifier si chaque bien correspond à sa description. Les dimensions sont données à titre indicatif.

### Article IV : Droits de propriété intellectuelle

La vente des biens proposés n'emporte en aucun cas la cession des droits de propriété intellectuelle sur ceux-ci, tels que notamment les droits de reproduction ou de représentation.

### Article V : Indications du catalogue

Les indications portées sur le catalogue sont établies par Sotheby's avec toute la diligence requise d'un opérateur de ventes volontaires de meubles aux enchères publiques, sous réserve des rectifications affichées dans la salle de vente avant l'ouverture de la vacation ou

de celles annoncées par le commissaire-priseur de ventes volontaires en début de vacation et portées sur le procès-verbal de la vente. Les indications sont établies compte tenu des informations données par le vendeur, des connaissances scientifiques, techniques et artistiques et de l'opinion généralement admise des experts et des spécialistes, existantes à la date à laquelle lesdites indications sont établies.

Les estimations sont fournies à titre purement indicatif et peuvent faire l'objet de modifications à tout moment avant la vente.

Toute reproduction de textes, d'illustrations ou de photographies figurant au catalogue nécessite l'autorisation préalable de Sotheby's.

### Article VI : Exposition

Dans le cadre de l'exposition avant-vente, tout acheteur potentiel a la possibilité d'inspecter chaque objet proposé à la vente afin de prendre connaissance de l'ensemble de ses caractéristiques, de sa taille ainsi que de ses éventuelles réparations ou restaurations.

### Article VII : Ordres d'achat

Bien que les futurs enchérisseurs aient tout avantage à être présents à la vente, Sotheby's peut, sur demande, exécuter des ordres d'achat pour leur compte, y compris par téléphone, télécopie ou messagerie électronique si ce dernier moyen est indiqué spécifiquement dans le catalogue, étant entendu que Sotheby's, ses agents ou préposés, ne porteront aucune responsabilité en cas d'erreur ou omission quelconque dans l'exécution des ordres reçus, comme en cas de non-exécution de ceux-ci. Sotheby's se réserve le droit d'enregistrer, dans les conditions prévues par la loi, les enchères portées par téléphone ou par Internet.

Toute personne qui ne peut être présente à la vente aux enchères peut enchérir directement en ligne sur Internet. Les enchères en ligne sont régies par les Conditions BIDNow disponibles sur le site Internet de Sotheby's ou fournies sur demande. Les Conditions BIDNow s'appliquent aux enchères en ligne en sus des présentes Conditions Générales de Vente.

Toute personne physique qui enchérit est réputée agir pour son propre compte. Si l'enchérisseur entend représenter une autre personne, physique ou morale, il doit le notifier par écrit à Sotheby's avant la vente. Sotheby's se réserve le droit de refuser si la personne représentée n'est pas suffisamment connue de Sotheby's. En tout état de cause, l'enchérisseur demeure solidairement responsable avec la personne qu'il représente de l'exécution des engagements incomptant à tout acheteur en vertu de la loi, des présentes Conditions Générales de Vente et des conditions BIDNow. En cas de contestation de la part de la personne représentée, Sotheby's pourra tenir l'enchérisseur pour seul responsable de l'enchère en cause.

### Article VIII : Prix de réserve

Sauf indication contraire, tous les lots

figurant au catalogue sont offerts à la vente avec un prix de réserve. Le prix de réserve est le prix minimum confidentiel, arrêté avec le vendeur, au-dessous duquel le bien ne peut être vendu. Ce prix ne peut être fixé à un montant supérieur à l'estimation la plus basse figurant dans le catalogue ou annoncée publiquement par le commissaire-priseur de ventes volontaires et consignée au procès-verbal.

#### Article IX : Retrait des biens

Sotheby's pourra, sans que sa responsabilité puisse être engagée, retirer de la vente les biens proposés à la vente pour tout motif légitime (notamment en cas de (i) non-respect par le vendeur de ses déclarations et garanties, (ii) de doute légitime sur l'authenticité du bien proposé à la vente, ou (iii) à la suite d'une opposition formulée par un tiers quel qu'en soit le bien fondé, ou (iv) si, compte tenu des circonstances, la mise en vente du Bien pourrait porter atteinte à la réputation de Sotheby's ou (v) en application d'une décision de justice, ou (vi) en cas de révocation par le vendeur de son mandat).

Si Sotheby's a connaissance d'une contestation relative au titre de propriété du bien que le vendeur a confié à Sotheby's ou relative à une sûreté ou un privilège grevant celui-ci, Sotheby's ne pourra remettre ledit bien au vendeur tant que la contestation n'aura pas été résolue en faveur du vendeur.

#### Article X : Experts extérieurs

Conformément à l'article L. 321-29 du Code de commerce, Sotheby's peut faire appel à des experts extérieurs pour l'assister dans la description, la présentation et l'estimation de biens. Lorsque ces experts interviennent dans l'organisation de la vente, mention de leur intervention est faite dans le catalogue. Si cette intervention se produit après l'impression du catalogue, mention en est faite par le commissaire-priseur dirigeant la vente avant le début de celle-ci et cette mention est consignée au procès-verbal de la vente. Sotheby's s'assure préalablement que les experts extérieurs auxquels elle a recours ont souscrit une assurance couvrant leur responsabilité professionnelle, étant précisé que Sotheby's demeure solidairement responsable avec ces experts. Sauf indication contraire, les experts extérieurs intervenant dans les ventes de Sotheby's ne sont pas propriétaires des biens offerts à la vente.

#### PENDANT LA VENTE

##### Article XI : Déroulement de la vente

Le commissaire-priseur de ventes volontaires dirigeant la vente prononce les adjudications. Il assure la police de la vente et peut faire toutes réquisitions pour y maintenir l'ordre. A l'ouverture de chaque vacation, le commissaire-priseur de ventes volontaires fait connaître les modalités de la vente et des enchères. Chaque bien est identifié par un numéro qui correspond au numéro qui lui est

attribué dans le catalogue de la vente. Sauf déclaration contraire du commissaire-priseur de ventes volontaires, la vente est effectuée dans l'ordre de la numérotation des biens, étant précisé que, avant ou pendant la vente, Sotheby's peut procéder à des retraits de biens de la vente conformément à la loi.

Le commissaire-priseur de ventes volontaires commence les enchères au niveau qu'il juge approprié et les poursuit de même. Il peut porter des enchères successives ou répondre jusqu'à ce que le prix de réserve soit atteint. En cas de doute sur la validité de toute enchère, et notamment en cas d'enchères simultanées, le commissaire-priseur de ventes volontaires peut, à sa discréction, annuler l'enchère portée et poursuivre la procédure de vente aux enchères du bien concerné. Sotheby's se réserve la possibilité de ne pas prendre l'enchère portée par ou pour le compte d'un enchérisseur si celui-ci a été précédemment en défaut de paiement ou a été impliqué dans des incidents de paiement, de telle sorte que l'acceptation de son enchère pourrait mettre en cause la bonne fin de la vente aux enchères.

Le commissaire-priseur de ventes volontaires peut, si le vendeur en est d'accord, procéder à toute division des biens mis en vente. Il peut aussi procéder à la réunion des biens mis en vente par un même vendeur.

##### Article XII : Adjudication / Transfert de propriété / Transfert de risque

Le plus offrant et dernier enchérisseur sera l'acheteur sous réserve que le commissaire-priseur de ventes volontaires accepte la dernière enchère en déclarant le lot adjugé. Un contrat de vente entre l'acheteur et le vendeur sera alors formé, à moins que, après qu'un lot ait été adjugé, il apparaisse qu'une erreur a été commise ou une contestation est élevée. Dans ce cas, le commissaire-priseur de ventes volontaires aura la faculté discrétionnaire de constater que la vente de ce lot n'est pas formée et pourra décider, selon le cas, de désigner un autre adjudicataire, ou de poursuivre les enchères, ou d'annuler la vente et de remettre en vente le lot concerné. Cette faculté devra être mise en œuvre avant que le commissaire-priseur de ventes volontaires ne prononce la fin de la vacation. Les ventes seront définitivement formées à la clôture de la vacation. Si une contestation s'élève après la vacation, le procès-verbal de la vente fera foi.

L'acheteur ne deviendra propriétaire du bien adjugé qu'à compter du règlement effectif à Sotheby's du prix d'adjudication, et des commissions et frais dus. Cependant, tous les risques afférents au bien adjugé seront transférés à la charge de l'acheteur à l'expiration d'un délai de 30 (trente) jours suivant la date de la vente, le jour de la vacation étant inclus dans le calcul. Si le lot est retiré par l'acheteur avant l'expiration de ce délai, le transfert de risques interviendra lors du retrait du bien par l'acheteur. En cas de dommages (notamment

perte, vol ou destruction) causés au bien adjugé, survenant avant le transfert des risques à l'acheteur et après le paiement effectif à Sotheby's du prix d'adjudication, et des commissions et frais dus, l'indemnité versée par Sotheby's à l'acheteur ne pourra être supérieure au prix d'adjudication (hors taxes). Aucune indemnité ne sera due dans les cas suivants : (i) dommages causés aux encadrements et verres recouvrant les biens achetés, (ii) dommages causés par un tiers à qui le bien a été confié en accord avec l'acheteur, en ce compris les erreurs de traitement (notamment travaux de restauration, encadrement ou nettoyage), (iii) dommages causés de manière directe ou indirecte, par les changements d'humidité ou de température, l'usure normale, la détérioration progressive ou le vice caché (notamment la vermouilure), (iv) dommages causés par les guerres ou les armes de guerre utilisant la fission atomique ou la contamination radioactive, les armes chimiques, biochimiques ou électromagnétiques.

#### Article XIII : Droit de préemption

L'État français dispose d'un droit de préemption sur certaines œuvres d'art et archives, dont l'exercice, au cours de la vente, doit être confirmé dans un délai de 15 (quinze) jours suivant la date de la vente. En cas de confirmation dans ce délai, l'État français est subrogé à l'acheteur.

#### APRÈS LA VENTE

##### Article XIV : Commission d'achat

L'acheteur est tenu de payer à Sotheby's, en sus du prix d'adjudication, une commission qui fait partie du prix d'achat.

Le montant HT de la commission d'achat est de 25% du prix d'adjudication sur la tranche jusqu'à 180 000 € inclus, de 20% sur la tranche supérieure à 180 000 € jusqu'à 2 000 000 € inclus, et de 12,9% sur la tranche supérieure à 2 000 000 €, la TVA ou toute taxe similaire au taux en vigueur calculée sur la commission étant ajoutée et prélevée en sus par Sotheby's.

##### Article XV : Règlement

Dès qu'un bien est adjugé, l'acheteur doit présenter au commissaire-priseur dirigeant la vente ou à ses assistants, le numéro sous lequel il est enregistré et acquitter immédiatement le montant du prix d'adjudication, de la commission d'achat, et des frais de vente en euros.

L'acheteur doit procéder à l'enlèvement de ses achats à ses propres frais.

Conformément à l'article L. 321-6 du Code de commerce, les fonds détenus par Sotheby's pour le compte de tiers sont portés sur des comptes destinés à ce seul usage ouverts dans un établissement de crédit. En outre, Sotheby's a souscrit auprès d'organismes d'assurance ou de cautionnement des contrats garantissant la représentation de ces fonds.

##### Article XVI : Défaut de paiement de

#### l'acheteur

En cas de défaut de paiement de l'acheteur, Sotheby's lui adressera une mise en demeure. Si cette mise en demeure reste infructueuse :

(a) le vendeur pourra choisir de remettre en vente le bien sur folle enchère. Le vendeur devra faire connaître à Sotheby's sa décision de remettre le bien en vente sur folle enchère dès que Sotheby's l'aura informé de la défaillance de l'acheteur, et au plus tard dans les trois (3) mois suivant la date de la vente. Sotheby's remettra alors le bien aux enchères. Si le prix atteint par le bien à l'issue de cette nouvelle vente aux enchères est inférieur au prix atteint lors de l'enchère initiale, le fol enchérisseur devra payer la différence entre l'enchère initiale et la nouvelle enchère (y compris tout différence dans le montant de la commission d'achat ainsi que la TVA ou toute taxe similaire applicable) augmentée de tous frais encourus lors de la nouvelle vente ;

(b) si le vendeur n'indique pas à Sotheby's, dans le délai de trois mois suivant la date de la vente, son intention de remettre en vente le bien sur folle enchère, il sera réputé avoir renoncé à cette possibilité et Sotheby's aura mandat d'agir en son nom et pour son compte et pourra, mais sans y être obligé et sans préjudice de tous les droits dont dispose le vendeur en vertu de la loi :

(i) soit notifier à l'acquéreur défaillant la résolution de plein droit de la vente ; la vente sera alors réputée ne jamais avoir eu lieu et l'acquéreur défaillant demeurera redevable des frais, accessoires et pénalités éventuellement dus ;

(ii) soit poursuivre l'exécution forcée de la vente et le paiement du prix d'adjudication (augmenté de tous les frais, commission et taxes dus), pour son propre compte et/ou pour le compte du vendeur, sous réserve dans ce dernier cas que Sotheby's ait obtenu préalablement du vendeur un mandat spécial et écrit à cet effet.

Sotheby's tiendra le vendeur informé de toutes démarches accomplies au nom du vendeur.

Par ailleurs, Sotheby's décline toute responsabilité quant aux conséquences, quelles qu'elles puissent être, d'une fausse déclaration et/ou d'un défaut de paiement de l'acheteur.

##### Article XVII : Conséquences pour l'acheteur d'un défaut de paiement

Quelle que soit l'option retenue conformément à l'Article XVI (remise en vente sur folle enchère, résolution de plein droit de la vente ou exécution forcée de la vente) :

(a) L'acquéreur défaillant sera tenu, du seul fait de son défaut de paiement, de payer :

(i) tous les frais et accessoires, de quelque nature qu'ils soient, relatifs au défaut de paiement (en ce inclus, tous les frais liés à la remise en vente du bien sur folle enchère si cette option est choisie

par le vendeur) ;

(ii) des pénalités de retard calculées en appliquant, pour chaque jour de retard, un taux EURIBOR 1 mois augmenté de six cents (600) points de base sur la totalité des sommes dues (le nombre de jours de retard étant rapportés à une année de 365 jours) ; et (iii) des dommages et intérêts permettant de compenser intégralement le (ou les) préjudice(s) causé(s) par le défaut de paiement au vendeur, à Sotheby's et à tout tiers.

(b) Sotheby's pourra discrétionnairement décider de communiquer au vendeur les nom et adresse de l'acheteur afin de permettre au vendeur de poursuivre l'acheteur en justice pour recouvrer les montants qui lui sont dus ainsi que les frais de justice et s'efforcer d'en informer l'acheteur préalablement.

(c) Sotheby's pourra exercer tous les droits et recours sur tous les biens de l'acquéreur défaillant se trouvant dans la possession de toute société du groupe Sotheby's.

#### Article XVIII : Exportation et importation

L'exportation de tout bien de France, et l'importation dans un autre pays, peuvent être sujettes à une ou plusieurs autorisations (d'exportation ou d'importation). Il est de la responsabilité de l'acheteur d'obtenir toute autorisation nécessaire à l'exportation ou à l'importation. Le refus de toute autorisation d'exportation ou d'importation ou tout retard consécutif à l'obtention d'une telle autorisation ne justifiera ni la résolution ou l'annulation de la vente par l'acheteur ni un retard de paiement du bien.

#### Article XIX : Remise des biens

Sotheby's décline toute responsabilité au titre de l'emballage et du transport des biens.

Le bien adjugé ne peut être délivré à l'acheteur que lorsque (i) Sotheby's a perçu le paiement intégral effectif du prix d'adjudication, de la commission d'achat, et des frais de vente de celui-ci, augmentés de toutes taxes y afférentes, ou lorsque toute garantie satisfaisante lui a été donnée sur ledit paiement, et (ii) l'acheteur a délivré à Sotheby's tout document permettant de s'assurer de son identité (que ce soit, selon le cas, une personne physique ou une personne morale).

Sotheby's est autorisée à exercer un droit de rétention sur le bien adjugé, ainsi que sur tout autre bien appartenant à l'acheteur et détenu par Sotheby's jusqu'au paiement effectif de l'intégralité des sommes dues par l'acheteur ou jusqu'à la réception d'une garantie de paiement satisfaisante.

#### Article XX : Biens non enlevés par l'acheteur

Les biens vendus dans le cadre d'une vente aux enchères ou d'une vente de gré à gré, qui ne sont pas enlevés par l'acheteur seront, à l'expiration d'un délai de 30 jours suivant l'adjudication ou la

vente de gré à gré (le jour de la vente étant inclus dans ce délai), entreposés aux frais, risques et périls de l'acheteur, puis transférés, aux frais de l'acheteur, auprès d'une société de gardiennage désignée par Sotheby's, le dépôt auprès de la société de gardiennage restant aux frais, risques et périls de l'acheteur.

Si les biens ne sont pas enlevés dans l'année suivant l'expiration du délai de 30 jours mentionné au précédent paragraphe, Sotheby's sera autorisée à mettre en vente aux enchères lesdits biens, sans prix de réserve, le mandat de vente à cet effet étant donné au profit de Sotheby's par les présentes. Les conditions générales de vente applicables à ces enchères seront celles en vigueur au moment de la vente.

Tous les produits de cette vente seront consignés par Sotheby's sur un compte spécial, après déduction par Sotheby's de toute somme qui lui est due, comprenant les frais d'entreposage encourus jusqu'à la revente du bien.

#### Article XXI : Résolution de la vente pour défaut d'authenticité de l'œuvre vendue

Dans les cinq années suivant la date d'adjudication, et s'il est établi d'une manière jugée satisfaisante par Sotheby's que le bien acquis n'est pas authentique, l'acheteur pourra obtenir de Sotheby's le remboursement du prix payé par lui (commissions et TVA incluses) dans la devise de la vente d'origine après avoir notifié à Sotheby's sa décision de se prévaloir de la présente clause résolutoire et avoir restitué le bien à Sotheby's dans l'état dans lequel il se trouvait à la date de la vente et sous réserve de pouvoir transférer la propriété pleine et entière du bien libre de toutes réclamations quelconques de la part de tiers. La charge de la preuve du défaut d'authenticité, ainsi que tous les frais afférents au retour du bien demeureront à la charge de l'acheteur. Sotheby's pourra exiger que deux experts indépendants qui, de l'opinion à la fois de Sotheby's et de l'acheteur, sont d'une compétence reconnue soient missionnés aux frais de l'acheteur pour émettre un avis sur l'authenticité du bien. Sotheby's ne sera pas liée par les conclusions de ces experts et se réserve le droit de solliciter l'avis d'autres experts à ses propres frais.

#### DISPOSITIONS GÉNÉRALES

##### Article XXII : Protection des données – loi n°78-17 du 6 janvier 1978 modifiée (Loi « Informatique et Libertés »)

Dans le cadre de ses activités de ventes aux enchères, de marketing et de fournitures de services Sotheby's est amenée à collecter des données à caractère personnel concernant le vendeur et l'acheteur, notamment par l'enregistrement d'images vidéo, de conversations téléphoniques ou de messages électroniques relatifs aux enchères en ligne.

Sotheby's procède à un traitement informatique de ces données pour lui permettre d'identifier les préférences des acheteurs et des vendeurs afin de pouvoir fournir une meilleure qualité de service. Ces informations sont

susceptibles d'être communiquées à d'autres sociétés du groupe Sotheby's situées dans des Etats non-membres de l'Union Européenne n'offrant pas un niveau de protection reconnu comme suffisant à l'égard du traitement dont les données font l'objet. Toutefois Sotheby's exige que tout tiers respecte la confidentialité des données relatives à ses clients et fournis le même niveau de protection des données personnelles que celle en vigueur dans l'Union Européenne, qu'ils soient ou non situés dans un pays offrant le même niveau de protection des données personnelles. Le vendeur et l'acheteur disposent d'un droit d'accès et de rectification sur les données à caractère personnel les concernant, ainsi que d'un droit d'opposition à leur utilisation en s'adressant à Sotheby's. Sotheby's pourra utiliser ces données à caractère personnel pour satisfaire à ses obligations légales et, sauf opposition des personnes concernées, aux fins d'exercice de son activité et notamment pour des opérations commerciales, de marketing.

#### Article XXIII : Loi applicable - Juridiction compétente - Autonomie des dispositions

Les présentes Conditions Générales de Vente, chaque vente et tout ce qui s'y rapporte (incluant toutes les enchères réalisées en ligne pour une vente régie par les présentes Conditions Générales de Vente) sont soumises à la loi française. Conformément à l'article L. 321-37 du Code de commerce, le Tribunal de Grande Instance de Paris est seul compétent pour connaître de toute action en justice relative aux activités de vente dans lesquelles Sotheby's est partie. S'agissant des actions contractuelles, les vendeurs et les acheteurs ainsi que les mandataires réels ou apparents de ceux-ci reconnaissent et acceptent que Paris est le lieu d'exécution des prestations de Sotheby's.

Il est rappelé qu'en application de l'article L. 321-17 du Code de commerce, les actions en responsabilité civile engagées à l'occasion des ventes volontaires de meuble aux enchères publiques se prescrivent par cinq ans à compter de l'adjudication.

Sotheby's conserve pour sa part le droit d'intenter toute action devant les tribunaux compétents du ressort de la Cour d'Appel de Paris ou tout autre tribunal de son choix.

Si l'une quelconque des dispositions des présentes Conditions Générales de Vente était déclarée nulle ou inapplicable, cela n'affectera pas la validité des autres dispositions des présentes qui demeureront parfaitement valables et efficaces.

En cas de divergence entre la version française des présentes Conditions Générales de Vente et une version dans une autre langue, la version française fait foi.

Mai 2018

## ESTIMATIONS ET CONVERSIONS

### ESTIMATIONS EN EUROS

Les estimations imprimées dans le catalogue sont en Euros.

Pour guider les acheteurs éventuels, ces estimations peuvent être converties aux taux suivants, taux en vigueur lors de la mise sous presse du catalogue.

**1 € = 1,172 \$**

**1 € = 0,886 £**

D'ici le jour de la vente, les taux auront certainement varié et nous recommandons aux acheteurs de les vérifier avant d'enchérir.

Lors de la vente, un convertisseur de monnaies suit les enchères en cours. Les valeurs affichées dans les autres monnaies ne sont qu'une aide, les enchères étant passées exclusivement en Euros. Sotheby's n'est pas responsable des erreurs qui peuvent intervenir lors des opérations de conversions.

Le paiement des lots est dû en Euros, mais le montant équivalent dans une autre monnaie peut être accepté au taux du jour de la vente.

Le règlement est fait au vendeur en Euros.

### ESTIMATES IN EUROS

The estimates printed in the catalogue are in Euros.

As a guide to potential buyers, estimates for this sale can be converted at the following rate, which was current at the time of printing. These estimates may be rounded:

**1 € = 1,172 \$**

**1 € = 0,886 £**

By the date of the sale this rate is likely to have changed, and buyers are recommended to check before bidding.

During the sale Sotheby's may provide a screen to show currency conversions as bidding progresses. This is intended for guidance only and all bidding will be in Euros. Sotheby's is not responsible for any error or omissions in the operation of the currency converter.

Payment for purchases is due in Euros, however the equivalent amount in any other currency will be accepted at the rate prevailing on the day that payment is received in cleared funds.

Settlement is made to vendors in the currency in which the sale is conducted.

## ENTREPOSAGE ET ENLEVEMENT DES LOTS

Les lots achetés ne pourront être enlevés qu'après leur paiement et après que l'acheteur a remis à Sotheby's tout document permettant de s'assurer de son identité. (Veuillez vous référer au paragraphe 4 des Informations Importantes Destinées aux Acheteurs). Tous les lots pourront être retirés pendant ou après chaque vacation au 6 rue de Duras, 75008 Paris, sur présentation de l'autorisation de délivrance du Post Sale Services de Sotheby's.

Nous recommandons vivement aux acheteurs de prendre contact avec le Post Sale Services afin d'organiser la livraison de leurs lots après paiement

integral de ceux-ci.

Dès la fin de la vente, les lots sont susceptibles d'être transférés dans un garde-meubles tiers :  
VULCAN ART SERVICES  
135, rue du Fossé Blanc 92230  
Gennevilliers  
Tél. +33 (0)1 41 47 94 00  
Fax. +33 (0)1 41 47 94 01  
Horaires d'ouverture : 8h30 – 12h / 14h – 17h  
(vendredi fermeture à 16h)

Veuillez noter que les frais de manutention et d'entreposage sont pris en charge par Sotheby's pendant les 30 premiers jours suivants la vente, et qu'ils sont à la charge de l'acheteur après ce délai.

#### RESPONSABILITE EN CAS DE PERTE OU DOMMAGE DES LOTS

Il appartient aux acheteurs d'effectuer les démarches nécessaires le plus rapidement possible. A cet égard, il leur est rappelé que Sotheby's n'assume aucune responsabilité en cas de perte ou dommage causés aux lots au-delà d'un délai de 30 (trente) jours suivant la date de la vente.

Veuillez-vous référer à l'Article XII des conditions générales de vente relatif au *Transfer of risk*.

Tout lot acquis n'ayant pas été retiré par l'acheteur à l'expiration d'un délai de 30 jours suivant la date de la vente (incluant la date de la vacation) sera entreposé aux frais, risques et périls de l'acheteur. L'acheteur sera donc lui-même chargé de faire assurer les lots acquis.

#### FRAIS DE MANUTENTION ET D'ENTREPOSAGE

Pour tous les lots achetés qui ne sont pas enlevés dans les 30 jours suivant la date de la vente, il sera perçu des frais hors taxes selon le barème suivant :

- Biens de petite taille (tels que bijoux, montres, livres et objets en céramique) : frais de manutention de 25 EUR par lot et frais d'entreposage de 2,50 EUR par jour et par lot.
- Tableaux et Biens de taille moyenne (tels que la plupart des peintures et meubles de petit format) : frais de manutention de 35 EUR par lot et frais d'entreposage de 5 EUR par jour et par lot.
- Tableaux, Mobilier et Biens de grande taille (biens dont la manutention ne peut être effectuée par une personne seule) : frais de manutention de 50 EUR par lot et frais d'entreposage de 10 EUR par jour et par lot.
- Biens de taille exceptionnelle (tels que les sculptures monumentales) : frais de manutention de 100 EUR par lot et frais d'entreposage de 12 EUR par jour et par lot.

La taille du lot sera déterminée par Sotheby's au cas par cas (les exemples donnés ci-dessus sont à titre purement indicatif).

Tous les frais sont soumis à la TVA, si applicable.

Le paiement de ces frais devra être fait à l'ordre de Sotheby's auprès du Post Sale Services à Paris.

Pour les lots dont l'expédition est confiée à Sotheby's, les frais d'entreposage cesseront d'être facturés à compter

de la réception du paiement par vos soins à Sotheby's, après acceptation et signature du devis de transport.

#### Contact

Pour toute information, veuillez contacter notre Post Sale Services :  
Du lundi au vendredi : 9h30 – 12h30 et 14h – 18h  
T : +33 (0)1 53 05 53 67  
F : +33 (0)1 53 05 52 11  
E : frpostsaleservices@sothebys.com

#### COLLECTION OF PURCHASES

Purchased lots can only be collected after payment in full in cleared funds has been made (please refer to paragraph 4 of Information to Buyers) and appropriate identification has been provided.

All lots will be available for collection during or after each sale session at 6 rue de Duras, 75008 Paris on presentation of the paid invoice with the release authorisation from Sotheby's Post Sale Services.

We recommend to our buyer clients to contact the Post Sale Services in order to organise the shipment of their purchases once payment has been cleared. Once the sale is complete, the lots may be transferred to a third party warehouse:

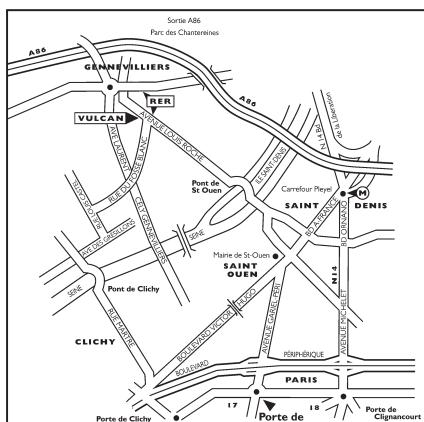
VULCAN ART SERVICES  
135, rue du Fossé Blanc 92230  
Gennevilliers  
Tel. +33 (0)1 41 47 94 00  
Fax. +33 (0)1 41 47 94 01  
Opening hours: 8:30-12AM/2-5PM  
(Friday closed at 4PM)

Please note that handling costs and storage fees are borne by Sotheby's during the first 30 days after the sale, but will be at the buyer's expense after this time.

#### LIABILITY FOR LOSS AND DAMAGE FOR PURCHASED LOTS

Purchasers are requested to arrange clearance as soon as possible and are reminded that Sotheby's accepts liability for loss or damage to lots for a maximum period of thirty (30) calendar days following the date of the auction. Please refer to clause XII Transfer of Risk of the Conditions of Business for buyers. Purchased lots not collected by the buyer after 30 days following the auction sale (including the date of the sale) will be

#### PLAN D'ACCÈS



stored at the buyer's risk and expense. Therefore the purchased lots will be at the buyer's sole responsibility for insurance.

#### STORAGE AND HANDLING CHARGES

Any purchased lots that have not been collected within 30 days from the date of the auction will be subject to handling and storage charges at the following rates:

- **Small items** (such as jewellery, watches, books or ceramics) : handling fee of 25 EUR per lot plus storage charges of 2.50 EUR per day per lot.
- **Paintings, Furniture and Medium Items** (such as most paintings or small items of furniture) : Handling fee of 35 EUR per lot plus storage charges of 5 EUR per day per lot.
- **Paintings, Furniture and Large items** (items that cannot be lifted or moved by one person alone): Handling fee of 50 EUR per lot plus storage charges of 10 EUR per day per lot.
- **Oversized Items** (such as monumental sculptures) : Handling fee of 100 EUR per lot plus storage charges of 12 EUR per day per lot.

A lot's size will be determined by Sotheby's on a case by case basis (typical examples given above are for illustration purposes only). All charges are subject to VAT, where applicable. All charges are payable to Sotheby's at Post Sale Services.

Storage charges will cease for purchased lots which are shipped through Sotheby's from the date on which we have received a signed quote acceptance and its payment from you.

#### Contact

Post Sale Services (Mon – Fri 9:30am – 12:30pm / 2:00pm – 6:00pm)  
T : +33 (0)1 53 05 53 67  
F : +33 (0)1 53 05 52 11  
E : frpostsaleservices@sothebys.com  
7/14 PARIS\_ENTREPPOSAGE

#### GLOSSAIRE DES TERMES

Toute indication concernant l'identification de l'artiste, l'attribution, l'origine, la date, l'âge, la provenance et l'état est l'expression d'une opinion et non pas une constatation de fait. Pour former son opinion, Sotheby's se réserve le droit de consulter tout expert ou autorité qu'elle estime digne de confiance et de suivre le

jugement émis par ce tiers.

Nous vous conseillons de lire attentivement les Conditions Générales de Vente publiées sur la Plateforme Internet avant de prendre part à une vente, en particulier les Articles III (Etat des biens vendus), V (Informations sur la Vente en Ligne) et XVIII (Résolution de la vente d'un Lot pour défaut d'authenticité de ce Lot).

Les exemples suivants explicitent la terminologie utilisée pour la présentation des lots.

##### 1. « Hubert Robert » :

A notre avis, il s'agit d'une œuvre de l'artiste. Lorsque le(s) prénom(s) est inconnu, des astérisques suivis du nom de l'artiste, précédés ou non d'une initiale, indiquent que, à notre avis, l'œuvre est de l'artiste cité.

Le même effet s'attache à l'emploi du terme « par » ou « de » suivie de la désignation de l'auteur.

##### 2. « Attribué à ... Hubert Robert »

A notre avis, l'œuvre a été exécutée pendant la période de production de l'artiste mentionné et des présomptions sérieuses désignent celui-ci comme l'auteur vraisemblable, cependant la certitude est moindre que dans la précédente catégorie.

##### 3. « Atelier de ... Hubert Robert »

A notre avis, il s'agit d'une œuvre exécutée par une main inconnue de l'atelier ou sous la direction de l'artiste.

##### 4. « Entourage de ... Hubert Robert »

A notre avis, il s'agit d'une œuvre d'une main non encore identifiée, distincte de celle de l'artiste cité mais proche de lui, sans être nécessairement un élève.

##### 5. « Suiveur de ... Hubert Robert »

A notre avis, il s'agit d'une œuvre d'un artiste travaillant dans le style de l'artiste, contemporain ou proche de son époque, mais pas nécessairement son élève.

##### 6. « Dans le goût de ... A la manière de ... Hubert Robert »

A notre avis, il s'agit d'une œuvre dans le style de l'artiste mais exécuté à une date postérieure à la période d'activité de l'artiste.

##### 7. « D'après ... Hubert Robert »

A notre avis, il s'agit d'une copie, qu'elle soit la date, d'une œuvre connue de l'artiste.

##### 8. « Signé ... Daté ... Inscrit... Hubert Robert »

A notre avis, il s'agit d'une œuvre signée ou datée par l'artiste ou sur laquelle il a inscrit son nom.

##### 9. « Porte une signature ... Porte une date ... Porte une inscription ... Hubert Robert »

A notre avis, il s'agit d'une œuvre dont la signature, la date ou l'inscription ont été portées par une autre main que celle de l'artiste.

Les dimensions sont données dans l'ordre suivant : la hauteur précède la largeur.

## DÉPARTEMENT INTERNATIONAL

La liste complète de nos bureaux et salles de ventes à travers le monde est disponible sur [sothebys.com](http://sothebys.com), vous y trouverez également toutes les informations détaillées concernant les services de Sotheby's.

**Helena Newman**  
Chairman Sotheby's Europe  
Co-Head  
Impressionist & Modern Art Worldwide

**Philip Hook**  
Senior Director  
Senior International Specialist Europe

**Samuel Valette**  
Senior Director, Vice Chairman,  
Private Sales, Worldwide

**Thomas Bompard**  
Chairman West Coast  
Senior International Specialist

**James Mackie**  
Senior Director  
Head of Department, London

**Simon Shaw**  
Vice Chairman, Fine Art Division  
Head of Department  
Fine Arts Division

**Benjamin Doler**  
Chairman Americas

**Brooke Lampley**  
Senior Vice President  
Vice Chairman, Fine Arts Division

**August Uribe**  
Head of Department  
Vice Chairman, Fine Arts Division

**Caroline Lang**  
Chairman Sotheby's Switzerland  
Senior International Specialist

**Claudia Dwek**  
Deputy Chairman Europe  
Chairman Contemporary Art, Europe

**Dr. Philipp Herzog von Württemberg**  
Chairman, Sotheby's Europe  
Managing Director, Germany

**EUROPE**

**LONDON**  
Helena Newman  
Philip Hook  
Samuel Valette  
James Mackie  
Aleksandra Todorovic  
Bernhard Brandstaetter  
Alexandra Christl  
Tania Remoundos  
Marie-Edrnée de Malherbe  
Olimpia Isidori  
Siân Folley  
Thomas Boyd-Bowman  
Holly Braine  
Amanda Partridge  
Bettina Dixon  
Bartholomew Miller  
+44 20 7293 6130

**AMSTERDAM**  
Albertine Verlinde  
Sarah de Clercq  
+31 20 550 2264

**BARCELONA**  
Aurora Zubillaga  
Sofia Roji  
+34 91 576 5714

**BRUSSELS**  
Emmanuel Van de Putte  
Virginie Devillez  
+32 2 627 71 95

**COLOGNE**  
Nadia Abbas  
Eva Donnerhack  
+49 221 207170

**FRANKFURT**  
Dr. Philipp Herzog von  
Württemberg  
Nina Buhne  
+49 69 74 0787

**GENEVA**  
Caroline Lang  
Sara Nateri  
+41 22 908 4800

**HAMBURG**  
Dr. Katharina Prinzessin  
zu Sayn-Wittgenstein  
+49 40 44 40 80

**MADRID**  
Aurora Zubillaga  
Alexandra Schader  
+34 91 576 5714

**MILAN**  
Claudia Dwek  
+39 02 29 5002 50

**MONACO**  
Mark Armstrong  
+37 79330 8880

**MOSCOW**  
Irina Stepanova  
+7 495 772 7752

**MUNICH**  
Heinrich von Spreti  
Nicola Keglevich  
Gallus Pesendorfer  
+49 89 29 09 5140

**PARIS**  
Aurélie Vandevorde  
Cyrille Cohen  
Etienne Hellman  
Jeanne Calmont  
Aurélie Massou  
Bénédicte van Campen  
+33 153 05 53 55

**STOCKHOLM**  
Peder Isacson  
+46 8 679 5478

**VIENNA**  
Andrea Jungmann  
+43 1 512 4772

**ZURICH**  
Stefan Puttaert  
+41 44 226 2227

**NORTH AMERICA**

**NEW YORK**  
Simon Shaw  
Brooke Lampley  
Benjamin Doler  
August Uribe  
Clarissa Post  
Molly Ott Ambler  
Liz Sterling  
Julian Dawes  
Scott Niichel  
Edith Eustis  
Jennifer Gimblett  
Nina Platt  
Julia Leveille  
+1 212 606 7360

**CHICAGO**  
Gary Metzner  
+1 312 475 7916

**LOS ANGELES**  
Thomas Bompard  
Peter Kloman  
Talia Friedman  
+1 310 274 0340

**PALM BEACH**  
Ashley Ramos  
+1 561 833 2582

**ASIA**

**BANGKOK**  
Wannida Saetied  
+66 3 2286 0778

**CHINA**  
Jen Hua  
Rachel Shen  
Wang Ying  
+86 21 6288 7500  
+86 10 8592 2323

**HONG KONG**  
Kevin Ching  
Patti Wong  
Jasmine Chen  
+852 2822 8167

**JAKARTA**  
Jasmine Prasetio  
+62 21 5797 3603

**SINGAPORE**  
Esther Seet  
+65 6732 8239

**TAIPEI**  
Wendy Lin  
+886 2 2757 6689

**TOKYO**  
Ryoichi Hirano  
Yoshiko Marutani  
+81 3 3230 2755

**MIDDLE EAST**  
Roxanne Zand  
+44 20 7293 6200

**TEL AVIV**  
Rivka Saker  
Sigal Mordechai  
+972 3 560 1666

## INDEX

Alechinsky, Pierre 241  
Alquin, Nicolas 248, 249  
Arp, Hans 226

Bleckner, Ross 239  
Bogart, Bram 238  
Burssens, Jan 246

Campendonk, Heinrich 211

Decock, Gilbert 240  
Delahaut, Jo 232, 233  
Delvaux, Paul 202, 203  
Dewasne, Jean 234  
Dominguez, Oscar 213  
Dufy, Raoul 227

Ensor, James 210

Gilioli, Emile 243  
Guiette, René 217

Halley, Peter 236

Jacob, Max 224  
Jespers, Floris 222  
Jespers, Oscar 221

Lanskoy, André 244  
LeWitt, Sol 237  
Léger, Fernand 212

Magritte, René 204-207  
Milo, Jean 245

Permeke, Constant 214, 215, 219,  
220  
Poliakoff, Serge 235

Schneider, Gérard Ernest Albert 242

Tytgat, Edgard 216, 218

Van Lint, Louis 247  
Vasarely, Victor 229  
Verheyen, Jef 230, 231

Woestijne, Gustave van de 223  
Wouters, Rik 201, 208, 209

Zadkine, Ossip 225  
Zao, Wou-Ki 228

## COPYRIGHTS

Introduction Fig 2 : © Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique, Bruxelles / Archives de l'Art contemporain en Belgique - ou MRBAB, Bruxelles / AACB

Introduction Fig 6 : © Royal Museums of Fine Arts of Belgium, Brussels / Archives of Contemporary Art in Belgium - or RMFAB, Brussels / AACB

Lot 204 Fig 1 : © Adagp, Paris, 2018

Lot 205 Fig 1 : © Adagp, Paris, 2018 © Photothèque R. Magritte / BI, Adagp, Paris

Lot 205 Fig 2 : © Adagp, Paris, 2018 © Photothèque R. Magritte / BI, Adagp, Paris

Lot 208 Fig 3 : © Vincent Everarts Photography

Lot 210 Fig 3 & 4 : © Adagp, Paris, 2018

Lot 228 : Fig 1 © Adagp, Paris, 2018 © photo : Serge Lansac

### Remerciements:

Nicolas Di Pizio  
Sophie Aziz

### Photographies

Florian Perlot / ArtDigital Studio  
Damien Perronnet / ArtDigital Studio

### Responsable de Fabrication

Gaëlle Monin, Londres

### Graphiste

Antonella Banfi

BOARD OF DIRECTORS	SOTHEBY'S EXECUTIVE MANAGEMENT	SOTHEBY'S INTERNATIONAL COUNCIL	CHAIRMAN'S OFFICE
Domenico De Sole <b>Chairman of the Board</b>	Jill Bright <b>Human Resources &amp; Administration</b> Worldwide	Robin Woodhead <b>Chairman</b> <b>Sotheby's International</b>	<b>AMERICAS</b>
The Duke of Devonshire <b>Deputy Chairman of the Board</b>	Amy Cappellazzo <b>Chairman</b> Fine Art Division	Jean Fritts <b>Deputy Chairman</b>	Lisa Dennison Benjamin Doller George Wachter
Tad Smith <b>President and Chief Executive Officer</b>	Valentino D. Carlotti <b>Business Development</b> Worldwide	John Marion <b>Honorary Chairman</b>	Thomas Bompard Lulu Creel August Uribe
Jessica Bibliowickz Linus W. L. Cheung Kevin Conroy Daniel S. Loeb Olivier Reza Marsha E. Simms Diana L. Taylor Dennis M. Weibling Harry J. Wilson	Kevin Ching <b>Chief Executive Officer</b> Asia	Juan Abelló Judy Hart Angelo Anna Catharina Astrup Nicolas Berggruen Philippe Bertherat Lavinia Borromeo Dr. Alice Y.T. Cheng Laura M. Cha Halit Cingillioglu Jasper Conran Henry Cornell Quinten Dreesmann Ulla Dreyfus-Best Jean Marc Etlin Tania Fares Comte Serge de Ganay Ann Getty Yassmin Ghandehari Charles de Gunzburg Ronnie F. Heyman Shalini Hinduja Pansy Ho Prince Amyn Aga Khan Catherine Lagrange Edward Lee Jean-Claude Marian Batia Ofer Georg von Opel Marchesa Laudomia Pucci Castellano David Ross Patrizia Memmo Ruspoli Rolf Sachs René H. Scharf Biggi Schuler-Voith Judith Taubman Olivier Widmaier Picasso The Hon. Hilary M. Weston, CM, CVO, OOnt	<b>EUROPE</b> Oliver Barker Helena Newman Mario Tavella Dr. Philipp Herzog von Württemberg David Bennett Lord Dalmeny Claudia Dwek Edward Gibbs Caroline Lang Lord Poltimore <b>ASIA</b> Patti Wong Nicolas Chow Quek Chin Yeow
	Adam Chinn <b>Chief Operating Officer</b> Worldwide		
	Lauren Gioia <b>Communications</b> Worldwide		
	David Goodman <b>Digital Development &amp; Marketing</b> Worldwide		
	Mike Goss <b>Chief Financial Officer</b>		
	Jane Levine <b>Chief Compliance Counsel</b> Worldwide		
	Laurence Nicolas <b>Global Managing Director</b> Jewelry & Watches		
	Jonathan Olsoff <b>General Counsel</b> Worldwide		
	Jan Prasens <b>Managing Director</b> Europe, Middle East, Russia, India and Africa		
	Allan Schwartzman <b>Chairman</b> Fine Art Division		







**Sotheby's**  
EST.  
1744  
Collectors gather here.